HR	Upute za uporabu	2
CS	Návod k použití	14
ET	Kasutusjuhend	25
HU	Használati útmutató	36
LV	Lietošanas instrukcija	49
LT	Naudojimo instrukcija	61

USER MANUAL

Zamrzivač
Mraznička
Külmik
Fagyasztó
Saldētava
Šaldiklis

ZFU19400WA

ZANUSSI

Sadržaj

Sigurnosne upute _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ 2
Upravljačka ploča _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ 4
Prva uporaba _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ 6
Svakodnevna uporaba _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ 6
Korisni savjeti _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ 6
Čišćenje i održavanje _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ 7
Rješavanje problema _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ 8
Tehnički podaci _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ 10
Postavljanje _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ 10
Briga za okoliš _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ 12

Zadržava se pravo na izmjene.

⚠ Sigurnosne upute

U interesu vaše sigurnosti i radi osiguravanja ispravne uporabe, prije postavljanja i prve uporabe uređaja, pročitajte pozorno upute sadržane u ovom priručniku, uključujući savjete i upozorenja. Kako bi se izbjegle nepotrebne greške i nezgode, važno je osigurati da su sve osobe koje koriste uređaj dobro upoznate s njegovim načinom rada i sigurnosnim pitanjima. Spremite ove upute i osigurajte se da prate uređaj u slučaju njegovog prenošenja ili prodaje, tako da su sve osobe koje koriste ovaj uređaj tijekom njegova radna vijeka prikladno informirane o načinu uporabe uređaja i o njegovim sigurnosnim pitanjima.
Radi sigurnosti osoba i imovine, pridržavajte se mjera opreznosti iz ovih korisničkih uputa jer proizvođač nije odgovoran za štete nastale zbog propusta.

Sigurnost djece i slabijih osoba

- Ovaj uređaj nije pogodan za uporabu od strane osoba (uključujući djecu) smanjenih fizičkih, osjetnih ili mentalnih sposobnosti, odnosno bez potrebnog iskustva i znanja, osim ako ih ne nadgleda ili uputi u uporabu uređaja osoba odgovorna za njihovu sigurnost.
  Treba paziti na djecu kako bi se osiguralo da se ne igraju s uređajem.
- Držite svu ambalažu izvan dohvata djece. Postoji opasnost od gušenja.
- Prilikom zbrinjavanja uređaja, izvucite utikač iz utičnice, odsijecite priključni kabel (što bliže uređaju) i demontirajte vrata kako biste spriječili da djeca za vrijeme igre zadobiju električni udar ili da se zatvore u uređaju.
- Ako će ovaj uređaj s magnetskim brtvama na vratima zamijeniti stariji uređaj s bravom na vratima ili poklopcu, svakako onesposobite bravu prije zbrinjavanja starog uređaja. To će spriječiti da uređaj postane smrtonosna klopka za djecu.

Opća sigurnost

⚠ Upozorenje

Ventilacijski otvori na kućištu uređaja ili ugradnom elementu ne smiju biti blokirani.

- Uređaj je namijenjen čuvanju namirnica i/ili pića u kućanstvu i za upotrebe kao što su:
  - kuhinja za osoblje u prodavaonicama, uredima i drugim radnim prostorima,
  - za farme i za goste hotela, motela i drugih vrsta smještaja,
  - za prenoćišta,
  - za catering i slične nekomercijalne primjene.
- Ne koristite mehanička pomagala niti bilo kakva druga sredstva za ubrzavanje procesa otapanja.
- Ne koristite električne uređaje (npr. aparate za pravljenje sladoleda) u uređajima za hlađenje, osim ako ih je proizvođač odobrio za tu namjenu.
- Pazite da ne oštetite sustav hlađenja.
- Sustav hlađenja uređaja sadrži izobutan (R600a), prirodni plin s visokim stupnjem ekološke kompatibilnosti, koji je usprkos tomu zapaljiv.
  Tijekom prijevoza i postavljanja uređaja pripazite da se ne ošteti nijedna komponenta sustava hlađenja.
  Ako se sustav hlađenja ošteti:

– izbjegavajte otvoreni plamen i izvore zapaljenja
– dobro prozračite prostoriju u kojoj se uređaj nalazi

- Opasan je bilo kakav pokušaj izmjene specifikacija ili samog proizvoda. Bilo kakvo oštećenje kabela može prouzročiti kratki spoj, požar i/ili strujni udar.

⚠ **Upozorenje** Sve električne komponente (električni kabel, utikač, kompresor) mora zamijeniti ovlašteni serviser ili kvalificirani servisni tehničar kako bi se izbjegla opasnost.

1. Kabel napajanja ne smije se produživati.
2. Provjerite je li stražnji dio uređaja prignječio ili oštetio utikač. Prignječen ili oštećen utikač može se pregrijati i prouzročiti požar.
3. Provjerite imate li pristup do električnog utikača uređaja.
4. Ne povlačite kabel napajanja.
5. Ako utičnica nije dobro pričvršćena, ne umećite utikač. Postoji opasnost od strujnog udara ili požara.
6. Ne smijete upotrebljavati uređaj ako na unutarnjem svjetlu nema pokrova (ako je predviđen).

- Ovaj je uređaj vrlo težak. Pažljivo ga pomičite.
- Ne vadite i ne dirajte dijelove iz odjeljka zamrzivača ako su vam ruke vlažne/mokre jer to može uzrokovati ogrebotine ili smrzotine.
- Izbjegavajte produljeno izlaganje uređaja izravnom sunčevom svjetlu.
- Žaruljice (ako su predviđene) koje se nalaze u ovom uređaju posebno su namijenjene uporabi samo s kućanskim aparatima. Nisu prikladne za osvjetljenje stambenih prostorija.

⚠ **Pozor** Nemojte postavljati smrznutu hranu na gornju stranu budući da hladnoća i para mogu stvoriti kondenzaciju na njezinoj unutarnjoj strani. Tekućina nastala odleđivanjem može dovesti do kvara. Stoga, nemojte postavljati niti ostavljati smrznute predmete bilo koje vrste na gornjoj površini.

Svakodnevna uporaba

- Nemojte stavljati vruće posude na plastične dijelove uređaja.
- Nemojte pohranjivati zapaljive plinove i tekućine u uređaju, jer bi mogli eksplodirati.
- Namirnice ne stavljajte direktno ispred otvora za zrak na stražnjoj stijenci. (Ako je uređaj Frost Free)
- Smrznutu hranu ne smijete ponovo zamrzavati nakon što ste je otopili.
- Držite prethodno pakiranu zaleđenu hranu u skladu s uputama proizvođača zaleđene hrane.
- Strogo se pridržavajte preporuka proizvođača što se tiče čuvanja hrane. Konzultirajte odgovarajuće upute.
- Nemojte stavljati gazirana i pjenušava pića u odjeljak zamrzivača jer stvaraju pritisak na spremnik koji ih sadrži, što bi moglo dovesti do eksplozije i oštećenja uređaja.
- Ledene lizalice mogu prouzročiti smrzotine ako se konzumiraju izravno iz uređaja.

Čišćenje i održavanje

- Prije održavanja, isključite uređaj i izvadite električni utikač iz mrežne utičnice.
- Nemojte čistiti uređaj metalnim predmetima.
- Nemojte koristiti oštre predmete za uklanjanje inja s uređaja. Koristite plastični strugač.
- Ne smijete koristiti sušilo za kosu ni druge grijače kako bi ubrzali odmrzavanje. Pretjerana toplina može oštetiti plastičnu unutrašnjost, a vlaga prodrijeti u električni sustav i staviti ga pod napon.

Postavljanje

Važno Izvedite električno spajanje pozorno slijedeći upute u odgovarajućim odlomcima.

- Izvadite uređaj iz ambalaže i provjerite je li oštećen. Nemojte spajati uređaj ukoliko je oštećen. Odmah javite eventualne štete tr-

govini u kojoj ste ga kupili. U tom slučaju nemojte baciti ambalažu.

- Preporučujemo vam da pričekate najmanje četiri sata prije spajanja uređaja kako biste omogućili povrat ulja u kompresor.
- Zrak se mora slobodno kretati oko uređaja, u suprotnome se uređaj pregrijava. Slijedite upute vezane uz postavljanje kako biste postigli dostatan stupanj ventilacije.
- Kad god je to moguće, stražnji dio proizvoda bi se trebao nalaziti uza zid kako biste izbjegli dodirivanje toplih dijelova (kompresor, kondenzator) i spriječili mogućnost opeklina.
- Uređaj se ne smije postavljati pored radijatora ili štednjaka.
- Uvjerite se da je nakon postavljanja uređaja električni utikač dostupan.
- Priključite samo na dobavu pitke vode (ako je predviđen priključak na vodu)

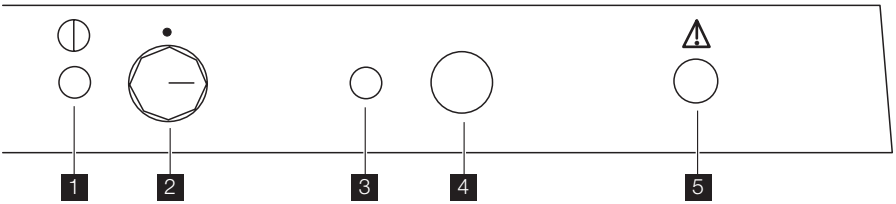
Servisiranje

- Sve električarske radove potrebne za servisiranje ovog uređaja mora izvršiti kvalificirani električar ili kompetentna osoba.
- Ovaj proizvod mora servisirati ovlašteni Servis, a smiju se koristiti samo originalni dijelovi.

Zaštita okoliša

Uređaj ne sadrži plinove koji bi mogli oštetiti ozonski sloj, ni u rashladnom krugu niti u materijalu koji služi za izolaciju. Uređaj se ne smije zbrinjavati zajedno s urbanim otpadom. Izolacijska pjena sadrži zapaljive plinove: uređaj mora biti zbrinut u skladu s važećim propisima koje možete dobiti od lokalnih vlasti. Pazite da ne oštetite rashladnu jedinicu, naročito stražnji dio pored izmjenjivača topline. Materijali korišteni na ovom uređaju koji su označeni simbolom ♲ mogu se reciklirati.

Upravljačka ploča



1. Zeleno indikatorsko svijetlo Uklj./Isklj.
2. Regulator temperature i prekidač Uklj./Isklj.
3. Žuto indikatorsko svjetlo brzog zamrzavanja
4. Prekidač za isključivanje zvučnog signala i brzog zamrzavanja
5. Crveno svjetlo indikatora alarma

Uključivanje

1. Nakon postavljanja pustite uređaj da stoji 4 sata.
2. Stavite utikač u utičnicu.
3. Okrenite regulator temperature u smjeru kretanja kazaljki na satu u položaj temperature manje od << - 16 °C >>.
4. Uključuje se zeleno indikatorsko svjetlo Uklj./Isklj. i treperi crveno svjetlo indikatora alarma.

5. Uključivanje zelenog svjetla indikatora Uklj./isklj. znači da je uređaj uključen.
6. Treperenje crvenog svjetla indikatora alarma znači nepravilnu temperaturu u odjeljku zamrzivača. Nadalje, može se oglasiti isprekidani zvuk koji se može zaustaviti pritiskom na prekidač za isključivanje zvučnog signala i brzog zamrzavanja.
7. Kad po prvi puta uključujete zamrzivač, treperit će crveno svjetlo indikatora alarma sve dok unutarnja temperatura ne dostigne potrebnu razinu za konzervaciju smrznutih namirnica.

Isključivanje

1. Za isključivanje uređaja okrenite regulator temperature u položaj „O“.
2. Za isključivanje uređaja iz napajanja izvucite utikač iz zidne utičnice.

Podešavanje temperature

Temperaturu unutar uređaja kontrolira regulator temperature koji se nalazi na upravljačkoj ploči.
Za uključivanje uređaja učinite slijedeće:

- okrenite regulator temperature prema nižim postavkama za podešavanje minimalnog stupnja hladnoće.
- okrenite regulator temperature prema višim postavkama za podešavanje maksimalnog stupnja hladnoće.

ℹ Središnje postavke općenito su najprikladnije.

Međutim, treba odabrati točnu postavku imajući u vidu da temperatura u uređaju ovisi o sljedećem:

- temperaturi u prostoriji
- koliko se često otvaraju vrata
- količini čuvane hrane
- mjestu gdje je postavljen uređaj.

Crveno svjetlo indikatora alarma

Unutarnja temperatura zamrzivača u normalnim radnim uvjetima osigurava dugotrajnu konzervaciju spremljenih namirnica.

Kada takav temperatura naraste iznad određene razine (-12 °C), uređaj uključuje zvučni i svjetlosni alarm. Svjetlosni alarm treperi crveno (crveno svjetlo indikatora alarma), dok je zvučni alarm isprekidani zvuk.
Zvučni signal možete isključiti pritiskom na prekidač za isključenje zvučnog signala.

ℹ Kad po prvi puta uključujete zamrzivač, treperit će crveno svjetlo indikatora alarma sve dok unutarnja temperatura ne dostigne potrebnu razinu za konzervaciju smrznutih namirnica.

Funkcija brzog zamrzavanja

Ako treba zamrznuti više od 3-4 kg namirnica:

1. Pritisnite prekidač brzog zamrzavanja na 2-3 sekunde kako biste aktivirali funkciju brzog zamrzavanja od 6 do 24 sata prije postavljanja svježih namirnica u zamrzivač, svijetli žuto svjetlo indikatora brzog zamrzavanja. Sada će kompresor neprekidno raditi kako bi osigurao da se svježe namirnice smrznu što je moguće brže.
2. Možete deaktivirati funkciju u bilo kojem trenutku pritiskom na tipku prekidača brzog zamrzavanja za 2-3 sekunde.
3. Postavite namirnice u odjeljak zamrzavanja (prva i druga košara) radi postizanja maksimalne učinkovitosti zamrzavanja, uklonite pliticu i police zamrzivača (ako je ladica puna) i hranu koja se zamrzava stavite izravno na isparivač. Ako se radi o zamrzavanju manje količine hrane, nije potrebno ukloniti pliticu i košarice zamrzivača.
4. Kad je hrana potpuno zamrznuta (za što mogu biti potrebna i do 24 sata), možete ručno isključiti funkciju brzog zamrzavanja pritiskom na prekidač brzog zamrzavanja za 2-3 sekunde, te se isključuje i žuto svjetlo indikatora brzog zamrzavanja.
5. Uklonite zamrznute namirnice iz odjeljka zamrzivača u druga tri odjeljka (odjeljka za spremanje) kako biste napravili mjesta za druga zamrzavanja.

Ako se slučajno prekidač brzog zamrzavanja ostavi uključen, funkcija brzog zamrzavanja će se isključiti nakon 48 sati. Isključuje se i žuto svjetlo indikatora brzog zamrzavanja.

Prva uporaba

Čišćenje unutrašnjosti

Prije prvog korištenja uređaja, operite unutrašnjost i sav vanjski pribor toplom vodom i neutralnim sapunom kako biste uklonili tipičan miris novog proizvoda, zatim dobro osušite.

Važno Nemojte koristiti deterdžente ili abrazivna sredstva jer bi oni mogli oštetiti uređaj.

Svakodnevna uporaba

Zamrzavanje svježih namirnica

Odjeljci zamrzivača (prva i druga košara) prikladni su za dugotrajno zamrzavanje svježih namirnica i čuvanje zamrznutih i duboko zamrznutih namirnica.
Za zamrzavanje svježih namirnica, uključite funkciju brzog zamrzavanja.
Maksimalna količina hrane koja se može zamrznuti u 24 sata navedena je na **natpisnoj pločici** , natpisu koji se nalazi u unutrašnjosti uređaja.
Postupak zamrzavanja traje 24 sata: tijekom tog razdoblja nemojte dodavati druge namirnice za zamrzavanje.
Pliticu zamrzivača možete koristiti za zamrzavanje sitnog voća (malina, jagoda, ribiza, itd.). Na pliticu stavite tanki sloj nezapakiranog voća. Nakon što je voće zamrznuto, možete ga zapakirati, razvrstati i pohraniti u odjeljke za čuvanje.

Čuvanje zamrznutih namirnica

Prilikom prvog uključivanja ili nakon dužeg razdoblja nekorištenja, prije pohranjivanja proizvoda u odjeljak, pustite uređaj da radi najmanje 2 sata na višim postavkama.

Važno U slučaju neželjenog odmrzavanja, na primjer uslijed prekida dovoda električne energije, ako je napajanje prekinuto dulje od vremena prikazanog u tablici tehničkih karakteristika pod "vrijeme odgovora", odmrznute namirnice trebate ubrzo konzumirati, ili odmah skuhati i zatim zamrznuti (nakon što se ohlade).

Otapanje

Duboko zamrznutu ili zamrznutu hranu prije uporabe možete otopiti na sobnoj temperaturi. Manji komadi se mogu čak kuhati dok su još zamrznuti, izravno iz zamrzivača: U tom slučaju, kuhanje će duže trajati.

Korisni savjeti

Zvukovi pri normalnom radu

- Pri pumpanju rashladnog sredstva kroz spirale ili cijevi može se čuti slabo grgljanje i pjenušanje. To je sasvim normalno.
- Kada je kompresor uključen, rashladno se sredstvo pumpa po uređaju i iz njega se može čuti zujanje ili pulsiranje. To je sasvim normalno.
- Širenje zbog topline može izazvati iznenadni zvuk pucanja. To je prirodno i ne predstavlja opasnost. To je sasvim normalno.
- Pri uključivanju i isključivanju kompresora začut ćete slabi "klik" regulatora temperature. To je sasvim normalno.

Savjeti za zamrzavanje

Kako biste imali najveću korist od postupka zamrzavanja, slijedi nekoliko važnih savjeta:

- najveća količina namirnica koju možete zamrznuti u roku od 24 sata. prikazana je na nazivnoj pločici;
- postupak zamrzavanja traje 24 sata. Nemojte dodavati namirnica za zamrzavanje tijekom tog razdoblja;
- zamrzavajte samo svježe i dobro očišćene namirnice vrhunske kvalitete;
- pripremite hranu tako da je podijelite u manje porcije kako biste omogućili brzo i potpuno zamrzavanje i kako biste omogućili naknadno otapanje samo željene količine;
- zamotajte namirnice u aluminijsku foliju ili polietilensku foliju kako biste osigurali da je pakovanje nepropusno;
- nemojte dozvoliti da svježa, nezamrznuta hrana dođe u dodir s već zamrznutom hranom, tako ćete spriječiti porast temperature potonje;
- nemasne namirnice se bolje čuvaju od masnih namirnica; sol smanjuje rok čuvanja namirnica;
- vodeni led, ako ga konzumirate odmah nakon vađenja iz odjela zamrzivača, može prouzročiti smrzotine na koži;
- preporučuje se da je datum zamrzavanja dobro vidljiv na svakom pakovanju, kako biste mogli voditi računa o vremenu pohranjivanja.

Savjeti za pohranjivanje zamrznutih namirnica

Za postizanje najboljih performansi uređaja, pridržavajte se slijedećeg:

- provjerite je li prodavač ispravno čuvao zamrznutu hranu koju ste kupili;
- zamrznutu hranu iz trgovine namirnicama prebacite u zamrzivač u što kraćem roku;
- nemojte često otvarati vrata ili ih ostavljati otvorena duže no što je potrebno;
- nakon što ste ih odmrznuli, namirnice se brzo kvare i ne mogu se ponovo zamrznuti;
- namirnice ne čuvajte dulje od roka kojeg je otisnuo proizvođač.

Čišćenje i održavanje

Pozor Uređaj isključite iz električne mreže prije bilo kakvih radova na održavanju.

Ovaj uređaj sadrži ugljikovodike u rashladnoj jedinici; održavanje i ponovo punjenje mora izvršiti isključivo ovlašteni tehničar.

Redovito čišćenje

Potrebno je redovito čistiti uređaj:

- očistite unutrašnjost i pribor mlakom vodom i neutralnim sapunom;
- redovito provjeravajte brtve na vratima te čistite kako biste bili sigurni da su čiste i bez naslaga;
- dobro isperite i osušite.

Važno Nemojte povlačiti, pomicati ili oštetiti cijevi i/ili kablove unutar elementa.

Nikada nemojte koristiti deterdžente, abrazivna sredstva, sredstva za čišćenje vrlo intenzivnih mirisa ili polituru s voskom jer bi mogli oštetiti površinu i ostaviti jak miris.

Kondenzator (crna rešetka) i kompresor u stražnjem dijelu uređaja čistite četkom. Ovaj će postupak poboljšati rad uređaja i uštedjeti električnu energiju.

Važno Pazite da ne oštetite rashladni sustav.

Mnoga komercijalna sredstva za čišćenje kuhinjskih površina sadrže kemikalije koje mogu napasti/oštetiti plastične dijelove ovoga uređaja. Zbog toga preporučujemo da čistite vanjski dio kućišta uređaja samo toplom vodom s malo tekućeg deterdženta za pranje suđa.
Po završetku čišćenja, ponovno priključite uređaj na električnu mrežu.

Odleđivanje zamrzivača

Određena količina inja uvijek će se nakupljati oko gornjeg odjeljka i na policama zamrzivača.
Zamrzivač odmrznite kad sloj inja dosegne debljinu od 3 do 5 mm.

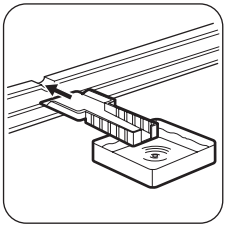
Važno Oko 12 sati prije odmrzavanja postavite regulator temperature na više postavke, kako bi se nakupilo dovoljno rezervne hladnoće za slučaj prekida rada.

Inje uklonite na dolje opisani način:

1. Isključite uređaj i odspojite glavni utikač iz mrežne utičnice.
2. Izvadite sve namirnice, umotajte ih u više slojeva novinskog papira i stavite ih na hladno mjesto.

Pozor Zamrznute namirnice nemojte dirati vlažnim rukama. Ruke bi vam se mogle zamrznuti na hrani.

3. Ostavite vrata otvorena i umetnite plastični strugač u odgovarajuće sjedište na središte donjeg dijela, stavljajući spremnik ispod njega za sakupljanje odleđene vode.



Kako biste ubrzali proces odleđivanja, stavite lonac tople vode u pretinac zamrzivača. Nadalje, uklonite komade leda koji se lome prije nego je odleđivanje dovršeno.

4. Po završetku odmrzavanja, dobro osušite unutrašnjost i čuvajte strugač za daljnje korištenje.
5. Uključite uređaj.
6. Okrenite regulator temperature na položaj << -18 °C >> i ostavite ga uključenog najmanje 4 sata u načinu brzog zamrzavanja.
7. Nakon 4 sata vratite prethodno izvađene namirnice u odjeljke.

Upozorenje Nikada nemojte koristiti oštre metalne predmete za struganje inja s isparivača jer biste ga mogli oštetiti.
Nemojte koristiti mehaničke uređaje ili druga sredstva za ubrzavanje postupka odleđivanja osim onih koje preporučuje proizvođač.
Rast temperature na pakiranjima zamrznutih namirnica tijekom odleđivanja može skratiti njihov siguran rok čuvanja.

Razdoblje nekorištenja

Ako uređaj nećete koristiti dulje vrijeme, poduzmite sljedeće mjere opreza:

1. iskopčajte uređaj iz električnog napajanja
2. izvadite svu hranu
3. odmrznite i očistite uređaj i sve dodatne dijelove
4. ostavite vrata otvorena kako biste spriječili stvaranje neugodnih mirisa.

Važno Ako ćete uređaj ostaviti uključenim, zamolite nekog da ga svako toliko provjeri kako biste spriječili da se hrana u njemu pokvari u slučaju prekida napajanja.

Rješavanje problema

Upozorenje Prije rješavanja problema isključite električni utikač iz mrežne utičnice.
Samo kvalificirani električar ili stručna osoba smiju rješavati probleme koji nisu obuhvaćeni ovim priručnikom.

Važno Tijekom normalnog rada čuju se razni zvukovi (kompresor, kruženje rashladnog sredstva).

Važno Uređaj radi s prekidima, tako da zaustavljanje kompresora ne znači da nema napajanja. Zato ne smijete dirati električne dijelove uređaja prije prekida napajanja električne energije.

Problem	Mogući uzrok	Rješenje
Uređaj je bučan.	Uređaj ne stoji kako treba	Provjerite stoji li uređaj stabilno (sve četiri nožice trebaju biti na podu)
Kompresor neprekidno radi	Pogrešno je postavljena termostatska kontrola	Podesite na višu temperaturu
	Vrata nisu dobro zatvorena ili se ne zatvaraju do kraja	Provjerite da li se vrata dobro zatvaraju i jesu li brtve neoštećene i čiste
	Vrata su prečesto bila otvarana.	Ne ostavljajte vrata otvorena dulje no što je potrebno.
	Velike količine namirnica stavljene su istovremeno na zamrzavanje	Čekajte nekoliko sati pa ponovno provjerite temperaturu.
	Namirnice stavljene u uređaj bile su pretople	Prije pohranjivanja ostavite namirnice da se ohlade do sobne temperature
	Sobna temperatura je previsoka.	Snizite temperaturu u prostoriji.
Stvara se previše inja i leda.	Proizvodi nisu ispravno umotani	Bolje umotajte proizvode
	Vrata nisu dobro zatvorena ili se ne zatvaraju do kraja	Provjerite da li se vrata dobro zatvaraju i jesu li brtve neoštećene i čiste
	Regulator temperature možda nije ispravno postavljen	Podesite na višu temperaturu
Previše je toplo u zamrzivaču	Regulator temperature možda nije ispravno postavljen	Podesite na nižu temperaturu
	Vrata se ne zatvaraju čvrsto ili nisu ispravno zatvorena	Provjerite da li se vrata dobro zatvaraju i da li je brtva neoštećena i čista
	Velike količine namirnica stavljene su istovremeno na zamrzavanje	Umetnite manje količine namirnica koje treba odjednom hladiti.
	Namirnice stavljene u uređaj bile su pretople	Prije pohranjivanja ostavite namirnice da se ohlade do sobne temperature.
	Proizvodi koje treba zamrznuti stavljeni su preblizu jedan do drugog	Stavite proizvode tako da hladan zrak može kružiti između njih
U zamrzivaču je prehladno	Regulator temperature možda nije ispravno postavljen	Podesite na višu temperaturu
Uređaj uopće ne radi. Ne radi ni hlađenje ni svjetlo.	Utikač nije dobro utaknut u mrežnu utičnicu	Ispravno utaknite utikač u mrežnu utičnicu
	Napajanje ne dolazi do uređaja	Pokušajte spojiti drugi električni uređaj na utičnicu za napajanje
	Niste uključili uređaj	Uključite uređaj
	Nema napona u mrežnoj utičnici (pokušajte spojiti drugi uređaj na nju)	Pozovite električara

Problem	Mogući uzrok	Rješenje
Uređaj uopće ne hladi	Utikač nije dobro utaknut u mrežnu utičnicu	Ispravno utaknite utikač u mrežnu utičnicu
	Nema napona u mrežnoj utičnici (pokušajte spojiti drugi uređaj na nju)	Pozovite električara
	Niste uključili uređaj	Uključite uređaj
	Regulator temperature nije uključen	Provjerite regulator temperature
Treperi zeleni indikator	Problem senzora temperature	Pozovite servisera

Zatvaranje vrata

1. Očistite brtve na vratima.
2. Ako je potrebno, podesite vrata. Pogledajte "Postavljanje".
3. Ako je potrebno, zamijenite neispravnu brtvu na vratima. Obratite se servisnom centru.

Tehnički podaci

Dimenzije		
	Visina	1250 mm
	Širina	545 mm
	Dubina	640 mm
Vrijeme odgovora		18 h
Napon		230 V
Frekvencija		50 Hz

Tehnički podaci nalaze se na nazivnoj pločici na unutrašnjoj lijevoj strani uređaja i na energetskom natpisu.

Postavljanje

⚠ **Pozor** Pozorno pročitajte "Informacije o sigurnosti" za siguran i ispravan rad uređaja prije postavljanja uređaja.

Pozicioniranje

Postavite uređaj na suho mjesto s dobrom ventilacijom gdje sobna temperatura odgovara klimatskoj klasi označenoj na nazivnoj pločici uređaja:

Klimatska klasa	Temperatura okoline
SN	od +10°C do + 32°C
N	od +16°C do + 32°C
ST	od +16°C do + 38°C
T	od +16°C do + 43°C

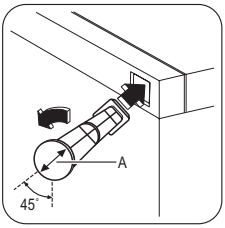
Može doći do pojave određenih problema u radu na nekim tipovima modela kada rade izvan ovog raspona. Ispravan rad može se zajamčiti samo unutar navedenog raspona

temperature. U slučaju nedoumica po pitanju mjesta postavljanja uređaja, obratite se prodavaču, našoj službi za korisnike ili najbližem ovlaštenom servisnom centru

Stražnji odstojnici

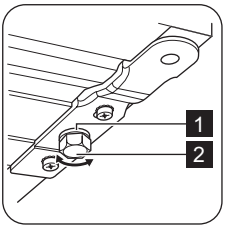
U vrećici s dokumentacijom nalaze se dva odstojnika koje treba namjestiti kako je prikazano na slici.

1. Namjestite odstojnike u rupice. Uvjerite se da se strijelica (A) nalazi u položaju prikazanom na slici.
2. Okrenite odstojnike za 45° obratno od smjera kazaljke na satu, dok se ne zakoče u mjestu.



Niveliranje

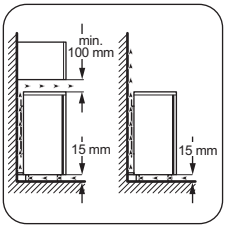
Prilikom namještanja uređaja osigurajte da stoji u ravnini. To možete postići pomoću dvije podesive nožice sprijeda dolje (2). Ako je potrebno, podesite nožice tako da izvadite odstojnik (1).



Položaj

Uređaj udaljite od izvora topline, kao što su radijatori, bojleri, izravna sunčeva svjetlost, itd. Osigurajte slobodan protok zraka oko stražnjeg dijela kućišta uređaja. Za osiguranje najboljeg rada, ako se uređaj nalazi ispod visećeg zidnog elementa, minimalna udaljenost između vrha kućišta uređaja i visećeg elementa treba biti najmanje 100 mm. Međutim, u savršenim se uvjetima uređaj ne bi smio nalaziti ispod visećih zidnih elemenata. Točno niveliranje osigurava se pomoću jedne ili više podesivih nožica na podnožju kućišta uređaja.
Ako kućište uređaja stavite u kut i stranu sa šarkama do zida, udaljenost između zida i ormarića uređaja mora biti najmanje 10 mm, kako bi se omogućilo dovoljno otvaranje vrata za vađenje polica.

Upozorenje

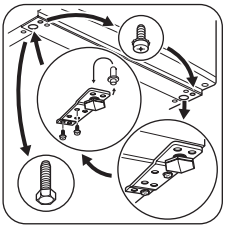


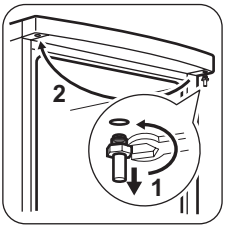
Mora biti omogućeno iskopčavanje uređaja iz električne mreže: utikač zato mora biti lako dostupan nakon postavljanja.

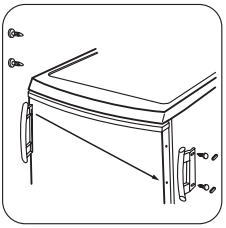
Promjena smjera otvaranja vrata

Važno Savjetujemo vam da radnje koje slijede obavite u prisutnosti druge osobe, koja će čvrsto držati vrata uređaja tijekom izvođenja postupka.

Za promjenu smjera otvaranja vrata izvršite sljedeće korake:







1. Izvadite utikač iz električne utičnice.
2. Uređaj pažljivo nagnite unazad, tako da kompresor ne dodiruje pod.
3. Odvijte obje podesive nožice.
4. Odvijte vijke donje šarke na vratima.
5. Skinite vrata uređaja tako da ih povučete lagano prema dole.
6. Odvijte gornji zatik šarke na vrhu vrata s uređaja te ga zatim ponovo zavijte na drugu stranu.
7. Namjestite vrata uređaja na gornji zatik šarke vrata.
8. Skinite donju šarku. Stavite na zatik, u smjeru strjelice.
9. Odvijte vijak i postavite ga na suprotnu stranu.
10. Umetnite donju šarku na suprotnu stranu ostavljajući nepromijenjen položaj vrata.
11. Uvrnite jedan vijak na mjesto ostavljajući slobodnu drugu stranu kao i podesive nožice (2 komada).
12. Izvadite i montirajte ručku[1)] na suprotnoj strani.
13. Ponovno namjestite i poravnajte uređaj, pričekajte najmanje četiri sata i zatim ga spojite na električnu utičnicu.

1) Ako je predviđeno

Obavite završnu provjeru kako biste bili sigurni da:

- Su svi vijci pritegnuti.
- Se vrata ispravno otvaraju i zatvaraju.

Pri niskim temperaturama (tj. zimi) može se dogoditi da brtva ne prianja savršeno uz kućište. U tom slučaju pričekajte da se brtva prirodno prilagodi vratima.
Ako ne želite izvršiti gore navedene postupke, obratite se najbližoj ovlaštenoj servisnoj službi. Stručnjak servisne službe o vašem će trošku promijeniti smjer otvaranja vrata.

Električno spajanje

Prije električnog spajanja uvjerite se da voltaža i frekvencija na nazivnoj pločici odgovaraju električnom napajanju u vašem domu.

Uređaj mora biti uzemljen. Utikač na kabelu električne energije isporučen je s kontaktom za tu svrhu. Ako vaša kućna električna utičnica nije uzemljena, spojite uređaj na odvojeno uzemljenje u skladu s važećim propisima, pritom se obraćajući kvalificiranom električaru. Proizvođač odbija svaku odgovornost ukoliko gornje sigurnosne mjere opreza nisu poduzete.
Ovaj je uređaj u skladu sa slijedećim EU. direktivama.

Briga za okoliš

Reciklirajte materijale sa simbolom ♲ . Ambalažu za recikliranje odložite u prikladne spremnike.

Pomozite u zaštiti okoliša i ljudskog zdravlja, kao i u recikliranju otpada od električnih i elektroničkih uređaja. Uređaje označene simbolom ne bacajte zajedno s kućnim

otpadom. Proizvod odnesite na lokalno reciklažno mjesto ili kontaktiraje nadležnu službu.

Obsah

Bezpečnostní pokyny _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ 14
Ovládací panel _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ 16
Při prvním použití _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ 18
Denní používání _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ 18
Užitečné rady a tipy _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ 18
Čištění a údržba _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ 19
Co dělat, když... _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ 20
Technické údaje _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ 22
Instalace _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ 22
Poznámky k životnímu prostředí _ _ _ _ _ 24

Změny vyhrazeny.

⚠ Bezpečnostní pokyny

V zájmu své bezpečnosti a správného chodu spotřebiče si před jeho instalací a prvním použitím pozorně Přečtěte návod k použití včetně rad a upozornění. K ochraně před nežádoucími omyly a nehodami je důležité, aby se všechny osoby, které budou používat tento spotřebič, seznámily s jeho provozem a bezpečnostními funkcemi. Tyto pokyny uschovejte a zajistěte, aby zůstaly u spotřebiče i v případě jeho přestěhování na jiné místo nebo prodeje dalším osobám, aby se tak všichni uživatelé po celou dobu životnosti spotřebiče mohli řádně informovat o jeho používání a bezpečnosti.
Dodržujte pokyny uvedené v tomto návodu k použití, abyste neohrozili své zdraví a majetek, a uvědomte si, že výrobce neručí za úrazy a poškození způsobené jejich nedodržením.

Bezpečnost dětí a hendikepovaných osob

- Tento spotřebič nesmějí používat osoby (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi, nebo bez patřičných zkušeností a znalostí, pokud je nesledují osoby odpovědné za jejich bezpečnost, nebo jim nedávají příslušné pokyny k použití spotřebiče.
  Na děti je třeba dohlédnout, aby si se spotřebičem nehrály.
- Všechny obaly uschovejte z dosahu dětí. Hrozí nebezpečí udušení.
- Jestliže likvidujete starý spotřebič, vytáhněte zástrčku ze zásuvky, odřízněte napájecí kabel (co nejblíže u spotřebiče) a odstraňte dveře, aby nedošlo k úrazu dětí elektrickým proudem, nebo se děti nemohly zavřít uvnitř.
- Jestliže je tento spotřebič vybaven magnetickým těsněním dveří a nahrazuje starší spotřebič s pružinovým zámkem (západkou) na dveřích nebo víku, nezapomeňte před likvidací pružinový zámek znehodnotit. Děti se pak nemohou ve spotřebiči zavřít jako ve smrtelně nebezpečné pasti.

Všeobecné bezpečnostní informace

⚠ **Upozornění**

Udržujte volně průchodné větrací otvory na povrchu spotřebiče nebo kolem vestavěného spotřebiče.

- Tento spotřebič je určen k uchovávání potravin nebo nápojů v běžné domácnosti a podobnému použití jako např.:
  - kuchyňky pro zaměstnance v obchodech, kancelářích a jiných pracovních prostředích;
  - farmářské domy a pro zákazníky hotelů, motelů a jiných ubytovacích zařízení;
  - penziony a ubytovny;
  - catering a podobná neobchodní využití.
- K urychlení odmrazování nepoužívejte mechanické nebo jiné pomocné prostředky.
- V prostoru chladicích spotřebičů nepoužívejte jiné elektrické přístroje (např. výrobníky zmrzliny) než typy schválené k tomuto účelu výrobcem.
- Nepoškozujte chladicí okruh.
- Chladivo isobutan (R600a), které je obsaženo v chladicím okruhu spotřebiče, je přírodní zemní plyn, který je dobře snášen životním prostředím, ale je za určitých podmínek hořlavý.

Během přepravy a instalace spotřebiče dbejte na to, aby nedošlo k poškození žádné části chladicího okruhu.
Pokud dojde k poškození chladicího okruhu:

– odstraňte z blízkosti spotřebiče otevřený oheň a všechny jeho možné zdroje
– důkladně vyvětrejte místnost, ve které je spotřebič umístěný.

- Změna technických parametrů nebo jakákoli jiná úprava spotřebiče je nebezpečná. Jakékoli poškození kabelu může způsobit zkrat, požár nebo úraz elektrickým proudem.

⚠ **Upozornění** Jakoukoliv elektrickou součást (napájecí kabel, zástrčku, kompresor) smí z důvodu možného rizika vyměňovat pouze autorizovaný zástupce nebo kvalifikovaný pracovník servisu.

1. Napájecí kabel se nesmí nastavovat.
2. Zkontrolujte, zda není zástrčka stlačená nebo poškozená zadní stranou spotřebiče. Stlačená nebo poškozená zástrčka se může přehřát a způsobit požár.
3. Ověřte si, zda je zástrčka spotřebiče dobře přístupná.
4. Netahejte za napájecí kabel.
5. Pokud je síťová zásuvka uvolněná, nezasunujte do ní zástrčku. Hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem nebo požáru.
6. Spotřebič se bez krytu žárovky vnitřního osvětlení (je-li součástí vybavení) nesmí provozovat.

- Tento spotřebič je těžký. Při přemisťování spotřebiče buďte proto opatrní.
- Nevytahujte věci z mrazicího oddílu, ani se jich nedotýkejte, máte-li vlhké nebo mokré ruce, protože byste si mohli způsobit odřeniny nebo omrzliny.
- Spotřebič nesmí být dlouhodobě vystaven přímému slunečnímu záření.
- V tomto spotřebiči se používají speciální žárovky (jsou-li součástí výbavy) určené pouze pro použití v domácích spotřebičích. Tyto žárovky nejsou vhodné pro osvětlení místností.

⚠ **Pozor** Nepokládejte zmražené potraviny na horní desku spotřebiče, chlad a páry by pak mohly vytvořit vodní kondenzát na její vnitřní straně. Odkapávající kondenzát může zapříčinit nesprávnou funkci spotřebiče. Nepokládejte nebo nenechávejte proto žádné zmražené potraviny na horní desce spotřebiče.

Denní používání

- Ve spotřebiči nestavte horké nádoby na plastové části spotřebiče.
- Neskladujte v něm hořlavý plyn nebo tekutiny, protože by mohly vybuchnout.
- Potraviny neukládejte přímo na větrací otvory v zadní stěně. (Pokud je spotřebič beznámrazový)
- Zmrazené potraviny se nesmí po rozmrznutí znovu zmrazovat.
- Zakoupené zmrazené potraviny skladujte podle pokynů daného výrobce.
- Pokyny výrobce spotřebiče týkající se uchování potravin je nutné přísně dodržovat. Řiďte se příslušnými pokyny.
- Do mrazicího oddílu nevkládejte nápoje s vysokým obsahem kysličníku uhličitého nebo nápoje s bublinkami, protože vytvářejí tlak na nádobu, a mohou dokonce vybuchnout a poškodit spotřebič.
- Nejezte zmrzlinu ihned po vyjmutí z mrazničky, hrozí nebezpečí popálení.

Čištění a údržba

- Před čištěním nebo údržbou vždy spotřebič vypněte a vytáhněte síťovou zástrčku ze sítě.
- Nečistěte spotřebič kovovými předměty.
- K odstranění námrazy nepoužívejte ostré předměty. Použijte plastovou škrabku.
- K urychlení odmrazování nepoužívejte vysoušeče vlasů ani jiné tepelné spotřebiče. Příliš vysoká teplota může poškodit plastový vnitřek spotřebiče a do elektrického sy-

stému by mohla proniknout vlhkost a mohl by probíjet.

Instalace

Důležité U elektrického připojení se pečlivě řiďte pokyny uvedenými v příslušných odstavcích.

- Vybalte spotřebič a zkontrolujte, zda není poškozený. Je-li spotřebič poškozený, nezapojujte ho do sítě. Případné poškození okamžitě nahlaste prodejci, u kterého jste spotřebič koupili. V tomto případě si uschovejte obal.
- Doporučujeme vám, abyste se zapojením spotřebiče počkali nejméně čtyři hodiny, aby olej mohl natéct zpět do kompresoru.
- Okolo spotřebiče musí být dostatečná cirkulace vzduchu, jinak by se přehříval. K dosažení dostatečného větrání se řiďte pokyny k instalaci.
- Pokud je to možné, měl by spotřebič stát zadní stranou ke stěně, aby byly jeho horké části nepřístupné (kompresor, kondenzátor), a nemohli jste o ně zachytit nebo se spálit.
- Spotřebič nesmí být umístěn v blízkosti radiátorů nebo sporáků.
- Zkontrolujte, zda je zástrčka po instalaci spotřebiče přístupná.
- Připojujte pouze ke zdroji pitné vody (pokud je k dispozici vodovodní přípojka).

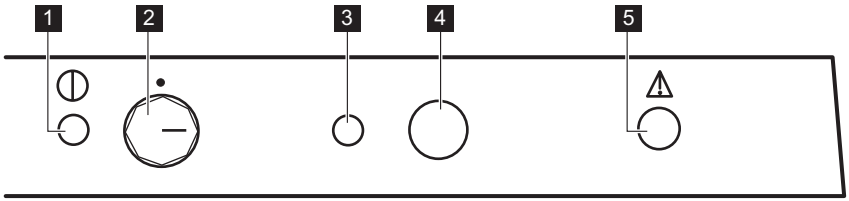
Servis

- Jakékoliv elektrikářské práce, nutné pro zapojení tohoto spotřebiče, smí provádět pouze kvalifikovaný elektrikář nebo osoba s příslušným oprávněním.
- Pokud je spotřebič nutné opravit, obraťte se na autorizované servisní středisko, které smí použít výhradně originální náhradní díly.

Ochrana životního prostředí

Tento přístroj neobsahuje plyny, které mohou poškodit ozónovou vrstvu, ani v chladicím okruhu, ani v izolačních materiálech. Spotřebič nelikvidujte společně s domácím odpadem a smetím. Izolační pěna obsahuje hořlavé plyny: spotřebič je nutné zlikvidovat podle příslušných předpisů, které získáte na obecním úřadě. Zabraňte poškození chladicí jednotky, hlavně vzadu v blízkosti výměníku tepla. Materiály použité u tohoto spotřebiče označené symbolem ♲ jsou recyklovatelné.

Ovládací panel



1 Zelená kontrolka Zap/Vyp

2 Regulátor teploty a vypínač Zap/Vyp

3 Žlutá kontrolka funkce Rychlé zmražení

4 Vypínač zvukové signalizace a přepínač funkce Rychlé zmražení

5 Červená výstražná kontrolka

Zapnutí spotřebiče

1. Po instalaci spotřebiče jej nechte stát alespoň 4 hodiny.
2. Zasuňte zástrčku do síťové zásuvky.
3. Otočte regulátorem teploty doprava do polohy s teplotou nižší než „- 16 °C“.
4. Zelená kontrolka Zap/Vyp se rozsvítí a červená výstražná kontrolka začne blikat.

5. Rozsvícení zelené kontrolky Zap/Vyp znamená, že byl spotřebič zapnut.
6. Blikající červená výstražná kontrolka znamená, že je v mrazicím oddíle nesprávná teplota. Navíc zní přerušovaný zvukový signál, který lze vypnout jedním stisknutím vypínače zvukové signalizace a přepínače funkce Rychlé zmražení.
7. Když zapnete mrazničku poprvé, bude červená výstražná kontrolka blikat, dokud vnitřní teplota spotřebiče nedosáhne úrovně potřebné pro bezpečné uchovávání mražených potravin.

Vypnutí spotřebiče

1. Chcete-li spotřebič vypnout, otočte regulátorem teploty do polohy „O".
2. Spotřebič odpojíte od elektrické sítě vytáhnutím zástrčky ze síťové zásuvky.

Regulace teploty

Teplota ve spotřebiči se nastavuje regulátorem teploty umístěným na ovládacím panelu. Chcete-li spotřebič nastavit, postupujte takto:

- otočte regulátorem teploty směrem na nižší nastavení, chcete-li dosáhnout vyšší teploty.
- otočte regulátorem teploty směrem na vyšší nastavení, chcete-li dosáhnout nižší teploty.

ℹ Nejvhodnější je obvykle střední nastavení.

Při hledání přesného nastavení mějte na paměti, že teplota uvnitř spotřebiče závisí na:

- teplotě místnosti
- četnosti otevírání dveří spotřebiče
- množství vložených potravin
- umístění spotřebiče.

Červená výstražná kontrolka

Za normálních provozních podmínek zajišťuje vnitřní teplota mrazničky dlouhodobé uchovávání mražených potravin.
Pokud však tato teplota stoupne nad určitou úroveň (-12 °C), spotřebič spustí zvukovou a světelnou výstrahu. Světelnou výstrahu představuje blikání červené kontrolky (červená výstražná kontrolka), zatímco zvukovou výstrahu představuje přerušovaný zvuk. Zvukovou signalizaci lze vypnout jedním stisknutím vypínače zvukové signalizace.

ℹ Když zapnete mrazničku poprvé, bude červená výstražná kontrolka blikat, dokud vnitřní teplota spotřebiče nedosáhne úrovně potřebné pro bezpečné uchovávání mražených potravin.

Funkce rychlého zmrazení

Pokud chcete zmrazit více než 3–4 kg potravin:

1. 6—24 hodin před uložením čerstvých potravin do spotřebiče stiskněte na 2—3 sekundy vypínač funkce Rychlého zmrazení – rozsvítí se žlutá kontrolka funkce Rychlé zmrazení. Kompresor pak bude nepřetržitě pracovat, aby se potraviny zmrazily co nejdříve.
2. Funkci je možné kdykoli vypnout stisknutím vypínače funkce Rychlé zmrazení na 2—3 sekundy.
3. Vložte potraviny do mrazicích oddílů (první a druhý box) pro maximální mrazicí výkon, vyjměte mrazicí tác a zásuvky (pokud jsou součástí výbavy); poté potraviny ke zmrazení položte přímo na výparník. V případě malého množství potravin tác ani zásuvky odstraňovat nemusíte.
4. Jakmile jsou potraviny zmražené (to může trvat až 24 hodin), můžete ručně vypnout funkci Rychlé zmrazení stisknutím příslušného vypínače na 2—3 sekundy, přičemž žlutá kontrolka funkce Rychlé zmrazení zhasne.
5. Přesuňte zmrazené potraviny z mrazicích oddílů do ostatních tří (úložných) oddílů, abyste si vytvořili místo pro další zmrazování.

ℹ Pokud funkci Rychlé zmrazení necháte omylem zapnutou, vypne se funkce Rychlé zmrazení automaticky po 48 hodinách. Žlutá kontrolka funkce Rychlé zmrazení také zhasne.

Při prvním použití

Čistění vnitřku spotřebiče

Před prvním použitím spotřebiče vymyjte vnitřek a všechno vnitřní příslušenství vlažnou vodou s trochou neutrálního mycího prostředku, abyste odstranili typický pach nového výrobku, a pak vše důkladně utřete do sucha.

Důležité Nepoužívejte čisticí prostředky nebo abrazivní prášky, které mohou poškodit povrch spotřebiče.

Denní používání

Zmrazování čerstvých potravin

Mrazicí oddíly (první a druhý box) se hodí pro zmrazování čerstvých potravin a dlouhodobé uložení zmrazených a hlubokozmrazených potravin.
Chcete-li zmrazit čerstvé potraviny, použijte funkci rychlého zmrazení.
Maximální množství čerstvých potravin, které je možné zmrazit během 24 hodin, je uvedeno na **typovém štítku** uvnitř spotřebiče.
Zmrazování trvá 24 hodin: po tuto dobu do spotřebiče nevkládejte žádné další potraviny ke zmrazení.
Zmrazovací tác je vhodný pro zmrazování malých množství ovoce (malin, jahod, rybízu apod.).
Ovoce musí být rozloženo na tácu ve slabých vrstvách bez obalu. Po zmrazení můžete ovoce zabalit a roztřídit, a poté vložit do příslušných úložných oddílů.

Skladování zmrazených potravin

Po prvním spuštění spotřebiče nebo po jeho dlouhodobé odstávce nechte spotřebič před vložením potravin běžet nejméně 2 hodiny na vyšší nastavení.

Důležité V případě náhodného rozmrazení, například z důvodu výpadku proudu, a pokud výpadek proudu trval delší dobu, než je uvedeno v tabulce technických údajů, je nutné rozmrazené potraviny rychle spotřebovat nebo ihned uvařit či upéct a potom opět zmrazit (po ochlazení).

Rozmrazování

Hluboce nebo normálně zmrazené potraviny můžete před použitím rozmrazit při pokojové teplotě.
Malé kousky lze dokonce tepelně upravovat ještě zmrazené, přímo z mrazničky: čas přípravy bude ale v tomto případě delší.

Užitečné rady a tipy

Normální provozní zvuky

- Když je chladicí kapalina čerpána chladicím hadem nebo potrubím, můžete slyšet zvuk slabého bublání či zurčení. Nejde o závadu.
- Když je kompresor spuštěný a čerpá se chladící médium, může to být doprovázeno drnčením nebo pulsujícím zvukem kompresoru. Nejde o závadu.
- Tepelné roztažení může způsobit náhlé zapraskání. Jde o přirozený a neškodný fyzikální jev. Nejde o závadu.
- Když se kompresor spustí nebo vypne, můžete zaslechnout slabé kliknutí regulátoru teploty. Nejde o závadu.

Tipy pro zmrazování potravin

K dosažení dokonalého zmrazovacího procesu dodržujte následující důležité rady:

- maximální množství potravin, které je možné zmrazit za 24 hodin je uvedeno na typovém štítku;

- zmrazovací postup trvá 24 hodin. V této době nepřidávejte žádné další potraviny ke zmrazení;
- zmrazujte pouze potraviny prvotřídní kvality, čerstvé a dokonale čisté;
- připravte potraviny v malých porcích, aby se mohly rychle a zcela zmrazit, a bylo pak možné rozmrazit pouze požadované množství;
- zabalte potraviny do alobalu nebo polyetylénu a přesvědčte se, že jsou balíčky vzduchotěsné;
- čerstvé, nezmrazené potraviny se nesmí dotýkat již zmrazených potravin, protože by zvýšily jejich teplotu;
- libové potraviny vydrží uložené déle a v lepším stavu, než tučné; sůl zkracuje délku bezpečného skladování potravin;
- vodové zmrzliny mohou při konzumaci okamžitě po vyjmutí z mrazicího oddílu způsobit popáleniny v ústech;
- doporučujeme napsat na každý balíček viditelně datum uskladnění, abyste mohli správně dodržet dobu uchování potravin.

Tipy pro skladování zmrazených potravin

K dosažení nejlepšího výkonu zakoupeného spotřebiče dodržujte následující podmínky:

- vždy si při nákupu ověřte, že zakoupené zmrazené potraviny byly prodejcem správně skladovány;
- zajistěte, aby zmrazené potraviny byly z obchodu přineseny v co nejkratším možném čase;
- neotvírejte často dveře, ani je nenechávejte otevřené déle, než je nezbytně nutné;
- již rozmrazené potraviny se rychle kazí a nesmí se znovu zmrazovat;
- nepřekračujte dobu skladování uvedenou výrobcem na obalu.

Čištění a údržba

Pozor Před každou údržbou vytáhněte zástrčku spotřebiče ze zdroje elektrického napájení.

Tento spotřebič obsahuje uhlovodíky v chladicí jednotce; údržbu a doplňování smí proto provádět pouze autorizovaný pracovník.

Pravidelné čištění

Spotřebič je nutné pravidelně čistit:

- vnitřek a všechno vnitřní příslušenství omyjte vlažnou vodou s trochou neutrálního mycího prostředku;
- pravidelně kontrolujte těsnění dvířek a otírejte je, aby bylo čisté, bez usazených nečistot;
- důkladně vše opláchněte a osušte.

Důležité Nehýbejte s žádnými trubkami nebo kabely uvnitř spotřebiče, netahejte za ně a nepoškozujte je.
Nikdy nepoužívejte k čištění vnitřku spotřebiče abrazivní prášky, vysoce parfémované čisticí prostředky nebo vosková leštidla, protože mohou poškodit povrch a zanechat silný pach.

Kondenzátor (černá mřížka) a kompresor na zadní straně spotřebiče čistěte kartáčem. Tím se zlepší výkon spotřebiče a sníží spotřeba energie.

Důležité Dbejte na to, abyste nepoškodili chladicí systém.

Řada prostředků na čistění povrchů v kuchyni obsahuje chemikálie, které mohou poškodit umělou hmotu použitou v tomto spotřebiči. Doporučujeme proto čistit povrch spotřebiče pouze teplou vodou s trochou tekutého mycího prostředku na nádobí.
Po čištění znovu připojte spotřebič k elektrické síti.

Odmrazování mrazničky

Na policích mrazničky a okolo horního oddílu se vždy bude tvořit určité množství námrazy. Mrazničku odmrazujte, když vrstva námrazy dosáhne tloušťky kolem 3—5 mm.

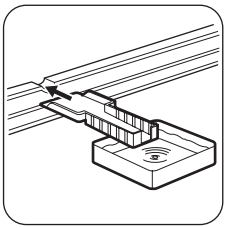
Důležité Asi 12 hodin před odmrazováním nastavte regulátor teploty na vyšší nastavení, aby se vytvořila dostatečná zásoba chladu pro přerušení provozu spotřebiče.

Námrazu odstraníte následujícím způsobem:

1. Spotřebič vypněte a vytáhněte síťovou zástrčku ze sítě.
2. Vyjměte všechny zmrazené potraviny, zabalte je do několika vrstev novin a dejte je na chladné místo.

Pozor Nedotýkejte se zmrazených potravin vlhkýma rukama. Ruce by vám mohly k potravinám přimrznout.

3. Nechte dveře spotřebiče otevřené, plastovou škrabku vložte do určeného místa dole uprostřed a pod ní dejte misku na rozmraženou vodu.



Chcete-li urychlit odmrazování, postavte do mrazicího oddílu hrnek s teplou vodou. Odstraňujte také kusy ledu, které odpadnou ještě před dokončením odmrazování.

4. Po skončení odmrazování vysušte důkladně vnitřní prostor a škrabku uschovejte pro další použití.
5. Zapněte spotřebič.
6. Otočte regulátorem teploty do polohy „-18 °C“a nechte spotřebič pracovat alespoň 4 hodiny v režimu rychlého mrazení.
7. Po 4 hodinách vyjmuté potraviny vložte zpět do příslušných oddílů.

Upozornění K odstraňování námrazy z výparníku nepoužívejte nikdy ostré kovové nástroje. Mohli byste jej poškodit.
K urychlení odmrazování nepoužívejte mechanické nebo jiné pomocné prostředky, které nejsou doporučeny výrobcem.
Zvýšení teploty zmražených potravin během odmrazování může zkrátit dobu jejich skladování.

Vyřazení spotřebiče z provozu

Jestliže spotřebič nebudete po dlouhou dobu používat, proveďte následná opatření:

1. odpojte spotřebič od sítě
2. vyjměte všechny potraviny
3. odmrazte a vyčistěte spotřebič a všechno příslušenství
4. nechte dveře pootevřené, abyste zabránili vzniku nepříjemných pachů.

Důležité Pokud necháte spotřebič zapnutý, požádejte někoho, aby ho občas zkontroloval, zda se potraviny nekazí, např. z důvodu výpadku proudu.

Co dělat, když...

Upozornění Před odstraňováním závady vytáhněte zástrčku ze síťové zásuvky.
Odstraňování závady, která není uvedena v tomto návodu, smí provádět pouze kvalifikovaný elektrikář nebo osoba s příslušným oprávněním.

Důležité Během normálního používání vydává spotřebič různé zvuky (kompresor, cirkulace chladiva).

Důležité Spotřebič nefunguje nepřetržitě, zastavení kompresoru tedy neznamená výpadek proudu. Nedotýkejte se proto elektrických součástí spotřebiče, pokud jste nevypnuli přívod proudu.

Problém	Možná příčina	Řešení
Spotřebič je hlučný.	Spotřebič není správně postaven na podkladu.	Zkontrolujte, zda spotřebič stojí stabilně (všechny čtyři nožičky musí stát na podlaze).
Kompresor funguje nepřetržitě.	Termostat je chybně nastaven.	Nastavte vyšší teplotu.
	Dveře nejsou řádně zavřené, nebo netěsní.	Zkontrolujte, zda jsou dveře dobře zavřené a těsnění je nepoškozené a čisté.
	Otvírali jste příliš často dveře.	Nenechávejte dveře otevřené déle, než je nezbytně nutné.
	Příčinou může být vložení velkého množství potravin ke zmrazení najednou.	Počkejte několik hodin a pak znovu zkontrolujte teplotu.
	Vložili jste příliš teplé jídlo.	Před uložením do spotřebiče nechte jídlo vychladnout na teplotu místnosti.
	Teplota v místnosti je příliš vysoká.	Snižte teplotu místnosti.
Příliš mnoho námrazy a ledu.	Potraviny nejsou řádně zabalené.	Zabalte lépe potraviny.
	Dveře nejsou řádně zavřené, nebo netěsní.	Zkontrolujte, zda jsou dveře dobře zavřené a těsnění je nepoškozené a čisté.
	Regulátor teploty může být nesprávně nastavený.	Nastavte vyšší teplotu.
V mrazničce je příliš teplo.	Regulátor teploty může být nesprávně nastavený.	Nastavte nižší teplotu.
	Dveře správně nedoléhají, nebo nejsou správně zavřené.	Zkontrolujte, zda jsou dveře dobře zavřené a těsnění je nepoškozené a čisté.
	Příčinou může být vložení velkého množství potravin ke zmrazení najednou.	Vkládejte raději menší množství potravin ke zmrazení.
	Vložili jste příliš teplé jídlo.	Nechte jídlo vychladnout na teplotu místnosti a teprve pak jej vložte do spotřebiče.
	Potraviny ke zmrazení jsou položeny příliš těsně u sebe.	Rozložte potraviny tak, aby mezi nimi mohl volně cirkulovat chladný vzduch.
Uvnitř mrazničky je příliš nízká teplota.	Regulátor teploty může být nesprávně nastavený.	Nastavte vyšší teplotu.
Spotřebič vůbec nefunguje. Nefunguje ani chlazení, ani osvětlení.	Zástrčka není správně zasunutá do zásuvky.	Zasuňte správně zástrčku.

Problém	Možná příčina	Řešení
	Do spotřebiče nejde proud.	Vyzkoušejte zásuvku zapojením jiného elektrického přístroje.
	Spotřebič není zapnutý.	Zapněte spotřebič
	Zásuvka není pod proudem (vyzkoušejte zásuvku zapojením jiného elektrického přístroje).	Zavolejte elektrikáře.
Spotřebič vůbec nechladí.	Zástrčka není správně zasunutá do zásuvky.	Zasuňte správně zástrčku.
	Zásuvka není pod proudem (vyzkoušejte zásuvku zapojením jiného elektrického přístroje).	Zavolejte elektrikáře.
	Spotřebič není zapnutý.	Zapněte spotřebič.
	Regulátor teploty není zapnutý.	Zkontrolujte regulátor teploty.
Bliká zelená kontrolka.	Problém s teplotním čidlem.	Zavolejte servisního technika.

Zavření dveří

1. Vyčistěte těsnění dveří.
2. Pokud je to nutné, dveře seřiďte. Řiďte se pokyny v části „Instalace“.
3. V případě potřeby vadné těsnění dveří vyměňte. Obraťte se na autorizované servisní středisko.

Technické údaje

Rozměry		
	Výška	1250 mm
	Šířka	545 mm
	Hloubka	640 mm
Skladovací čas při poruše		18 h
Napětí		230 V
Frekvence		50 Hz

Technické údaje jsou uvedeny na typovém štítku umístěném na vnitřní levé straně spotřebiče a na energetickém štítku.

Instalace

⚠ **Pozor** Přečtěte si pečlivě "Bezpečnostní informace" ještě před instalací k zajištění bezpečnosti a správného provozu spotřebiče.

Umístění

Spotřebič instalujte na suchém, dobře větraném místě, jehož okolní teplota odpovídá klimatické třídě uvedené na typovém štítku spotřebiče:

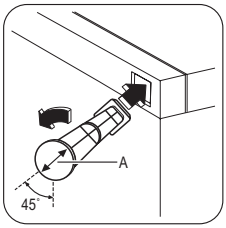
Klimatická třída	Okolní teplota
SN	+10 °C až + 32 °C
N	+16 °C až + 32 °C
ST	+16 °C až + 38 °C
T	+16 °C až + 43 °C

U některých typů modelů může při provozu mimo daný rozsah docházet k závažným problémům se správnou funkcí přístroje. Správný provoz lze zaručit pouze v rámci stanoveného teplotního rozsahu. Pokud máte jakékoliv pochyby ohledně místa instalace spotřebiče, obraťte se na prodejce, na náš zákaznický servis nebo na nejbližší autorizované servisní středisko.

Zadní rozpěrky

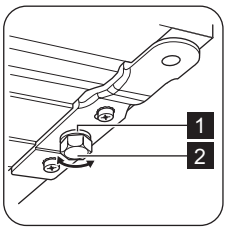
V obálce s dokumentací jsou dvě rozpěrky, které musí být namontovány podle obrázku.

1. Rozpěrky zasuňte do otvorů. Zkontrolujte, zda je šipka (A) nasměrovaná jako na obrázku.
2. Otočte rozpěrky proti směru hodinových ručiček o 45°, až zapadnou.



Vyrovnání

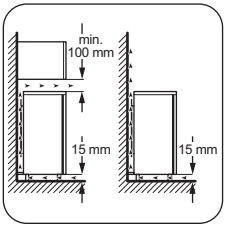
Při umístění spotřebiče zajistěte, aby stál vodorovně. Můžete ho vyrovnat seřízením dvou předních dolních nožiček (2). V případě potřeby seřiďte nožičky odstraněním rozpěrky (1).



Umístění

Spotřebič musí být instalovaný v dostatečné vzdálenosti od zdrojů tepla, jako jsou radiátory, bojlery, přímý sluneční svit apod. Ujistěte se, že vzduch může volně cirkulovat kolem zadní části spotřebiče. Jestliže je spotřebič umístěný pod závěsnými skříňkami kuchyňské linky, je pro zajištění správného výkonu nutná minimální vzdálenost mezi horní částí spotřebiče a závěsnými skříňkami alespoň 100 mm. Pokud je to však možné, spotřebič pod závěsné skříňky nestavte. Správné vyrovnání zajišťuje jedna nebo více seřiditelných nožiček na spodku spotřebiče.
Pokud je spotřebič umístěn v rohu a stranou se závěsy dveří ke stěně, musí být vzdálenost mezi stěnou a spotřebičem alespoň 10 mm, aby se dveře mohly dostatečně otevřít k vytažení polic.

Upozornění

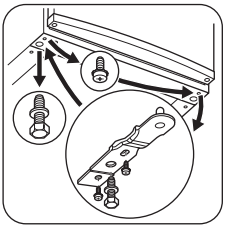


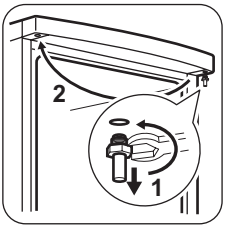
Zástrčka musí být i po instalaci dobře přístupná, aby bylo možné spotřebič odpojit od elektrické sítě.

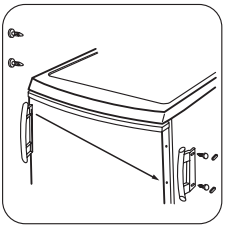
Změna směru otvírání dveří

Důležité K provedení následujícího postupu doporučujeme přizvat další osobu, která bude dveře spotřebiče v průběhu práce držet.

Chcete-li změnit směr otvírání dveří, postupujte takto:







1. Vytáhněte zástrčku ze síťové zásuvky.
2. Opatrně nakloňte spotřebič tak, aby se kompresor nedotkl podlahy.
3. Vyšroubujte obě seřiditelné nožičky.
4. Vyšroubujte šrouby z dolního dveřního závěsu.
5. Mírným tahem dolů vysaďte dveře spotřebiče.
6. Odšroubujte čep horního závěsu dveří spotřebiče, a poté jej přišroubujte na druhou stranu.
7. Nasaďte dveře na čep horního závěsu dveří.
8. Odšroubujte dolní závěs dveří. Přemístěte čep ve směru šipky.
9. Vyšroubujte šroub a zašroubujte ho na opačné straně.
10. Přišroubujte spodní závěs dveří na druhou stranu beze změny pozice dveří.
11. Přišroubujte zbylý šroub z druhé strany spolu se seřiditelnými nožičkami (2 kusy).
12. Odstraňte a opět namontujte držadlo [1] na opačnou stranu.
13. Postavte spotřebič na místo, vyrovnejte jej, počkejte alespoň čtyři hodiny a poté jej zapojte do elektrické zásuvky.

1) Předpokládá-li se

Na závěr zkontrolujte následující:

- Všechny šrouby jsou dotažené.
- Dveře se dobře otvírají i zavírají.

Při nízké okolní teplotě (např. v zimě) se může stát, že těsnění nebude dokonale doléhat. V takovém případě počkejte, až těsnění samo přilne.
Pokud nechcete změnu směru otvírání dveří provádět sami, obraťte se na nejbližší středisko poprodejního servisu. Odborník z poprodejního servisu provede změnu směru otevírání dveří na vaše náklady.

Připojení k elektrické síti

Spotřebič smí být připojen k síti až po ověření, že napětí a frekvence uvedené na typovém štítku odpovídají napětí v domácí síti.

Spotřebič musí být podle zákona uzemněn. Zástrčka napájecího kabelu je k tomuto účelu vybavena příslušným kontaktem. Pokud není domácí zásuvka uzemněná, poraďte se s odborníkem a připojte spotřebič k samostatnému uzemnění v souladu s platnými předpisy . Výrobce odmítá veškerou odpovědnost v případě nedodržení výše uvedených pokynů.
Tento spotřebič je v souladu se směrnicemi EHS.

Poznámky k životnímu prostředí

Recyklujte materiály označené symbolem ♲ . Obaly vyhoďte do příslušných odpadních kontejnerů k recyklaci.
Pomáhejte chránit životní prostředí a lidské zdraví a recyklovat elektrické a elektronické spotřebiče určené k likvidaci. Spotřebiče označené příslušným symbolem nelikvidujte spolu s domovním odpadem. Spotřebič odevzdejte v místním sběrném dvoře nebo kontaktujte místní úřad.

Sisukord

Ohutusjuhised _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ 25
Juhtpaneel _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ 27
Esimene kasutamine _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ 28
Igapäevane kasutamine _ _ _ _ _ _ _ _ _ 29
Vihjeid ja näpunäiteid _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ 29
Puhastus ja hooldus _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ 30
Mida teha, kui... _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ 31
Tehnilised andmed _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ 33
Paigaldamine _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ 33
Keskkonnainfo _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ 35

Jäetakse õigus teha muutusi.

⚠ Ohutusjuhised

Teie turvalisuse huvides ning tagamaks õiget kasutamist lugege kasutusjuhend, sh näpunäited ja hoiatused, hoolikalt läbi, enne kui paigaldate masina ja kasutate seda esimest korda. Et vältida asjatuid vigu ja õnnetusi, on tähtis tagada, et kõik seadet kasutavad inimesed tunneksid põhjalikult selle käitamist ja ohutusseadiseid. Hoidke need juhised alles ja veenduge, et need oleksid alati seadmega kaasas, kui selle asukohta muudetakse või seadme müümise korral, nii et kõik kasutajad oleksid kogu seadme kasutusaja jooksul selle kasutamisest ja ohutusest põhjalikult informeeritud.
Elu ja materiaalse vara turvalisuse huvides tuleb kinni pidada selles kasutusjuhendis toodud ettevaatusabinõudest, sest mittejärgimisest tingitud kahjustuste eest tootja ei vastuta.

Laste ja riskirühma kuuluvate inimeste turvalisus

- See seade ei ole ette nähtud kasutamiseks isikute (sh laste) poolt, kelle füüsilised, sensoorsed või vaimsed võimed või kogemuse ja teadmiste puudus seda ei võimalda, v.a. juhul, kui nende üle teostab järelvalvet või neid juhendab seadme kasutamisel isik, kes nende turvalisuse eest vastutab.
  Laste puhul tuleb jälgida, et nad seadmega mängima ei hakkaks.
- Hoidke kogu pakend lastele kättesaamatus kohas. Lämbumisoht.
- Seadme utiliseerimisel tõmmake pistik pesast välja, lõigake toitekaabel läbi (võimalikult seadme lähedalt) ja võtke ära uks, et mängivad lapsed ei saaks elektrilööki ega sulgeks end kappi.
- Juhul kui käesolev magnetiseeritud uksetihenditega versioon vahetab välja vanema vedrulukustussüsteemiga seadme, siis enne vana seadme äraviskamist veenduge, et lukustusmehhanismi poleks võimalik enam kasutada. Vastasel juhul võib seade muutuda lapse jaoks surmalõksuks.

Üldine ohutus

⚠ **Hoiatus**

Hoidke ventilatsiooniavad vabad nii eraldiseisva kui ka sisseehitatud seadme puhul.

- Seade on mõeldud toiduainete ja/või jookide selles juhises kirjeldatud viisil koduseks säilitamiseks.
  - personalile mõeldud köökides kauplustes, kontorites ja mujal;
  - puhkemajades, hotellides, motellides ja muudes majutuskohtades;
  - hommikusöögiga ööbimiskohtades;
  - toitlustust ja sarnast teenust pakkuvates ettevõtetes.
- Ärge kasutage sulatamise kiirendamiseks mehaanilisi seadmeid või muid kunstlikke vahendeid.
- Ärge kasutage külmikus muid elektriseadmeid (näiteks jäätisevalmistajaid), kui tootja ei ole vastavat sobivust otseselt kinnitanud.
- Vältige jahutusaine süsteemi kahjustamist.
- Külmiku jahutussüsteemis olev jahutusaine isobutaan (R600a) on üsna keskkonnaohutu, kuid siiski tuleohtlik looduslik gaas. Seadme transpordi ja paigaldamise ajal tuleb vältida jahutusaine süsteemi komponentide kahjustamist.

Kui jahutusaine süsteem peaks viga saama:

– vältige tuleallikate lähedust,
– õhutage põhjalikult ruumi, milles seade paikneb.

- Seadme parameetrite muutmine või selle mis tahes viisil modifitseerimine on ohtlik. Toitejuhtme kahjustamine võib põhjustada lühiühenduse, tulekahju ja/või elektrilöögi.

⚠ **Hoiatus** Elektriliste komponentide (toitejuhe, pistik, kompressor) asendustööd tuleb ohu vältimiseks tellida kvalifitseeritud tehnikult või teenusepakkujalt.

1. Toitejuhtme pikendamine on keelatud.
2. Veenduge, et toitepistik ei ole seadme tagakülje poolt muljutud ega kahjustatud. Muljutud või kahjustatud toitepistik võib üle kuumeneda ja põhjustada tulekahju.
3. Tagage juurdepääs seadme toitepistikule.
4. Ärge eemaldage pistikut juhtmest tõmbamise teel.
5. Kui toitepesa logiseb, siis ärge toitepistikut sisestage. Elektrilöögi- või tuleoht!
6. Seadet ei tohi kasutada ilma sisevalgusti katteta (kui see on ette nähtud).

- See seade on raske. Seda liigutades olge ettevaatlik.
- Ärge eemaldage ega puudutage sügavkülmas olevaid esemeid, kui teie käed on niisked/märjad, kuna see võib põhjustada nahamarrastusi või külmahaavandeid.
- Vältige seadme pikemaajalist kokkupuudet otsese päikesevalgusega.
- Selles seadmes kasutatavad lambid (kui need on ette nähtud) on mõeldud kasutamiseks üksnes kodumasinates. Need ei sobi ruumide valgustamiseks.

⚠ **Ettevaatust** Ärge pange külmutatud toiduaineid seadme peale, kuna külma ja auru toimel võib seadme siseküljel tekkida kondensaat. Sellest tulenev vedeliku tilkumine võib põhjustada tõrkeid seadme töös.

Seepärast vältige külmutatud toiduainete asetamist ja jätmist seadme peale.

Igapäevane kasutamine

- Ärge asetage tuliseid nõusid seadme plastmassist osadele.
- Ärge hoidke seadmes kergestisüttivat gaasi või vedelikku, sest need võivad plahvatada.
- Ärge paigutage toiduaineid vastu tagaseinas asuvat õhu väljalaskeava. (Kui on tegemist härmatisevaba seadmega)
- Külmutatud toituaineid ei tohi pärast sulatamist uuesti külmutada.
- Säilitage eelpakendatud sügavkülmutatud toitu vastavalt toidu tootja juhistele.
- Rangelt tuleb järgida seadme tootja poolseid hoiustamisnõuandeid. Vaadake vastavaid juhiseid.
- Ärge paigaldage külmikusse gaseeritud jooke, kuna see tekitab anumas rõhju, mis võib põhjustada plahvatuse, mis omakorda kahjustab seadet.
- Seadmega tehtud jää võib otse seadmest söömisel külmapõletust tekitada.

Puhastamine ja hooldus

- Enne hooldust lülitage seade välja ja ühendage toitepistik pistikupesast lahti.
- Ärge puhastage masinat metallist esemetega.
- Ärge kasutage seadmest härmatise eemaldamiseks teravaid esemeid. Kasutage plastmassist kaabitsat.
- Ärge kasutage kunagi sulatamise kiirendamiseks fööni ega muid kuumutusseadmeid. Liigne kuumus võib kahjustada seadme plastmassist sisemust ja niiskus võib tungida elektrisüsteemi, põhjustades lühiseid.

Paigaldamine

Tähtis Elektriühenduse puhul jälgige hoolikalt vastavas alalõigus toodud juhiseid.

- Pakkige seade lahti ja kontrollige kahjustuste osas. Ärge ühendage seadet, kui see on viga saanud. Teatage võimalikest kahjustustest koheselt toote müüjale. Sel juhul jätke pakend alles.

- On soovitatav enne seadme taasühendamist oodata vähemalt kolm tundi, et õli saaks kompressorisse tagasi voolata.
- Seadme ümber peab olema küllaldane õhuringlus, selle puudumine toob kaasa ülekuumenemise. Et tagada küllaldane ventilatsioon, järgige paigaldamisjuhiseid.
- Kus võimalik, peaks seadme tagakülg olema vastu seina, et vältida soojade osade (kompressor, kondensaator) puudutamist ja võimalikke põletusi.
- Seade ei tohi asuda radiaatorite või pliitide lähedal.
- Pärast seadme paigaldamist veenduge, et toitepistikule oleks olemas juurdepääs.
- Ühendage ainult joogiveevarustusega (kui veeühendus on ette nähtud).

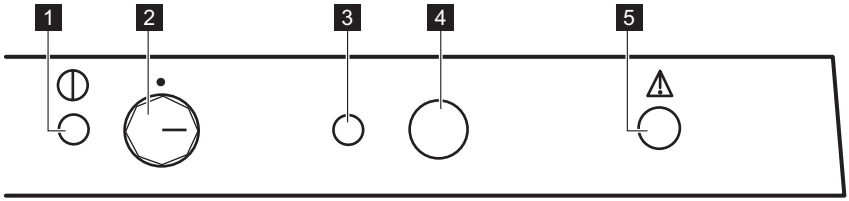
Teenindus

- Kõik masina hoolduseks vajalikud elektritööd peab teostama kvalifitseeritud elektrik või kompetentne isik.
- Käesolev toode tuleb teenindusse viia volitatud teeninduskeskussesse ja kasutada tohib ainult originaal varuosi.

Keskkonnakaitse

Käesolev seade ei sisalda osoonikihti kahjustada võivaid gaase ei selle külmutussüsteemis ega isolatsioonimaterjalides. Seadet ei tohi likvideerida koos muu olmeprügiga. Isolatsioonivaht sisaldab kergestisüttivaid gaase: seade tuleb utiliseerida vastavalt kohaldatavatele määrustele, mille saate oma kohalikust omavalitsusest. Vältige jahutusseadme kahjustamist, eriti taga soojusvaheti läheduses. Selles seadmes kasutatud materjalid, millel on sümbol ♲ , on korduvkasutatavad.

Juhtpaneel



1 Roheline sisse/välja-indikaator

2 Temperatuuriregulaator ja sisse/välja-lüliti

3 Kollane kiirkülmutuse indikaator

4 Helisignaali peatamise ja kiirkülmutuse lüliti

5 Punane hoiatusindikaator

Sisselülitamine

1. Pärast paigaldamist laske seadmel 4 tundi seista.
2. Sisestage toitepistik pistikupessa.
3. Keerake temperatuuriregulaatorit päripäeva temperatuurist << -16°C >> madalamasse asendisse.
4. Roheline sisse/välja-indikaator süttib ja punane hoiatusindikaator hakkab vilkuma.
5. Rohelise sisse/välja-indikaatori süttimine tähendab, et seade on sisse lülitatud.
6. Punase hoiatusindikaatori vilkumine tähendab, et sügavkülmuti sisetemperatuur ei ole õige. Lisaks võib kosta katkendlik helisignaal, mille võib välja lülitada, vajutades üks kord helisignaali peatamise ja kiirkülmutuse lülitit.
7. Külmiku esmakordsel sisselülitamisel vilgub punane hoiatusindikaator nii kaua, kuni sisetemperatuur saavutab külmutatud toidu säilitamiseks vajaliku taseme.

Väljalülitamine

1. Seadme väljalülitamiseks keerake temperatuuriregulaator asendisse "O".
2. Seadme toitevõrgust lahutamiseks ühendage toitepistik pistikupesast lahti.

Temperatuuri reguleerimine

Seadme sisetemperatuuri juhitakse juhtpaneelil asuva temperatuuriregulaatoriga. Seadme tööle rakendamiseks toimige järgmiselt:

- keerake temperatuuriregulaatorit madalama sätte suunas, et valida minimaalne külmutustase.
- keerake temperatuuriregulaatorit kõrgema sätte suunas, et valida maksimaalne külmutustase.

ⓘ Kõige sobivam on tavaliselt keskmine sätte.

Siiski tuleb sobiva sätte valimiseks pidada meeles, et seadme sisetemperatuur sõltub:

- ruumi temperatuurist
- ukse avamise sagedusest
- säilitatava toidu kogusest
- seadme asukohast.

Punane hoiatusindikaator

Tavalistes töötingimustes tagab külmiku sisetemperatuur toiduainete pikaajalise säilimise. Kui temperatuur tõuseb üle teatud taseme (-12°C), väljastab seade helisignaali ja hoiatustuli hakkab vilkuma. Hoiatustuli vilgub punaselt (punane hoiatusindikaator) ning helisignaal edastab katkendlikku heli.
Helisignaali peatamiseks vajutage üks kord helisignaali peatamise lülitit.

ⓘ Külmiku esmakordsel sisselülitamisel vilgub punane hoiatusindikaator nii kaua, kuni sisetemperatuur saavutab külmutatud toidu säilitamiseks vajaliku taseme.

Kiirkülmutuse funktsioon

Kui külmutatakse rohkem kui 3-4 kg toitu:

1. Vajutage 2-3 sekundit kiirkülmutuslülitit, et aktiveerida kiirkülmutuse funktsioon 6-24 tundi enne värskete toiduainete asetamist külmikusse; süttib kollane kiirkülmutuse indikaator. Kompressor töötab nüüd pidevalt, et tagada värske toidu võimalikult kiire külmutamine.
2. Selle funktsiooni saab ükskõik millal välja lülitada, vajutades 2-3 sekundit kiirkülmutuslülitit.
3. Paigutage toiduained külmutussektsioonidesse (esimesse ja teise kasti); maksimaalselt kiireks külmutamiseks eemaldage külmutusalus ja sahtlid (kui need seadme juurde kuuluvad) ja asetage külmutatavad toiduained otse aurustile. Väiksemate toidukoguste külmutamisel ei ole vaja külmutusalust ja sahtleid eemaldada.
4. Kui toit on täiesti külmunud (selleks võib kuluda kuni 24 tundi), võite kiirkülmutusfunktsiooni käsitsi välja lülitada, vajutades 2-3 sekundit kiirkülmutuslülitit; kollane kiirkülmutusindikaator kustub.
5. Tõstke külmutatud toiduained külmutussektsioonidest ülejäänud kolme sektsiooni (säilitussektsiooni), et teha ruumi järgmistele külmutatavatele toiduainetele.

ⓘ Kui kiirkülmutuslüliti jääb kogemata sisse, lülitub kiirkülmutusfunktsioon 48 tunni pärast ise automaatselt välja. Kustub ka kollane kiirkülmutusindikaator.

Esimene kasutamine

Sisemuse puhastamine

Enne seadme esmakordset kasutamist, peske seadme sisemus ja kõik lisatarvikud leige vee ja neutraalse seebiga eemaldamaks uutele toodetele omast lõhna ja kuivatage seade hoolikalt.

Tähtis Ärge kasutage pesuvahendeid ja abrasiivseid pulbreid, kuna need kahjustavad sisepindu.

Igapäevane kasutamine

Värske toidu külmutamine

Sügavkülmiku sektsioonid (esimene ja teine kast) sobivad värske toidu külmutamiseks ning külmutatud ja sügavkülmutatud toidu pikaajaliseks säilitamiseks.
Värske toidu külmutamiseks aktiveerige kiirkülmutuse funktsioon.
Maksimaalne toidu kogus, mida 24 tunni jooksul külmutada saab, on ära toodud seadme siseküljel asuval **andmeplaadil**.
Külmutusprotsess kestab 24 tundi: selle aja jooksul ärge muid toiduaineid külmutamiseks lisage.
Külmutusalust saab kasutada väikeste puuviljade (vaarikad, maasikad, sõstrad jms) külmutamiseks.
Asetage pakendamata marjad õhukese kihina külmutusalusele. Kui marjad on külmunud, võib need pakendada, sorteerida ja säilitussektsioonidesse paigutada.

Sügavkülmutatud toidu säilitamine

Esmakordsel käivitamisel või pärast pikemaaegset mittekasutamist tuleb lasta seadmel vähemalt 2 tundi kõrgemate seadetega töötada, enne kui asetate toiduained seadmesse.

Tähtis Juhuslikul ülessulatamisel, näiteks voolukatkestuse tõttu, kui vool on olnud ära pikemalt väärtusest, mis on äratoodud tehnilise iseloomustuse peatükis "temperatuuri tõusu aeg", peab ülessulanud toiduained koheselt ära tarbima või valmistama ning seejärel uuesti külmutama (peale mahajahtumist).

Sulatamine

Enne kasutamist saab sügavkülmutatud või külmutatud toidu ruumi temperatuurile üles sulatada.
Väikesi tükke võib valmistada ka külmutatult otse sügavkülmikust: sel juhul kulub toiduvalmistamiseks rohkem aega.

Vihjeid ja näpunäiteid

Normaalse tööga kaasnevad helid

- Kui külmutusagensit pumbatakse läbi spiraalide ja torude, võib kuulda nõrka kurisevat ja mulisevat heli. See on normaalne.
- Kui kompressor töötab, toimub jahutusagensi pumpamine ja kuullete komressorist vihisevat pulseerivat heli. See on normaalne.
- Termiline laienemine võib põhjustada äkilist pragisevat heli. See on loomulik ohutu füüsikaline nähtus. See on normaalne.
- Kui kompressor lülitub sisse või välja, kuulete termostaadi nõrka klõpsatust. See on normaalne.

Näpunäiteid sügavkülmutamiseks

Et saaksite sügavkülmutusprotsessi maksimaalselt ära kasutada, siinkohal mõned olulised näpunäited:

- maksimaalne toidukogus, mida on võimalik külmutada 24 tunni jooksul. on ära toodud seadme andmeplaadil;
- sügavkülmutusprotsess kestab 24 tundi. Sel ajal ei tohi külmutamiseks toitu lisada;
- külmutage ainult tippkvaliteetseid, värskeid ja korralikult puhastatud toiduaineid;
- valmistage toit ette väikeste portsjonitena, et see külmuks kiiresti ja täielikult läbi ning et seda oleks hiljem võimalik sulatada ainult vajalikus koguses;
- mähkige toit fooliumi või polüteeni ja veenduge, et pakendid oleksid õhukindlad;
- ärge laske värskel külmutamata toidul puutuda vastu juba külmutatud toitu; nii väldite temperatuuri tõusu viimases;
- lahjad toiduained säilivad paremini ja kauem kui rasvased; sool vähendab toidu säilivusaega;

- jää, kui seda tarvitatakse vahetult pärast sügavkülmutusest võtmist, võib põhjustada nahal külmapõletust;
- soovitatakse märkida külmutamise kuupäev igale pakendile, et saaksite säilitusaega jälgida.

Näpunäiteid sügavkülmutatud toidu säilitamiseks

Parima tööjõudluse tagamiseks peaksite:

- veenduma, et poest ostetud külmutatud toiduaineid säilitatakse juhiseid järgides;
- pange külmutatud toit pärast ostmist niipea kui võimalik sügavkülmikusse;
- ärge avage sügavkülmiku ust sageli ja ärge jätke ust lahti kauemaks, kui hädavajalik;
- ülessulanud toit rikneb üsna ruttu ja seda ei tohi enam uuesti külmutada;
- ärge ületage toidu tootja poolt ette nähtud säilitusaega.

Puhastus ja hooldus

Ettevaatust Enne mistahes hooldustegevust tõmmake seadme toitejuhe seinast.

Käesoleva seadme jahutussüsteemis on süsivesinikku; seega peab hooldust ja täitmist korraldama ainult volitatud tehnik.

Perioodiline puhastamine

Seadet tuleb regulaarselt puhastada:

- puhastage sisemus ja tarvikud leige veega ning neutraalse seebiga;
- kontrollige regulaarselt ukse tihendeid ja pühkige neid, et need oleksid puhtad;
- loputage ja kuivatage korralikult.

Tähtis Ärge tõmmake, liigutage ega vigastage kapis olevaid torusid ja/või juhtmeid.
Ärge kunagi kasutage pesuaineid, abrasiivseid pulbreid, tugevalt lõhnastatud puhastustooteid või vahapolituure sisemuses puhastamiseks, sest see rikub pindu ja jätab kappi tugeva lõhna.

Puhastage seadme tagaküljel asuv kondensaator (must võrestik) ja kompressor harjaga. See parandab seadme jõudlust ja vähendab elektritarbimist.

Tähtis Olge ettevaatlik, et mitte vigastada jahutussüsteemi.

Mitmed köögipindade puhastusvahendid sisaldavad kemikaale, mis võivad kahjustada selles seadmes kasutatud plastmasse. Seetõttu soovitatakse puhastada seda seadet väljast ainult sooja veega, millele on lisatud pisut nõudepesuvahendit.
Pärast puhastamist ühendage seade uuesti vooluvõrku.

Sügavkülmiku sulatamine

Sügavkülmiku riiulitel ja ülemise sektsiooni ümbruses moodustub alati teatud kogus härmatist.
Sulatage külmik, kui härmatisekihi paksus on jõudnud 3-5 millimeetrini.

Tähtis Ligikaudu 12 tundi enne sulatamist seadke temperatuuriregulaator kõrgemale sättele, et luua piisav külmareserv katkestuse ajaks.

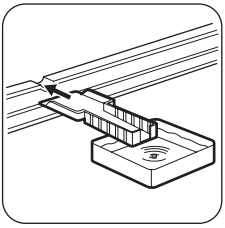
Härmatise eemaldamiseks järgige alltoodud juhiseid:

1. Lülitage seade välja ja ühendage toitepistik pistikupesast lahti.
2. Eemaldage säilitatavad toiduained, pakkige need mitme ajalehekihi sisse ja asetage jahedasse kohta.

Ettevaatust Ärge puudutage külmutatud tooteid märgade kätega. Käed võivad külmutatud toodete külge kinni jääda.

3. Jätke uks lahti ja sisestage plastmassist kaabits sobivale tugipinnale seadme alaosa keskel; paigutage seadme alla anum sulamisvee kogumiseks.

Sulatamisprotsessi kiirendamiseks asetage sügavkülmakambrisse sooja veega täidetud keedunõu. Lisaks eemaldage sulatamisel murduvad jäätükid.



4. Kui sulatamine on lõpule viidud, siis kuivatage põhjalikult seadme sisemus ja pange kaabits tulevaseks kasutamiseks kõrvale.
5. Lülitage seade sisse.
6. Keerake temperatuuriregulaator asendisse << -18°C >> ja jätke seade vähemalt 4 tunniks kiirkülmutusrežiimi.
7. 4 tunni pärast asetage varem välja võetud toiduained külmutussektsioonidesse.

Hoiatus Aurusti vigastamise vältimiseks ärge kasutage sellelt härmatise eemaldamisel teravaid metallist tööriistu.

Ärge kasutage sulatamise kiirendamiseks mehaanilisi seadmeid või muid kunstlikke vahendeid peale tootja poolt soovitatute. Külmutatud toiduainete temperatuuri tõus sulatamise ajal võib lühendada nende kõlblikkusaega.

Töö vahepealne aeg

Kui seade ei ole pikemat aega kasutusel, rakendage järgmisi abinõusid:

1. lahutage seade vooluvõrgust
2. võtke kogu toit välja
3. ja puhastage seadet ning kõiki tarvikuid
4. jätke uks(ed) lahti, et vältida ebameeldava lõhna teket.

Tähtis Kui kapp jäetakse sisse, tuleb paluda kellelgi seda aeg-ajalt kontrollida, et sees olev toit voolukatkestuse korral ei rikneks.

Mida teha, kui...

Hoiatus Enne tõrkeotsingut eemaldage toitepistik pistikupesast.

Käesolevas kasutusjuhendis mitte leiduva tõrke kõrvaldamisega võib tegeleda ainult kvalifitseeritud elektrik või pädev isik.

Tähtis Tavakasutusel võib seade tuua kuuldavale mõningaid helisid (kompressor, jahutusaine süsteem).

Tähtis Seade töötab katkendlikult, seega ei tähenda kompressori seiskumine toite puudumist. Seetõttu ei tohi seadme elektrilisi komponente puudutada enne, kui seade on toitevõrgust lahutatud.

Probleem	Võimalik põhjus	Lahendus
Seade teeb liiga valju müra	Seadmel puudub vajalik toetus	Veenduge, et seadme asend on stabiilne (kõik neli jalga peavad olema vastu põrandat)
Kompressor töötab pidevalt	Termostaadi seadistus on vale	Valige kõrgem temperatuur
	Uksed ei ole korralikult suletud või ei sulgu tihedalt	Veenduge, et uksed sulguvad hästi ja et tihendid on kahjustusteta ja puhtad
	Ust on avatud liiga tihti	Ärge hoidke ust lahti kauem kui vaja

Probleem	Võimalik põhjus	Lahendus
	Külmutamiseks paigutati seadmesse korraga liiga suur kogus toiduaineid	Oodake paar tundi, seejärel kontrollige uuesti temperatuuri
	Seadmesse paigutatud toit oli liiga soe	Enne toidu hoiustamist laske sel jahtuda toatemperatuurini
	Ruumi temperatuur on liiga kõrge.	Alandage ruumi temperatuuri
Härmatist ja jääd on liiga palju	Toiduained ei ole korralikult pakendatud	Pakendage toiduained paremini
	Uksed ei ole korralikult suletud või ei sulgu tihedalt	Veenduge, et uksed sulguvad hästi ja et tihendid on kahjustusteta ja puhtad
	Võimalik, et temperatuuriregulaator on valesti seadistatud	Valige kõrgem temperatuur
Sügavkülmikus on liiga soe	Võimalik, et temperatuuriregulaatori seadistus on vale	Valige madalam temperatuur
	Uks ei sulgu tihedalt või ei ole korralikult suletud	Veenduge, et uks sulgub hästi ja et tihendid on kahjustusteta ja puhtad
	Külmutamiseks paigutati seadmesse korraga liiga suur kogus toiduaineid	Pange külmutamiseks seadmesse korraga vähem toiduaineid.
	Seadmesse paigutatud toit oli liiga soe	Enne toidu hoiustamist laske sel jahtuda toatemperatuurini.
	Külmutatavad tooted on paigutatud üksteisele liiga lähedale	Paigutage toiduained nii, et külm õhk pääseks nende vahel ringlema
Külmikus on liiga külm	Võimalik, et temperatuuriregulaatori seadistus on vale	Valige kõrgem temperatuur
Seade ei tööta üldse. Seade ei jahuta ja valgustus ei tööta	Toitepistik ei ole korralikult pistikupessa ühendatud	Ühendage toitepistik korralikult pistikupessa
	Seade ei saa toidet	Proovige ühendada pistikupessa elektriline seade
	Seade ei ole sisse lülitunud	Lülitage seade sisse
	Pistikupesas pole voolu (püüdke ühendada sellesse mõni teine seade)	Kutsuge elektrik
Seade ei jahuta üldse	Toitepistik ei ole korralikult pistikupessa ühendatud	Ühendage toitepistik korralikult pistikupessa
	Pistikupesas pole voolu (püüdke ühendada sellesse mõni teine seade)	Kutsuge elektrik
	Seade ei ole sisse lülitunud	Lülitage seade sisse
	Temperatuuriregulaator pole sisse lülitatud	Kontrollige temperatuuriregulaatorit
Roheline indikaator vilgub	Temperatuurisensori probleem	Kutsuge kohale teenidustöötaja

Ukse sulgemine

1. Puhastage ukse tihendid.
2. Vajadusel reguleerige ust. Vt jaotist "Paigaldamine".
3. Vajadusel asendage katkised uksetihendid uutega. Pöörduge teeninduskeskusse.

Tehnilised andmed

Mõõtmed		
	Kõrgus	1250 mm
	Laius	545 mm
	Sügavus	640 mm
Temperatuuri tõusu aeg		18 h
Pinge		230 V
Sagedus		50 Hz

Täiendavad tehnilised andmed on kirjas andmesildil, mis asub seadme vasakul siseküljel, ja energiasildil.

Paigaldamine

⚠ **Ettevaatust** Lugege "Ohutusjuhendeid" hoolikalt enne seadme paigaldamist, et tagada turvalisus ja seadme õige töö.

Paigaldamine

Selle seadme peaks paigaldama kuiva, hästiventileeritud kohta, kus ümbritsev temperatuur jääb seadme andmesildil olevasse kliimaklassi vahemikku:

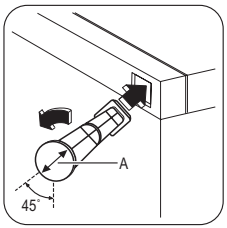
Kliimaklass	Ümbritseva õhu temperatuur
SN	+10°C kuni + 32°C
N	+16°C kuni + 32°C
ST	+16°C kuni + 38°C
L	+16°C kuni + 43°C

Kui temperatuur jääb sellest vahemikust väljapoole, võivad mõne mudeli töös tekkida probleemid. Õige töö on tagatud ainult ette nähtud temperatuurivahemikus. Kui te pole kindel, kuhu seade paigaldada, siis pöörduge müüja, klienditeeninduse või lähima teeninduskeskuse poole.

Tagumised seibid

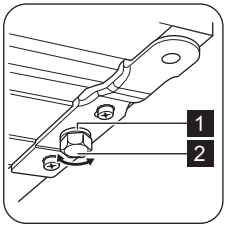
Dokumentide kotis on kaks seibi, mis tuleb kohale panna joonisel kujutatud viisil.

1. Pange seibid aukudesse. Veenduge, et nool (A) asend vastaks joonisel kujutatule.
2. Keerake seibe 45° vastupäeva, kuni need fikseeruvad asendisse.



Loodimine

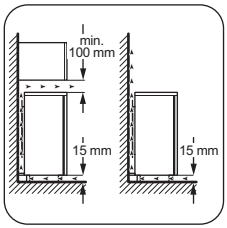
Enne seadme kohale paigutamist veenduge, et see on loodis. Loodimiseks kasutage kahte reguleeritavat jalga seadme alaosa esiküljel (2). Vajadusel reguleerige jalgu, eemaldades vahepuksi (1).



Asukoht

Seade tuleb paigutada piisavalt kaugele sellistest kütteallikatest nagu radiaatorid, boilerid, otsene päikesevalgus jne. Veenduge, et seadme tagaküljel on tagatud vaba õhuringlus. Kui seade on paigutatud eenduva seinamooduli alla, peab parima jõudluse tagamiseks minimaalne kaugus seadme ülemise osa ja seinamooduli vahel olema vähemalt 100 mm. Ideaalsetes oludes ei tuleks seadet eenduvate seinamoodulite alla paigutada. Seadet saate loodida seadme all paikneva ühe või enama reguleeritava jala keeramise teel.
Kui seade on paigutatud nurka, nii et uksehingedega külg on suunatud seina poole, peab kaugus seina ja seadme vahel olema vähemalt 10 mm, et uks avaneks piisavalt riiulite teisaldamiseks.

Hoiatus

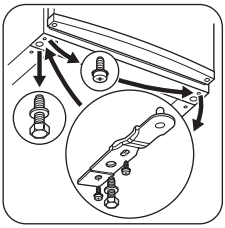


Seadet peab olema võimalik pistikupesast lahti ühendada; seetõttu tuleb pärast seadme paigaldamist tagada takistamatu juurdepääs toitepistikule.

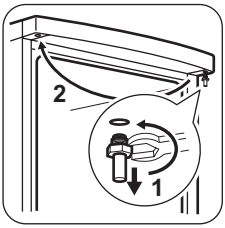
Ukse avamissuuna muutmine

Tähtis On soovitatav, et selle töö viiksid läbi kaks inimest, kellest üks saaks uksi kindlalt kinni hoida, samal ajal kui teine eemaldab või paigaldab kruvisid jms.

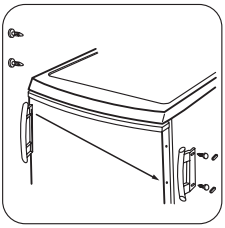
Ukse avanemissuuna vahetamiseks tehke järgmist.



1. Eemaldage toitepistik pistikupesast.
2. Kallutage seadet ettevaatlikult tagasi, vältides kompressori kokkupuudet põrandaga.
3. Keerake lahti mõlemad reguleeritavad jalad.
4. Keerake lahti alumise uksehinge kruvid.



5. Tõstke uks eest, tõmmates seda kergelt allapoole.
6. Keerake lahti ukse ülemise hinge polt ja kinnitage see siis seadme teisele küljele.
7. Seadke uks ülemise uksepoldi külge.
8. Eemaldage alumine uksehing. Asetage see üle poldi noole suunas.
9. Keerake kruvi lahti ja paigaldage see vastasküljele.
10. Paigaldage alumine hing vastasküljele, jättes ukse asendi muutmata.
11. Keerake kruvi vastasküljel vabaks jäänud kohta ja paigaldage reguleeritavad jalad (2 tükki).



12. Eemaldage käepide ja taaspaigaldage see[1)] vastasküljele.
13. Paigutage seade oma kohale, loodige see, oodake vähemalt neli tundi ja seejärel ühendage toitepistik pistikupesaga.

1) Kui ette nähtud

Lõpuks kontrollige kõik üle, veendumaks, et:

- Kõik kruvid on kinni keeratud.
- Uks avaneb ja sulgub õigesti.

Kui ümbritsev temperatuur on madal (nt talvel), ei pruugi tihend korralikult korpuse vastu kinnituda. Sel juhul oodake, kuni tihend loomulikul teel kinnitub.
Kui te ei soovi ülalkirjeldatud toiminguid ise teha, pöörduge lähimasse müügijärgsesse teeninduse. Müügijärgse teeninduse spetsialist muudab uste avamissuuna ise teie kulul.

Elektriühendus

Enne seadme vooluvõrku ühendamist kontrollige, et seadme andmeplaadil märgitud pinge ja sagedus vastaksid teie majapidamise omale.
See seade peab olema maandatud. Toitejuhtmel on olemas ka vastav kontakt. Juhul kui teie kodune seinapistik pole maandatud, maandage seade eraldi vastavalt elektrialastele nõudmistele pidades eelnevalt nõu kvalifitseeritud elektrikuga.
Tootja loobub igasugusest vastutusest kui ülaltoodud ettevaatusabinõusid pole tarvituse-le võetud.
See seade on vastavuses EMÜ direktiividega.

Keskkonnainfo

Sümboliga ♲ tähistatud materjalid võib ringlusse suunata. Selleks viige pakendid vastavatesse konteineritesse
Aidake hoida keskkonda ja inimeste tervist ja suunake elektri- ja elektroonilised jäätmed ringlusse. Ärge visake sümboliga ☒ tähistatud seadmeid muude majapidamisjäätmete hulka. Viige seade kohalikku ringluspunkti või pöörduge abi saamiseks kohalikku omavalitsusse.

Tartalomjegyzék

Biztonsági előírások _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ 36
Kezelőpanel _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ 38
Első használat _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ 40
Napi használat _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ 40
Hasznos javaslatok és tanácsok _ _ _ _ _ 41
Ápolás és tisztítás _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ 41
Mit tegyek, ha... _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ 43
Műszaki adatok _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ 45
Üzembe helyezés _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ 45
Környezetvédelmi tudnivalók _ _ _ _ _ _ _ 47

A változtatások jogát fenntartjuk.

⚠ Biztonsági előírások

Saját biztonsága és a helyes használat biztosítása érdekében a készülék üzembe helyezése és első használata előtt olvassa át figyelmesen ezt a használati útmutatót, beleértve a tippeket és figyelmeztetéseket is. A szükségtelen hibák és balesetek elkerülése érdekében fontos annak biztosítása, hogy mindenki, aki a készüléket használja, jól ismerje annak működését és biztonságos használatát. Őrizze meg ezt a használati útmutatót, és ha a készüléket elajándékozza vagy eladja, az útmutatót is mellékelje hozzá, hogy annak teljes élettartamán keresztül mindenki, aki használja, megfelelő információkkal rendelkezzen annak használatát és biztonságát illetően.
Az emberi élet és a vagyontárgyak biztonsága érdekében tartsa be a jelen használati útmutatóban szereplő óvintézkedéseket, mivel a gyártó nem felelős az ezek elmulasztása miatt bekövetkező károkért.

Gyermekek és fogyatékkal élő személyek biztonsága

- A készülék kialakítása nem olyan, hogy azt csökkent fizikai, értelmi vagy mentális képességű, illetve megfelelő tapasztalatok és ismeretek híján lévő személyek (beleértve a gyermekeket is) használhassák, hacsak a biztonságukért felelős személy nem biztosít számukra felügyeletet és útmutatást a készülék használatára vonatkozóan. Gondoskodni kell a gyermekek felügyeletéről annak biztosítása érdekében, hogy ne játsszanak a készülékkel.
- Minden csomagolóanyagot tartson a gyermekektől távol. Fulladásveszélyesek.
- A készülék kiselejtezésekor húzza ki a dugaszt a hálózati aljzatból, vágja el a hálózati tápkábelt (olyan közel a készülékhez, amennyire csak lehet), és távolítsa el az ajtót annak megelőzése érdekében, hogy a játszó gyermekek áramütést szenvedjenek, vagy magukat a készülékbe zárják.
- Ha ez a mágneszáras ajtóval ellátott készülék egy rugózáras (kilincses) ajtóval vagy fedéllel ellátott régi készülék helyére kerül, akkor ne felejtse el a régi készülék kidobása előtt használatra alkalmatlanná tenni a rugós zárat. Ennek az a célja, hogy gyerekek ne tudjanak bennrekedni a készülékben.

Általános biztonsági tudnivalók

⚠ **Vigyázat**

A készülékházon vagy a beépített szerkezeten lévő szellőzőnyílásokat tartsa akadálymentesen

- A készülék rendeltetése háztartási élelmiszerek és/vagy italok tárolása, és hasonló felhasználási területen való alkalmazása, mint például:
  - üzletek, irodák és egyéb munkahelyeken kialakított személyzeti konyhák;
  - tanyaházak, hotelek, motelek és egyéb lakás céljára szolgáló ingatlanok esetén az ügyfelek számára;
  - szállások reggelivel;
  - étkeztetés és hasonló, nem kereskedelmi jellegű alkalmazások.
- Ne használjon mechanikus szerkezetet vagy mesterséges eszközöket a leolvasztási folyamat elősegítésére.
- Ne működtessen más elektromos készüléket (például fagylaltkészítő gépet) hűtőbe-

rendezések belsejében, hacsak ezt a gyártó kifejezetten jóvá nem hagyja.

- Ügyeljen arra, hogy ne sérüljön meg a hűtőkör.
- Izobután (R600a) hűtőanyagot tartalmaz a készülék hűtőköre, ez a környezetre csekély hatást gyakorló, természetes gáz, amely ugyanakkor gyúlékony.
  A készülék szállítása és üzembe helyezése során bizonyosodjon meg arról, hogy a hűtőkör semmilyen összetevője nem sérült meg.
  Ha a hűtőkör megsérült:
  – kerülje nyílt láng és tűzgyújtó eszközök használatát
  – alaposan szellőztesse ki azt a helyiséget, ahol a készülék található
- Veszélyes a termék műszaki jellemzőit megváltoztatni vagy a terméket bármilyen módon átalakítani. A hálózati tápkábel bármilyen sérülése rövidzárlatot, tüzet vagy áramütést okozhat.

⚠ **Vigyázat** A veszélyhelyzetek megelőzése érdekében mindenféle elektromos részegység (hálózati tápkábel, dugasz, kompresszor) cseréjét hivatalos szervizképviselőnek vagy szakképzett szervizmunkatársnak kell elvégeznie.

1. A hálózati tápkábelt nem szabad meghosszabbítani.
2. Ügyeljen arra, hogy a hálózati dugaszt ne nyomja össze vagy károsítsa a készülék hátlapja. Az összenyomott vagy sérült hálózati dugasz túlmelegedhet és tüzet okozhat.
3. Gondoskodjon arról, hogy a készülék hálózati dugasza hozzáférhető legyen.
4. Ne húzza a hálózati kábelt.
5. Ha a hálózati aljzat ki van lazulva, ne csatlakoztassa a hálózati dugaszt. Áramütés vagy tűz veszélye.
6. Nem szabad működtetni a készüléket, ha a belső világítás lámpabúrája nincs a helyén (ha van a készüléken).

- Ez a készülék nehéz. Mozgatásakor körültekintéssel járjon el.
- Ne szedjen ki semmit a fagyasztóból, és ne is érjen hozzá ilyenekhez, ha a keze nedves vagy vizes, mivel ez a bőrsérüléseket, illetve fagyás miatti égési sérüléseket eredményezhet.
- Ne tegye ki hosszú időn keresztül közvetlen napsütésnek a készüléket.
- Az ebben a készülékben működő izzólámpák (ha vannak ilyenek a készülékben) kizárólag háztartási eszközökhöz kifejlesztett, különleges fényforrások. Nem alkalmasak helyiségek megvilágítására.

⚠ **Figyelem** A készülék tetejére ne helyezzen fagyasztott ételt, mert a pára és a hideg levegő páralecsapódást okozhat a belső oldalán. Az így keletkezett vízcseppek a készülék meghibásodásához vezethetnek. Ezért ne helyezzen, vagy hagyjon semmilyen fagyasztott terméket a készülék tetején.

Napi használat

- Ne tegyen meleg edényt a készülék műanyag részeire.
- Ne tároljon gyúlékony gázt vagy folyadékot a készülékben, mert azok felrobbanhatnak.
- Ne tegyen élelmiszereket közvetlenül a hátsó falon lévő levegőkimenet elé. (Ha a készülék Frost Free rendszerű)
- A fagyasztott élelmiszert kiolvasztás után többé nem szabad újra lefagyasztani.
- Az előrecsomagolt fagyasztott élelmiszereket az élelmiszergyártó utasításaival összhangban tárolja.
- A készülék gyártójának tárolásra vonatkozó ajánlásait szigorúan be kell tartani. Olvassa el az idevonatkozó utasításokat.
- Ne tegyen szénsavas italokat a fagyasztóba, mert nyomás keletkezik a palackban, ami miatt felrobbanhat és kárt okozhat a készülékben.
- A jégnyalóka fagyásból eredő égéseket okozhat, ha rögtön a készülékből kivéve enni kezdik.

Ápolás és tisztítás

- A karbantartás előtt kapcsolja ki a készüléket, és a húzza ki a vezetéket a fali aljzatból.
- Ne tisztítsa a készüléket fémtárgyakkal.
- Ne használjon éles tárgyakat a dérnek a készülékről történő eltávolításához. Használjon műanyag kaparókést.
- Soha ne használjon hajszárítót vagy más fűtőkészüléket a leolvasztás meggyorsítására. A túlzott hő károsíthatja a műanyag belsőt, és a nedvesség bejuthat az elektromos rendszerbe, és zárlatossá teheti azt.

Üzembe helyezés

Fontos Az elektromos hálózatra való csatlakoztatást illetően kövesse a megfelelő fejezetek útmutatását.

- Csomagolja ki a készüléket, és ellenőrizze, vannak-e sérülések rajta. Ne csatlakoztassa a készüléket, ha sérült. Az esetleges sérüléseket azonnal jelentse ott, ahol a készüléket vásárolta. Ilyen esetben őrizze meg a csomagolást.
- Ajánlatos legalább négy órát várni a készülék bekötésével és hagyni, hogy az olaj visszafolyjon a kompresszorba.
- Megfelelő levegőáramlást kell biztosítani a készülék körül, ennek hiánya túlmelegedéshez vezet. Az elégséges szellőzés elérése érdekében kövesse a vonatkozó üzembe helyezési utasításokat.
- Amikor csak lehetséges, a készülék hátlapja fal felé nézzen, hogy el lehessen kerülni a forró alkatrészek (kompresszor, kondenzátor) megérintését vagy megfogását az esetleges égési sérülések megelőzése érdekében.
- A készüléket nem szabad radiátorok vagy tűzhelyek közelében elhelyezni.
- Ügyeljen arra, hogy a hálózati dugasz hozzáférhető legyen a készülék telepítése után.
- Csak ivóvízhálózatra csatlakoztatható (Ha fel van szerelve vízcsatlakozóval).

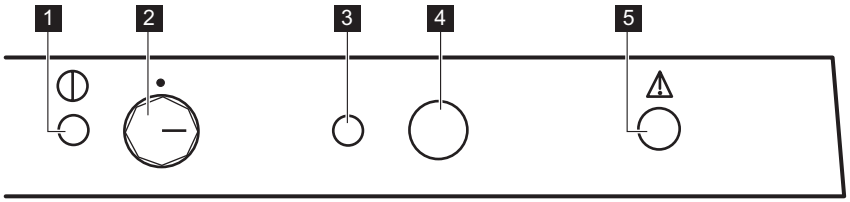
Szerviz

- A készülék szervizeléséhez szükséges minden villanyszerelési munkát szakképzett villanyszerelőnek vagy kompetens személynek kell elvégeznie.
- A készüléket kizárólag arra felhatalmazott szervizközpont javíthatja, és csak eredeti pótalkatrészek használhatók.

Környezetvédelem

Ez a készülék sem a hűtőfolyadék-keringető rendszerben, sem a szigetelő anyagokban nem tartalmaz az ózonréteget károsító gázokat. A készüléket nem szabad a lakossági hulladékkal és szeméttel együtt kidobni. A szigetelőhab gyúlékony gázokat tartalmaz: a készüléket a helyi hatóságoktól beszerezhető vonatkozó rendelkezésekkel összhangban kell hulladékba helyezni. Vigyázzon, ne sérüljön meg a hűtőegység, különösen hátul a hőcserélő környéke. A készüléken használt és ♲ szimbólummal megjelölt anyagok újrahasznosíthatóak.

Kezelőpanel



1 Zöld be/ki jelzőfény

2 Hőmérséklet szabályozó és be-/kikapcsoló

3 Sárga gyorsfagyasztás jelzőfény

4 Figyelmeztető hangjelzés leállítása és gyorsfagyasztás gomb

5 Piros figyelmeztető jelzőfény

Bekapcsolás

1. Az üzembe helyezést követően hagyja a készüléket 4 órát állni a helyes pozícióban.
2. Illessze a csatlakozódugaszt a hálózati aljzatba.
3. Fordítsa a hőmérséklet szabályzót az óramutató járásával megegyező irányban << - 16 °C >> hőmérsékletnél kisebb pozícióba.
4. A zöld be/ki jelzőfény világítani fog, és a piros figyelmeztető jelzőfény villog.
5. A zöld be/ki jelzőfény azt jelenti, hogy a készülék be van kapcsolva.
6. A piros figyelmeztető jelzőfény villogása azt jelenti, hogy nem megfelelő a hőmérséklet a fagyasztó rekeszben. Mindezek mellett szaggatott hangjelzés hallható, amely leállítható a hangjelzésleállító és a a gyorsfagyasztó gomb együttes megnyomásával.
7. A fagyasztó első bekapcsolásakor a piros figyelmeztető jelzőfény villog, amíg a belső hőmérséklet el nem éri a fagyasztott étel minőségének biztonságos megőrzéséhez szükséges hőmérsékletet.

Kikapcsolás

1. A készülék kikapcsolásához forgassa a hőmérsékletszabályozót a "O" állásba.
2. A készülék áramtalanításához húzza ki a csatlakozódugót a hálózati aljzatból.

Hőmérséklet-szabályozás

A készülék belsejében lévő hőmérsékletet a kezelősávon elhelyezkedő hőmérsékletszabályozó irányítja.
A készülék üzemeltetéséhez a következők szerint járjon el:

- forgassa a hőmérsékletszabályozót az alacsonyabb beállítás felé, hogy minimális hűtést érjen el.
- forgassa a hőmérsékletszabályozót a magasabb beállítás felé, hogy maximális hűtést érjen el.

ℹ Általában a közepes beállítás a legmegfelelőbb.

A pontos beállítás kiválasztásakor azonban szem előtt kell tartani, hogy a készülék belsejében levő hőmérséklet az alábbi tényezőktől függ:

- szobahőmérséklet,
- az ajtónyitások gyakorisága,
- a tárolt élelmiszer mennyisége,
- a készülék elhelyezése.

Piros figyelmeztető jelzőfény

Normál üzemi körülmények között a fagyasztó belső hőmérséklete a tárolt étel minőségének hosszú távú megőrzését biztosítja.
Amikor a hőmérséklet egy megadott szint fölé emelkedik (-12 °C) a készülék hang- és fényjelzéssel figyelmeztet. A fényjelzés villogó piros jelzőfény (piros figyelmeztető jelzőfény), míg a hangjelzés egy szakaszos hang.
A figyelmeztető hangjelzést a figyelmeztető hangot kikapcsoló gomb megnyomásával állíthatja le.

ℹ A fagyasztó első bekapcsolásakor a piros figyelmeztető jelzőfény villog, amíg a belső hőmérséklet el nem éri a fagyasztott étel minőségének biztonságos megőrzéséhez szükséges hőmérsékletet.

Gyorsfagyasztás funkció

Ha 3-4 kg-nál több élelmiszert szeretne fagyasztani:

1. A gyorsfagyasztás funkció bekapcsolásához a friss étel behelyezése előtt 6-24 órával tartsa nyomva gyorsfagyasztó gombot 2-3 másodpercig. A sárga gyorsfagyasztás jelzőfény világítani kezd. A kompresszor folyamatosan működni fog, biztosítva, hogy a friss étel a lehető leggyorsabban lehűljön.

2. Bármikor lehetőség van a funkció kikapcsolására a gyorsfagyasztás gomb 2-3 másodpercig történő nyomva tartásával.
3. Helyezze az ételeket a fagyasztó rekeszekbe (első és második doboz). A maximális fagyasztási teljesítmény eléréséhez távolítsa el a fagyasztó tálcát és fiókokat (amennyiben van fiók), majd helyezze a fagyasztani kívánt ételt közvetlenül a párologtatóra. Kisebb mennyiség fagyasztása esetén a fagyasztó tálca és fagyasztó fiókok eltávolítása nem szükséges.
4. Az étel teljes fagyása után (ami akár 24 órát is igénybe vehet) kikapcsolhatja a gyorsfagyasztás funkciót a gyorsfagyasztás gomb 2-3 másodpercig történő nyomva tartásával. A sárga gyorsfagyasztás jelzőfény kialszik.
5. Helyezze át a fagyott ételt a fagyasztó rekeszekből a másik három rekeszbe (tárolórekeszek), hogy legyen hely további lefagyasztáshoz.

Amennyiben bekapcsolva felejti a gyorsfagyasztást, 48 óra elteltével a funkció automatikusan kikapcsol. A sárga gyorsfagyasztás jelzőfény szintén kialszik.

Első használat

A készülék belsejének tisztítása

A készülék legelső használata előtt mossa ki a készülék belsejét semleges szappanos langyos vízzel, hogy eltávolítsa a tökéletesen új termékek tipikus szagát, majd alaposan szárítsa ki.

Fontos Ne használjon mosószereket vagy súrolóporokat, mert ezek megsérthetik a felületét.

Napi használat

Az első használat előtt

Az első használat előtt mossa ki a készülék belsejét és az összes belső tartozékot semleges kémhatású tisztítószeres, langyos vízzel, hogy eltávolítsa a teljesen új termékek tipikus szagát, majd alaposan szárítsa ki a készüléket.

Fontos Ne használjon mosószereket vagy súrolóporokat, mert ezek megsérthetik a felületet.

Fagyasztott élelmiszerek tárolása

Az első indításkor, illetve hosszabb használaton kívüli idő után, mielőtt az élelmiszereket a rekeszbe pakolná, üzemeltesse legalább 2 óráig a készüléket a magasabb beállításokon.

Fontos Véletlenszerűen, például áramkimaradás miatt bekövetkező leolvadás esetén, amikor az áramszünet hosszabb ideig tart, mint az az érték, amely a műszaki jellemzők között a "felolvadási idő" alatt fel van tüntetve, a felolvadt élelmiszert gyorsan el kell fogyasztani, vagy azonnal meg kell főzni, majd pedig a (kihűlés után) újra lefagyasztani.

Kiolvasztás

A mélyfagyasztott vagy fagyasztott élelmiszereket felhasználás előtt szobahőmérsékleten lehet kiolvasztani.
A kisebb darabok még akár fagyasztott állapotban, közvetlenül a fagyasztóból kivéve is megfőzhetők: ebben az esetben a főzés hosszabb ideig tart.

Hasznos javaslatok és tanácsok

Normál működéssel járó hangok

- Esetleg egy halk csobogó vagy bugyborékoló hangot is lehet hallani, amikor a hűtőközeget a rendszer a hátsó tekercseken vagy vezetéken. Ez normális jelenség.
- Amikor a kompresszor be van kapcsolva, a hűtőszekrényben körbe halad a szivattyúzott anyag; ekkor zümmögő és pulzáló zaj hallatszik a kompresszor felől. Ez normális jelenség.
- A hőtágulás hirtelen recsegő zajt okozhat. Ez egy természetes, veszélytelen fizikai jelenség. Ez normális jelenség.
- A kompresszor ki- vagy bekapcsolásakor hallani lehet a hőmérséklet-szabályozó halk kattanását. Ez normális jelenség.

Ötletek fagyasztáshoz

Ha a legjobban szeretné hasznosítani a fagyasztási eljárást, tartson be néhány fontos ajánlást:

- az adatlapon megtekintheti azt a maximális élelmiszer-mennyiséget, amely 24 órán belül lefagyasztható;
- a fagyasztási folyamat 24 órát vesz igénybe. Ez alatt az időszak alatt nem szabad további fagyasztásra váró élelmiszert betenni;
- csak első osztályú, friss és alaposan megtisztított élelmiszereket fagyasszon le;
- készítsen kisebb adag ételeket, hogy gyorsan és teljesen megfagyjanak, és hogy a későbbiekben csak a kívánt mennyiséget kelljen felolvasztani;
- csomagolja az ételt alufóliába vagy folpackba, és ellenőrizze, hogy sikerült-e a csomagolással kizárni a levegőt;
- ne hagyja, hogy a friss, még meg nem fagyott élelmiszerek hozzáérjenek a már lefagyasztott adagokhoz, mert különben az utóbbiaknak megemelkedik a hőmérséklete;
- a zsírszegény ételeket könnyebben és hosszabb ideig lehet tárolni, mint a zsírosakat; a só csökkenti az élelmiszerek élettartamát;
- ha a vízből képződött jeget a fagyasztórekeszből történő kivétel után rögtön fogyasztani kezdik, fagyásból eredő égési sérüléseket okozhat a bőrön;
- ajánlatos minden egyes csomagon feltüntetni a lefagyasztás dátumát, hogy nyomon lehessen követni a tárolási időket.

Ötletek fagyasztott élelmiszerek tárolásához

Annak érdekében, hogy a legjobb teljesítményt érje el a készüléknél:

- ellenőrizze, hogy a kereskedelmileg lefagyasztott élelmiszereket megfelelően tárolta-e az eladó;
- gondoskodjon róla, hogy a fagyasztott élelmiszerek a lehető legrövidebb időn belül elkerüljenek az élelmiszerüzletből a fagyasztóba;
- ne nyitogassa gyakran az ajtót, illetve ne hagyja a feltétlenül szükségesnél tovább nyitva;
- a kiolvasztott élelmiszerek nagyon gyorsan romlanak, és nem fagyaszthatók vissza;
- ne lépje túl az élelmiszergyártó által feltüntetett tárolási időtartamot.

Ápolás és tisztítás

⚠ **Figyelem** Bármilyen karbantartási művelet előtt áramtalanítsa a készüléket a hálózati csatlakozódugó kihúzásával.

Ennél a készüléknél szénhidrogén van a hűtőegységben; ezért csak megbízott szerelő végezhet rajta karbantartást, és töltheti fel újra.

Időszakos tisztítás

A készüléket rendszeresen tisztítani kell:

- a készülék belsejét és a tartozékokat langyos vízzel és egy kevés semleges mosogatószerrel tisztítsa meg.
- rendszeresen ellenőrizze az ajtótömítéseket, és törölje tisztára, hogy biztosítsa azok tisztaságát és szennyeződésmentességét.
- gondosan öblítse le és szárítsa meg.

Fontos Ne húzza meg, ne mozgassa és ne sértse meg a készülékházban lévő csöveket és/vagy kábeleket.
Soha ne használjon mosószereket, súrolóporokat, erőteljesen illatosított tisztítószereket vagy viaszos polírozószereket a beltér tisztításához, mivel ezek károsítják a felületet, és erőteljes illatot hagynak maguk után.

Tisztítsa meg a kondenzátort (fekete rács), majd a készülék hátulján lévő kompresszort egy kefével. Ezzel a művelettel javíthatja a készülék teljesítményét, és csökkentheti az áramfogyasztást.

Fontos Ügyeljen arra, hogy ne sérüljön meg a hűtőrendszer.

Számos konyhai felülettisztító olyan vegyszereket tartalmaz, amelyek megtámadhatják/károsíthatják a készülékben használt műanyagokat. Ebből az okból javasoljuk, hogy a készülék külső felületét kizárólag meleg vízzel tisztítsa, amelyhez egy kevés mosogatószert adott.
A tisztítás után csatlakoztassa a készüléket a táphálózathoz.

A fagyasztó leolvasztása

Bizonyos mennyiségű dér mindig képződik a fagyasztó polcain és a felső rekesz körül. Olvassza le a fagyasztót, amikor a dérréteg vastagsága meghaladja a 3-5 mm-t.

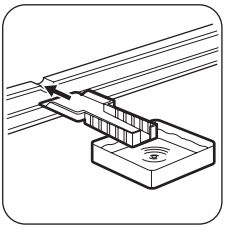
Fontos A leolvasztás előtt kb. 12 órával állítsa a hőmérsékletszabályozót magasabb beállításra annak érdekében, hogy a működés megszakítására elegendő hűtési tartalék halmozódjon fel.

A dér eltávolításához kövesse az alábbi utasításokat:

1. Kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a hálózati csatlakozódugót a konnektorból.
2. Szedjen ki minden tárolt élelmiszert, csomagolja őket több réteg újságpapírba, és tegye hideg helyre.

⚠ **Figyelem** A fagyasztott árukhoz ne nyúljon nedves kézzel. A keze hozzáfagyhat az élelmiszerhez.

3. Hagyja nyitva az ajtót, és tegye a műanyag kaparólapátot a megfelelő alsó középső támaszra, és tegyen alá egy lavórt a kiolvadt víz összegyűjtése céljából.



ℹ A leolvasztási folyamat felgyorsítása érdekében helyezzen egy fazék meleg vizet a fagyasztórekeszbe. Továbbá távolítsa el azokat a jégdarabokat, amelyek a leolvasztás befejezése előtt letörhetők.

4. A jégmentesítés befejezése után szárítsa ki alaposan a készülék belsejét, és őrizze meg a jégkaparót, hogy máskor is felhasználhassa.
5. Kapcsolja be a készüléket.
6. Forgassa a hőmérsékletszabályzót << -18 °C >> állásba, és gyorsfagyasztó üzemmódban működtesse a készüléket 4 órán át.
7. 4 óra elteltével pakolja vissza a korábban kiszedett élelmiszereket a rekeszekbe.

⚠ **Vigyázat** Soha ne próbálja meg éles fémeszközök segítségével lekaparni a jeget a párologtatóról, mert megsértheti azt.
A leolvasztás felgyorsítására kizárólag a gyártó által ajánlott mechanikus eszközöket vagy anyagokat használjon.
Ha a jégmentesítés alatt a fagyasztott élelmiszercsomagok hőmérséklete megemelkedik, biztonságos tárolási élettartamuk lerövidülhet.

A készülék üzemen kívül helyezése

Amikor a készüléket hosszabb időn keresztül nem használják, tegye meg az alábbi óvintézkedéseket:

1. válassza le a készüléket a táphálózatról
2. vegye ki az összes élelmiszert
3. olvassza le és tisztítsa meg a készüléket és az összes tartozékot.
4. hagyja résnyire nyitva az ajtót/ajtókat, hogy ne képződjenek kellemetlen szagok.

Fontos Ha a fagyasztót bekapcsolva hagyja, kérjen meg valakit, hogy alkalmanként ellenőrizze, nehogy egy áramkimaradás esetén a benne lévő élelmiszer tönkremenjen.

Mit tegyek, ha...

⚠ **Vigyázat** A hibaelhárítás megkezdése előtt húzza ki a hálózati csatlakozódugót a hálózati csatlakozóaljzatból.
Kizárólag szakképzett villanyszerelő vagy kompetens személy végezhet olyan hibaelhárítást, amelyet ez a kézikönyv nem tartalmaz.

Fontos Normál használat közben bizonyos hangok hallhatók (kompresszor, hűtőfolyadék áramlása).

Fontos A készülék működése szakaszos, tehát a kompresszor leállása nem jelent áramszünetet. Ezért áramtalanítás előtt tilos hozzáérni a készülék elektromos alkatrészeihez.

Hibajelenség	Lehetséges ok	Megoldás
A készülék zajos.	A készülék alátámasztása nem megfelelő.	Ellenőrizze, hogy a készülék stabilan áll-e (mind a négy lábnak a padlón kell állnia)
A kompresszor folyamatosan működik	A hőfokszabályozó beállítása helytelen	Állítson be magasabb hőmérsékletet
	Az ajtók nincsenek jól becsukva, vagy nem záródnak szorosan	Ellenőrizze, hogy az ajtók jól záródnak-e, és hogy a tömítések sértetlenek és tiszták-e
	Túl gyakori az ajtó nyitogatása	A szükséges időnél ne hagyja tovább nyitva az ajtót
	Egyszerre nagy mennyiségű lefagyasztandó élelmiszert helyezett a készülékbe	Várjon néhány órát, majd ellenőrizze ismét a hőmérsékletet
	Túl meleg élelmiszert helyezett a készülékbe	A behelyezés előtt várja meg, amíg az étel szobahőmérsékletre lehűl
	A szobahőmérséklet túl magas.	Csökkentse a szobahőmérsékletet
Túl sok dér és jég képződött	Az élelmiszerek nincsenek megfelelően becsomagolva	Csomagolja be jobban az élelmiszereket
	Az ajtók nincsenek jól becsukva, vagy nem záródnak szorosan	Ellenőrizze, hogy az ajtók jól záródnak-e, és hogy a tömítések sértetlenek és tiszták-e
	Lehet, hogy a hőmérséklet-szabályozó beállítása nem megfelelő.	Állítson be magasabb hőmérsékletet

Hibajelenség	Lehetséges ok	Megoldás
A fagyasztóban túl meleg van	Lehet, hogy a hőmérséklet-szabályozó beállítása nem megfelelő	Állítson be alacsonyabb hőmérsékletet
	Az ajtó nem záródik szorosan, illetve nincs megfelelően becsukva	Ellenőrizze, hogy az ajtó jól záródike, és hogy a tömítés sértetlen és tiszta-e
	Egyszerre nagy mennyiségű lefagyasztandó élelmiszert helyezett a készülékbe	A lefagyasztandó élelmiszerekből kisebb mennyiségeket helyezzen be egyszerre.
	Túl meleg élelmiszert helyezett a készülékbe	A behelyezés előtt várja meg, amíg az étel lehűl szobahőmérsékletre.
	A lefagyasztandó élelmiszerek egymáshoz túl közel kerültek behelyezésre	Rendezze el úgy az élelmiszereket, hogy közöttük szabadon keringhessen a hideg levegő.
A fagyasztóban túl hideg van	Lehet, hogy a hőmérséklet-szabályozó beállítása nem megfelelő	Állítson be magasabb hőmérsékletet
A készülék egyáltalán nem működik. Sem a hűtés, sem a világítás nem működik	A hálózati kábel csatlakozódugója nincs megfelelően csatlakoztatva a hálózati aljzatba	Csatlakoztassa megfelelően a csatlakozódugót.
	A készülék nem kap áramot	Próbáljon egy másik elektromos készüléket csatlakoztatni a csatlakozóaljzathoz
	A készülék nincs bekapcsolva	Kapcsolja be a készüléket
	Nincs feszültség a hálózati csatlakozóaljzatban (próbáljon egy másik készüléket csatlakoztatni hozzá)	Hívjon villanyszerelőt
A készülék egyáltalán nem hűt	A hálózati kábel csatlakozódugója nincs megfelelően csatlakoztatva a hálózati aljzatba	Csatlakoztassa megfelelően a csatlakozódugót
	Nincs feszültség a hálózati csatlakozóaljzatban (próbáljon egy másik készüléket csatlakoztatni hozzá)	Hívjon villanyszerelőt
	A készülék nincs bekapcsolva	Kapcsolja be a készüléket
	A hőmérsékletszabályzó nem üzemel	Ellenőrizze a hőmérsékletszabályzót
A zöld jelzőlámpa villog	Hőmérséklet szenzor hiba	Hívja a fagyasztó szerviz munkatársait

Az ajtó záródása

1. Tisztítsa meg az ajtótömítéseket.
2. Szükség esetén állítsa be az ajtót. Olvassa el az „Üzembe helyezés” c. szakaszt.
3. Szükség esetén cserélje ki a hibás ajtótömítéseket. Forduljon a márkaszervizhez.

Műszaki adatok

Az 1/1998. (I. 12.) IKIM sz. miniszteri rendeletnek megfelelően

Gyártó védjegye	Electrolux	
A készülék kategóriája	Fagyasztószekrény	
Magasság	mm	1250
Szélesség	mm	545
Mélység	mm	640
Fagyasztótér nettó térfogata	liter	168
Energiaosztály (A++ és G között, ahol az A++ a leghatékonyabb, a G a legkevésbé hatékony)		A+
Villamosenergia -fogyasztás (a használattól és az elhelyezéstől függően)	kWh/év	240
Fagyasztótér csillagszám jele		****
Áramkimaradási biztonság	óra	18
Fagyasztási teljesítmény	kg/24 óra	20
Klímaosztály		SN-N-ST-T
Feszültség	Volt	230
Zajteljesítmény	dB/A	40
Beépíthető		Nem

A műszaki adatok megtalálhatók a készülék belsejében bal oldalon lévő adattáblán és az energiatakarékossági címkén.

Üzembe helyezés

⚠ **Figyelem** A készülék üzembe helyezése előtt figyelmesen olvassa el a „Biztonsági információk” című szakaszt saját biztonsága és a készülék helyes üzemeltetése érdekében.

Elhelyezés

A készüléket olyan száraz, jól szellőző helyiségben kell üzembe helyezni, amelynek környezeti hőmérséklete megfelel annak a klímabesorolásnak, amely a készülék adattábláján fel van tüntetve:

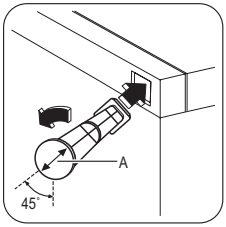
Klíma-osztály	Környezeti hőmérséklet
SN	+10°C és 32°C között
N	+16°C és 32°C között
ST	+16°C és 38°C között
T	+16°C és 43°C között

Bizonyos működési problémák léphetnek fel egyes típusoknál, ha az adott tartományon kívül eső értéken üzemelteti azokat. A megfelelő működés kizárólag a megadott hőmérséklet-tartományon belül biztosítható. Amennyiben kételye merül fel azzal kapcsolatban, hogy hova telepítse a készüléket, forduljon a

készülék forgalmazójához, ügyfélszolgálatunkhoz vagy a legközelebbi márkaszervizhez.

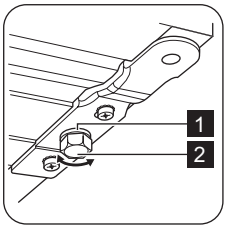
Hátsó távtartók

A dokumentációt tartalmazó zacskóban található két távtartó, amelyeket az ábrán látható módon kell felszerelni.



1. Illessze a távtartókat a furatokba. Győződjön meg arról, hogy a nyíl (A) a képen látható módon van pozícionálva.
2. Forgassa el az óramutató járásával ellentétes irányba a távtartókat 45°-kal, amíg a helyükre nem zárnak.

Vízszintbe állítás

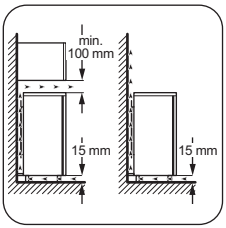


Amikor elhelyezi a készüléket, ügyeljen arra, hogy vízszintben álljon. Ez az elülső rész alján található két szabályozható láb (2) segítségével érhető el. Szükség esetén beállíthatja a lábakat a távtartó (1) eltávolításával.

Elhelyezés

A készüléket minden hőforrástól, például radiátortól, vízmelegítőtől, közvetlen napsütéstől stb. távol kell üzembe helyezni. Gondoskodjon arról, hogy a levegő szabadon áramolhasson a készülék hátoldala körül. Ha a készüléket egy falra függesztett egység alá helyezi, a legjobb teljesítmény érdekében a készülék felső lapja és a fali egység között legalább 100 mm távolságot kell hagyni. Azonban az az ideális, ha a készüléket nem egy falra függesztett egység alatt helyezi el. A pontos vízszintbe állítás a készülék alján található egy vagy több állítható láb révén biztosítható.
Ha a készüléket sarokban helyezi el, és a zsanérokkal ellátott oldala néz a fal felé, a fal és a készülék közötti távolságnak minimum 10 mm-nek kell lennie annak érdekében, hogy az ajtót annyira ki lehessen nyitni, és a polcokat ki lehessen venni.

Vigyázat

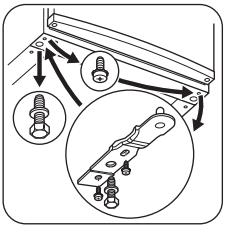


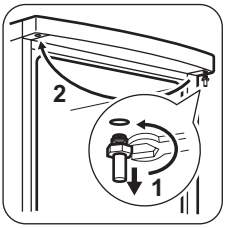
Gondoskodni kell arról, hogy a készüléket probléma esetén haladéktalanul le lehessen választani a hálózati áramkörről, ezért a dugasznak az üzembe helyezés után könnyen elérhető helyen kell lennie.

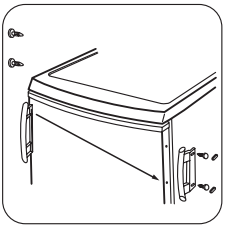
Az ajtó nyitásirányának megfordítása

Fontos Azt javasoljuk, hogy a következő műveleteket egy másik személy segítségével végezze, aki a készülék ajtóit a műveletek során megtartja.

Az ajtó nyitási irányának megváltoztatásához végezze el az alábbi lépéseket:







1. Húzza ki a hálózati kábel dugóját a csatlakozóaljzatból.
2. Döntse óvatosan hátra a készüléket úgy, hogy a kompresszor ne érjen a padlóhoz.
3. Csavarja ki mindkét állítható lábat.
4. Csavarozza ki az alsó ajtózsanér csavarjait.
5. Enyhén lefelé húzva vegye le a készülék ajtaját.
6. Csavarozza ki a felső ajtózsanért, és szerelje fel a másik oldalra.
7. Illessze a felső ajtót a felső ajtózsanérra.
8. Távolítsa el az alsó zsanért. Tegye át a csapot a nyíl irányába.
9. Csavarozza ki a csavart, és tegye át az ellenkező oldalra.
10. Szerelje át az alsó ajtózsanért a másik oldalra, miközben az ajtó helyzetét változatlanul hagyja.
11. Csavarozza be az egyik csavart, illetve az állítható lábat (2 darab), miután áthelyezte a másik oldalra.
12. Távolítsa el, és szerelje fel a fogantyút[1)] az ellenkező oldalra.
13. Állítsa vissza a készüléket az eredeti helyzetébe, állítsa vízszintbe, és várjon legalább négy órát, mielőtt csatlakoztatná a hálózati vezetéket a hálózati aljzathoz.

1) Ha van fogantyú

Hajtson végre egy végső ellenőrzést, hogy megbizonyosodjon következőkről:

- Minden csavar meg van húzva.
- Az ajtó megfelelően nyílik és csukódik.

Ha a környezeti hőmérséklet alacsony (pl. télen), előfordulhat, hogy a tömítés nem tapad hozzá tökéletesen a készülékházhoz. Ebben az esetben várja meg, amíg a tömítés magától hozzáidomul a készülékházhoz.
Ha nem szeretné saját maga végrehajtani a fenti műveleteket, forduljon a legközelebbi ügyfélszolgálathoz. Az ügyfélszolgálat szakembere költségtérítés ellenében elvégzi az ajtók nyitásirányának megfordítását.

Elektromos csatlakoztatás

Az elektromos csatlakoztatás előtt győződjön meg arról, hogy az adattáblán feltüntetett feszültség és frekvencia megegyezik-e a háztartási hálózati áram értékeivel.
A készüléket kötelező földelni. A elektromos hálózatba illő vezeték dugója ilyen érintkezéssel van ellátva. Ha a háztartási hálózati csatlakozóaljzat nincs leföldelve, csatlakoztassa a készüléket az érvényben lévő jogszabályok szerint külön földpólushoz, miután konzultált egy képesített villanyszerelővel.
A gyártó minden felelősséget elhárít magától, ha a fenti biztonsági óvintézkedéseket nem tartják be.
Ez a készülék megfelel az EGK irányelveknek.

Környezetvédelmi tudnivalók

A következő jelzéssel ellátott anyagokat hasznosítsa újra: ♲ . Újrahasznosításhoz tegye a megfelelő konténerekbe a csomagolást.

Járuljon hozzá környezetünk és egészségünk védelméhez, és hasznosítsa újra az elektromos és elektronikus hulladékot. A tiltó szimbólummal ellátott készüléket ne dobja a háztartási hulladék közé. Juttassa el a készüléket a helyi újrahasznosító telepre, vagy lépjen kapcsolatba a hulladékkezelésért felelős hivatallal.

Saturs

Drošības norādījumi _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ 49
Vadības panelis _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ 51
Pirmā ieslēgšana _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ 53
Izmantošana ikdienā _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ 53
Noderīgi ieteikumi un padomi _ _ _ _ _ _ _ 53
Kopšana un tīrīšana _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ 54
Ko darīt, ja ... _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ 55
Tehniskie dati _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ 57
Uzstādīšana _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ 57
Informācija par ierīces izmantošanas ekoloģiskajiem aspektiem _ _ _ _ _ _ _ _ 59

Izmaiņu tiesības rezervētas.

⚠ Drošības norādījumi

Jūsu drošības un ierīces pareizas lietošanas dēļ pirms ierīces uzstādīšanas un pirmās lietošanas reizes rūpīgi izlasiet šo rokasgrāmatu un iepazīstieties ar visiem tajā ietvertajiem padomiem un brīdinājumiem. Lai nepieļautu nelaimes gadījumu iespējamību un nepareizu ierīces darbību, ir svarīgi, lai visi šīs ierīces lietotāji rūpīgi iepazītos ar lietošanas un drošības norādījumiem. Saglabājiet šos lietošanas norādījumus un sekojiet, lai tie vienmēr atrastos kopā ar ierīci gadījumā, ja tā tiek pārvietota vai pārdota. Tādējādi jūs nodrošināsiet iespēju, ka visi tās lietotāji būs atbilstoši informēti par pareizu un drošu ierīces lietošanu. Jūsu un īpašuma drošības dēļ ievērojiet šajā rokasgrāmatā minētos piesardzības pasākumus, jo pretējā gadījumā ierīces ražotājs neuzņemsies atbildību.

Bērnu un nespējīgu cilvēku drošība

- Šo ierīci nedrīkst izmantot bērni vai citas personas, kuru fiziskās, garīgās spējas vai pieredzes trūkums neļauj tiem droši izmantot ierīci bez atbilstošas uzraudzības vai atbildīgās personas norādījumiem. Nepieļaujiet, lai mazi bērni spēlējas ar ierīci.
- Glabājiet iesaiņojuma materiālus bērniem nepieejamās vietās. Pastāv nosmakšanas risks.
- Ja atbrīvojaties no ierīces, izņemiet kontaktspraudni no sienas kontaktligzdas, nogrieziet strāvas kabeli (pēc iespējas tuvāk ierīcei) un noņemiet durvis, lai nepieļautu, ka bērni, spēlējoties iekļūst ierīcē un tiek pakļauti elektrošokam vai nosmakšanai.
- Ja nomaināt veco ierīci, kurai uz durvīm vai vāka ir atsperslēdzene (aizkritņa slēdzene), pret šo ierīci, kas aprīkota ar magnētisko durvju blīvējumu, pārbaudiet, vai, atbrīvojoties no nolietotās ierīces, tās slēdzene tiek sabojāta. Tas nepieļaus bērnu iekļūšanu ierīcē un ieslēgšanos.

Vispārīgi drošības norādījumi

⚠ **Brīdinājums**

Sekojiet tam, lai ierīces korpusa vai iebūvētās konstrukcijas ventilācijas atveres nebūtu aizsērējušas.

- Ierīce ir paredzēta produktu un/vai dzērienu uzglabāšanai mājsaimniecības un līdzīgām vajadzībām, piemēram:
  - darbinieku virtuves zonās veikalos, birojos un citās darba vietās;
  - lauku namos un viesu lietošanai viesnīcās, moteļos un citās dzīvojamās vietās;
  - privāto viesnīcu (Bed and Breakfast) apstākļos;
  - sabiedriskās ēdināšanas un līdzīgām nekomerciālām vajadzībām.
- Nelietojiet mehāniskas ierīces vai citus mākslīgus paņēmienus, lai paātrinātu atkausēšanu.
- Nelietojiet ledusskapja iekšpusē elektroierīces, piemēram, saldējuma pagatavošanas ierīces, ja vien to izmantošanu neparedz ražotājs.
- Nesabojājiet dzesētāja shēmu.
- Ierīces dzesētāja shēmā ir izobutāns (R600a) — viegli uzliesmojoša, videi praktiski nekaitīga dabasgāze.

Transportējot un uzstādot ierīci, nesabojājiet dzesētāja shēmas sastāvdaļas.
Ja dzesētāja shēma tomēr tiek bojāta:

– nepieļaujiet atklātu liesmu un novērsiet iespējamu aizdegšanās avotu klātbūtni
– rūpīgi izvēdiniet telpu, kurā ir uzstādīta ierīce

- Mainīt ierīces specifikācijas vai modificēt to ir bīstami. Strāvas kabeļa bojājums var izraisīt īssavienojumu, ugunsgrēku un/vai elektrošoku.

⚠ **Brīdinājums** Lai nepieļautu bīstamību, elektriskās sastāvdaļas, piemēram, strāvas kabeli, kontaktdakšu vai kompresoru, drīkst nomainīt tikai sertificēts servisa pārstāvis vai kvalificēts apkopes speciālists.

1. Nepagariniet strāvas kabeli.
2. Pārbaudiet, vai ierīces aizmugurējā daļa nevar saspiest vai sabojāt strāvas kabeļa kontaktspraudni. Saspiests vai bojāts kontaktspraudnis var pārkarst un izraisīt ugunsgrēku.
3. Pārbaudiet, vai varat piekļūt ierīces strāvas kabeļa kontaktspraudnim.
4. Nevelciet strāvas kabeli.
5. Ja strāvas kabeļa kontaktspraudnis ir vaļīgs, neievietojiet to sienas kontaktligzdā. Tas var izraisīt elektrošoku vai aizdegšanos.
6. Nelietojiet ierīci, ja iekšējā apgaismojuma spuldzei nav pārsega.

- Šī ierīce ir smaga. Pārvietojiet to uzmanīgi.
- Neizņemiet un nepieskarieties saldētavā ievietotajiem produktiem ar mitrām rokām, jo tas var izraisīt ādas nobrāzumus vai apsaldējumus.
- Neuzstādiet ierīci vietās, kur tā pakļauta tiešai saules staru iedarbībai.
- Šajā ierīcē uzstādītās elektriskās spuldzes ir paredzētas izmantošanai vienīgi mājsaimniecības ierīcēs. Tās nav paredzētas telpas apgaismojumam.

⚠ **Uzmanību** Nenovietojiet saldētu pārtiku uz virsmas, jo aukstums un tvaiki var radīt ūdens kondensātu tās iekšpusē. Pilošais šķidrums var izraisīt darbības traucējumus. Šī iemesla dēļ nenovietojiet jebkāda veida saldētus produktus uz virsmas.

Ikdienas lietošana

- Nenovietojiet uz ledusskapja plastmasas daļām karstus virtuves traukus.
- Neuzglabājiet ierīcē viegli uzliesmojošas gāzes vai šķidrumus, jo tie var eksplodēt.
- Nenovietojiet produktus tieši pretim aizmugurējā sienā esošajai gaisa cirkulācijas atverei. (Ja ierīce aprīkota ar tehnoloģiju Frost Free)
- Atlaidināto pārtiku nedrīkst atkārtoti sasaldēt.
- Uzglabājiet iepriekš iesaiņotus un sasaldētus produktus atbilstoši produktu ražotāja norādījumiem.
- Ievērojiet ierīces ražotāja uzglabāšanas ieteikumus. Skatiet attiecīgos norādījumus.
- Neievietojiet saldētavā gāzētus vai dzirkstošus dzērienus, jo tie var uzsprāgt un tādējādi sabojāt ierīci.
- Sasaldētas sulas vai saldējuma tūlītēja lietošana var izraisīt apdegumus.

Kopšana un tīrīšana

- Pirms apkopes izslēdziet ierīci un atvienojiet to no elektrotīkla.
- Netīriet ierīci, izmantojot metāla priekšmetus.
- Nelietojiet asus priekšmetus, lai nokasītu sarmu. Izmantojiet plastmasas skrāpi.
- Neizmantojiet matu žāvēšanas ierīci vai citas siltumierīces, lai paātrinātu atkausēšanu. Pārmērīgs siltums var sabojāt plastmasas iekšpusi, tādējādi mitrums var iekļūt elektrosistēmā un izraisīt elektrotriecienu.

Uzstādīšana

Svarīgi Lai pieslēgtu ierīci elektrotīklam, rūpīgi ievērojiet rokasgrāmatas attiecīgajās sadaļās esošos norādījumus.

- Izsaiņojiet ierīci un pārbaudiet, vai tā nav bojāta. Nepieslēdziet bojātu ierīci. Ja konstatējat bojājumus, nekavējoties ziņojiet par

to ierīces tirgotājam. Saglabājiet iesaiņojuma materiālus.

- Pirms ierīces pieslēgšanas, ieteicams pagaidīt četras stundas, lai eļļa varētu ieplūst atpakaļ kompresorā.
- Nodrošiniet ierīces tuvumā atbilstošu ventilāciju, pretējā gadījumā tā var pārkarst. Lai ierīkotu pareizu ventilāciju, izpildiet attiecīgos uzstādīšanas norādījumus.
- Lai nepieļautu saskaršanās iespēju ar siltajām ierīces daļām, piemēram, kompresoru un kondensatoru, uzstādiet ledusskapi ar tā aizmugurējo daļu virzienā pret sienu.
- Ierīci nedrīkst uzstādīt blakus radiatoriem vai plītīm.
- Pārliecinieties, ka pēc ierīces uzstādīšanas var piekļūt kontaktligzdai.
- Pieslēdziet ierīci tikai dzeramā ūdens piegādes avotam (ja ir paredzēts ūdens pieslēgums).

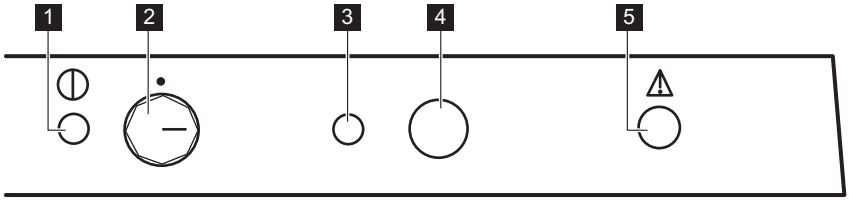
Apkope

- Elektrisko pieslēgumu drīkst veikt tikai kvalificēts elektriķis vai cita zinoša persona.
- Šīs ierīces tehnisko apkopi un remontu drīkst veikt tikai pilnvarota klientu apkalpošanas centra darbinieki. Remontam jāizmanto tikai oriģinālas rezerves daļas.

Apkārtējās vides aizsardzība

Ierīcē, tās dzesētājaģenta kontūrā vai izolācijas materiālos nav vielu, kas var negatīvi ietekmēt ozona slāni. Šo ierīci nedrīkst izmest kopā ar citiem mājsaimniecības atkritumiem. Izolācijas slānis satur viegli uzliesmojošas gāzes: atbrīvojieties no ierīces atbilstoši spēkā esošiem noteikumiem. Nepieļaujiet dzesētājagregāta bojājumus, it īpaši aizmugurē esošā siltummaiņa tuvumā. Ierīces izgatavošanā izmantotie materiāli ir apzīmēti ar simbolu ♲ - tātad tie ir otrreizēji pārstrādājami.

Vadības panelis



1 Zaļais ieslēgšanas/izslēgšanas indikators

2 Temperatūras regulators un ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis

3 Dzeltenais ātrās saldēšanas indikators

4 Skaņas signāla pārtraukšanas un ātrās saldēšanas slēdzis

5 Sarkanais brīdinājuma indikators

Ierīces ieslēgšana

1. Pēc uzstādīšanas neieslēdziet ierīci vēl 4 stundas.
2. Iespraudiet kontaktdakšu kontaktligzdā.
3. Pagrieziet temperatūras regulatoru pulksteņrādītāja kustības virzienā līdz temperatūrai, kas zemāka par << - 16 °C >> pozīciju.
4. Zaļais ieslēgšanas/izslēgšanas indikators iedegsies, un iemirgosies sarkanais brīdinājuma indikators.
5. Ja iedegas zaļais ieslēgšanas/izslēgšanas indikators, tas nozīmē, ka ierīce ir ieslēgta.
6. Ja mirgo sarkanais brīdinājuma indikators, tas nozīmē, ka saldēšanas nodalījuma temperatūra nav pareiza. Papildus at-

skanēs pārtraukts signāls, kuru var izslēgt, vienu reizi piespiežot skaņas signāla pārtraukšanas un ātrās saldēšanas slēdzi.

7. Ieslēdzot saldētavu pirmo reizi, sarkanais brīdinājuma indikators mirgos, līdz saldētavas iekšējā temperatūra būs sasniegusi līmeni, kas nepieciešams drošai saldētas pārtikas uzglabāšanai.

Izslēgšana

1. Izslēdziet ierīci, pagriežot temperatūras regulatoru pozīcijā "O".
2. Lai atslēgtu Ierīci no strāvas, izņemiet spraudkontaktu no kontaktligzdas.

Temperatūras regulēšana

Temperatūru ierīcē regulē ar temperatūras regulatoru, kas atrodas uz vadības paneļa.
Lai lietotu ierīci, rīkojieties šādi:

- lai iegūtu minimālu aukstumu, pagrieziet temperatūras regulatoru līdz zemākajam iestatījumam;
- lai iegūtu maksimālu aukstumu, pagrieziet temperatūras regulatoru līdz augstākajam iestatījumam.

ℹ Vidējais iestatījums parasti ir vispiemērotākais.

Taču, izvēloties iestatījumu, atcerieties, ka temperatūra ierīces iekšpusē ir atkarīga no:

- telpas temperatūras;
- no tā, cik bieži tiek atvērtas ierīces durtiņas;
- uzglabāto produktu daudzuma;
- ierīces atrašanās vietas.

Sarkanais brīdinājuma indikators

Normālos darbības apstākļos saldētavas iekšējā temperatūra nodrošinās ilgstošu uzglabātās pārtikas saglabāšanu.
Kad šī temperatūra paaugstinās, pārsniedzot noteiktu līmeni (-12 °C), ierīce aktivizēs brīdinājuma skaņas un gaismas signālu. Gaismas brīdinājuma signāls ir sarkans mirgojošs indikators (sarkanais brīdinājuma indikators), kamēr skaņas brīdinājuma signāls ir skaņa ar pārtraukumiem.
Skaņas brīdinājuma signālu var izslēgt, vienu reizi nospiežot skaņas signāla apturēšanas slēdzi.

ℹ Ieslēdzot saldētavu pirmo reizi, sarkanais brīdinājuma indikators mirgos, līdz saldētavas iekšējā temperatūra būs sasniegusi līmeni, kas nepieciešams drošai saldētas pārtikas uzglabāšanai.

Ātrās sasaldēšanas funkcija

Ja jāsasaldē vairāk nekā 3–4 kg pārtikas:

1. Piespiediet ātrās sasaldēšanas slēdzi 2–3 sekundes, lai aktivizētu ātrās sasaldēšanas funkciju 6–24 stundas pirms svaigās pārtikas ievietošanas saldētavā - iedegsies dzeltenais ātrās sasaldēšanas indikators. Kompresors tagad darbosies bez pārtraukuma, lai nodrošinātu pēc iespējas ātrāku svaigās pārtikas sasaldēšanu.
2. Funkciju jebkurā laikā var deaktivizēt, 2–3 sekundes turot nospiestu ātrās sasaldēšanas slēdzi.
3. Ievietojiet pārtiku saldēšanas nodalījumos (pirmajā un otrajā kastē); lai ierīce saldētu pēc iespējas labāk, noņemiet saldētavas paplāti un atvilktnes (ja tādas ir paredzētas) un novietojiet sasaldējamo pārtiku tieši uz iztvaikotāja. Ja saldējat mazāk pārtikas, saldētavas paplāte un atvilktnes nav jāizņem.
4. Kad produkti ir pilnībā sasaldēti (sasaldēšana var ilgt līdz 24 stundām), varat manuāli izslēgt ātrās sasaldēšanas funkciju, 2–3 sekundes turot piespiestu ātrās sasaldēšanas slēdzi; tad izdzisīs arī dzeltenais ātrās sasaldēšanas indikators.
5. Pārvietojiet sasaldēto pārtiku no saldēšanas nodalījumiem uz pārējiem trijiem (uzglabāšanas) nodalījumiem, lai atkal varētu sasaldēt jaunu pārtiku.

ℹ Ja ātrās sasaldēšanas slēdzis nejauši paliek ieslēgts, ātrās sasaldēšanas funkcija automātiski izslēgsies pēc 48 stundām. Izdzisīs arī dzeltenais ātrās sasaldēšanas indikators.

Pirmā ieslēgšana

Ierīces iekšpuses tīrīšana

Lai neitralizētu sākotnējo izstrādājuma aromātu, pirms ierīces pirmās lietošanas reizes, mazgājiet iekšpusi un iekšējos piederumus ar remdenu ziepjūdeni un pēc tam rūpīgi nosusiniet tos.

Svarīgi Nelietojiet mazgāšanas līdzekļus vai abrazīvus pulverus, jo tie sabojās apdari.

Izmantošana ikdienā

Svaigas pārtikas sasaldēšana

Saldētavas nodalījumi (pirmā un otrā kaste) ir piemēroti svaigu produktu sasaldēšanai un ilgstošai sasaldētu produktu uzglabāšanai.
Lai sasaldētu svaigu pārtiku, aktivizējiet ātrās sasaldēšanas funkciju.
Maksimālais produktu daudzums, ko var sasasaldēt 24 stundu laikā, ir norādīts **tehnisko datu plāksnītē**, kas atrodas ierīces iekšpusē.
Sasaldēšana ilgst 24 stundas: šajā laikā neievietojiet citus produktus.
Saldētavas paplāti var izmantot ogu sasaldēšanai (avenēm, zemenēm, jāņogām utt.).
Novietojiet neiepakotas ogas plānā slānī uz paplātes. Kad ogas ir sasaldētas, tās var iepakot, sašķirot un ielikt uzglabāšanas kastēs.

Saldētas pārtikas uzglabāšana

Pirmo reizi ieslēdzot ierīci vai arī pēc ilgstošas ledusskapja neizmantošanas, pirms ievietot nodalījumā produktus, ļaujiet ierīcei darboties vismaz 2 stundas, iestatot visaugstāko temperatūras iestatījumu.

Svarīgi Ja sākas nejaušs atkausēšanas process, piemēram, elektroenerģijas piegādes pārtraukuma dēļ (ektrības piegādes pārtraukuma laiks ir ilgāks par tehnisko datu plāksnītē minēto uzglabāšanas ilgumu elektroenerģijas piegādes pārtraukuma gadījumā), atkausētos produktus nekavējoties jāizmanto vai jāpagatavo un pēc to atdzišanas - atkārtoti jāsasaldē.

Atkausēšana

Dziļi sasaldētu vai sasaldētu pārtiku pirms lietošanas var atkausēt pie istabas temperatūras.
Nelielus produktus, kas tikko izņemti no saldētavas, var pagatavot arī saldētā veidā: šajā gadījumā palielināsies produktu pagatavošanas laiks.

Noderīgi ieteikumi un padomi

Skaņas normālas darbības laikā

- Iespējams, ka dzesētājaģenta cirkulācijas laikā dzirdēsit nelielu burbuļošanu vai guldzēšanu. Tā ir parasta parādība.
- Kamēr kompresors darbojas, aukstumaģents tiek cirkulēts sistēmā, un jūs dzirdēsiet dūkšanu un pulsējošo skaņu. Tā ir parasta parādība.
- Termiskā izplešanās var radīt pēkšņu troksni. Tā ir dabiska, nekaitīga parādība. Tā ir parasta parādība.
- Kompresora ieslēgšanās vai izslēgšanās laikā dzirdēsit klusu temperatūras regulatora klikšķi. Tā ir parasta parādība.

Produktu sasaldēšanas ieteikumi

Lai iegūtu optimālu sasaldēšanas rezultātu, šeit ir daži svarīgi ieteikumi:

- maksimālais produktu daudzums, ko var sasaldēt 24 stundu laikā. ir minēts tehnisko datu plāksnītē;
- sasaldēšanas process ilgst 24 stundas. Šajā laikā nedrīkst pievienot papildu produktus;
- sasaldējiet tikai augstākās kvalitātes, svaigus un rūpīgi notīrītus produktus;
- sagatavojiet produktus nelielās porcijās, lai paātrinātu sasaldēšanu un pēc tam izmantotu tikai nepieciešamo daudzumu;

- Iesaiņojiet tos alumīnija folijā vai polietilēna maisiņos un pārbaudiet, vai iesaiņojumi ir gaisa necaurlaidīgi;
- neļaujiet svaigai, nesasaldētai pārtikai saskarties ar jau sasaldētiem produktiem, tādējādi nepieļaujot pēdējo temperatūtas paaugstināšanos;
- liesi produkti uzglabājas labāk un ilgāk nekā tie, kuros ir augsts tauku saturs; Sāls samazina produktu uzglabāšanas laiku;
- saldētas sulas, tās lietojot uzreiz pēc izņemšanas no saldētavas, var izraisīt ādas apdegumus;
- lai atcerētos produktu sasaldēšanas laiku, ieteicams to pierakstīt.

Saldētu produktu uzglabāšanas ieteikumi

Lai panāktu šīs iekārtas labāko sniegumu, jums vajadzētu:

- pārbaudīt, vai tirdzniecībā pieejamie produkti tika pareizi uzglabāti;
- pēc iegādes ievietot saldētos produktus saldētavā iespējami īsākā laikā posmā;
- neatvērt vai neatstāt ledusskapja durvis atvērtas ilgāk nekā tas nepieciešams;
- tiklīdz produkti ir atkausēti, tie ātri bojājas un tos nedrīkst atkārtoti sasaldēt;
- nepārsniegt produktu ražotāja norādīto uzglabāšanas laiku.

Kopšana un tīrīšana

Uzmanību Pirms apkopes veikšanas atvienojiet ierīci no elektrotīkla.

Šīs ierīces dzsētājagregātā ir ogļūdeņradis; tādēļ tās apkopi un uzlādēšanu drīkst veikt tikai kvalificēti speciālisti.

Periodiska tīrīšana

Ierīce regulāri jātīra:

- Tīriet iekšpusi un piederumus, izmantojot remdenu ūdeni un neitrālas ziepes.
- Regulāri pārbaudiet durvju blīvējumu un notīriet to.
- Pēc tam noskalojiet un rūpīgi nosusiniet.

Svarīgi Neraujiet, nepārvietojiet vai nesabojājiet ledusskapja caurules un/vai kabeļus.
Lai tīrītu ledusskapi, neizmantojiet mazgāšanas līdzekļus, abrazīvus pulverus, tīrīšanas līdzekļus ar augstu aromatizācijas pakāpi vai vasku, jo tas var sabojāt virsmas un radīt stipru aromātu.

Tīriet ierīces aizmugurē esošo kondensatoru (melnās restes) un kompresoru ar suku. Šī darbība uzlabos ierīces veiktspēju un samazinās elektroenerģijas patēriņu.

Svarīgi Nesabojājiet atdzesēšanas sistēmu.

Daudzi virtuves virsmu tīrīšanas līdzekļi satur ķīmikālijas, kas var sabojāt ledusskapja plastmasas daļas. Tādēļ ieteicams ledusskapja korpusu tīrīt tikai ar silta ūdens un tam pievienota šķidra mazgāšanas līdzekļa maisījumu. Pēc tīrīšanas pievienojiet ledusskapi elektrotīklam.

Saldētavas atkausēšana

Uz saldētavas plauktiem un ap augšējo nodalījumu vienmēr izveidojas sarmas kārtiņa. Kad sarmas kārtas biezums sasniedz 3 – 5 mm, saldētava ir jāatkausē.

Svarīgi Lai uzkrātu pietiekamu aukstuma rezervi, 12 stundas pirms atkausēšanas iestatiet temperatūras regulatoru augstākajā iestatījumā.

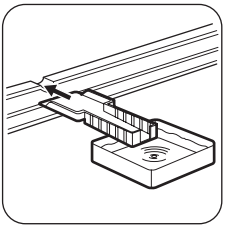
Lai izkausētu sarmu, rīkojieties šādi:

1. Pirms apkopes izslēdziet ierīci un atvienojiet to no elektrotīkla.
2. Izņemiet uzglabāto pārtiku, ietiniet to vairākos avīžu slāņos un novietojiet vēsā vietā.

Uzmanību Nepieskarieties saldētajiem produktiem ar mitrām rokām. Jūsu rokas var piesalt pie ēdiena.

3. Atstājiet ierīces durtiņas atvērtas un ielieciet plastmasas skrāpi atbilstošajā ligzdā

apakšējās daļas centrā, kā arī palieciet apakšā trauku atkausētā ūdens savākšanai.



Lai paātrinātu atkausēšanu, novietojiet saldētavas nodalījumā trauku ar karstu ūdeni. Papildus pirms atkausēšanas pabeigšanas izņemiet atkusušos ledus gabalus.

4. Kad atkausēšana ir pabeigta, rūpīgi nosusiniet ierīces iekšpusi un saglabājiet skrāpi nākamajām atkausēšanas reizēm.
5. Ieslēdziet ierīci.
6. Pagrieziet temperatūras regulatoru līdz << -18 °C >> pozīcijai un ļaujiet ierīcei darboties vismaz 4 stundas ātrās sasaldēšanas režīmā.
7. Pēc 4 stundām ievietojiet izņemto pārtiku atpakaļ nodalījumos.

Brīdinājums Neizmantojiet cietus skrāpjus ledus notīrīšanai no iztvaikotāja, jo šādi to var sabojāt.

Nelietojiet ražotāja neieteiktas mehāniskas ierīces vai citus līdzekļus atkušanas procesa paātrināšanai.
Atkausēšanas laikā temperatūra saldētās pārtikas iepakojumos paaugstinās, tas var saīsināt produktu derīguma laiku.

Ledusskapja ilgstoša neizmantošana

Ja ierīce netiek ilgstoši lietota, veiciet šādus piesardzības pasākumus:

1. Atvienojiet ierīci no elektrotīkla
2. Izņemiet produktus
3. Atkausējiet un iztīriet ierīci un visus piederumus
4. Atstājiet durvis pusvirus, lai nepieļautu nepatīkama aromāta veidošanos.

Svarīgi Ja neveicat iepriekš minētās darbības, palūdziet, lai kāds pārbauda ledusskapi jūsu prombūtnes laikā un novērš produktu sabojāšanos iespējamā elektroenerģijas piegādes pārtraukuma gadījumā.

Ko darīt, ja ...

Brīdinājums Pirms problēmrisināšanas no kontaktligzdas atvienojiet strāvas padeves kontaktdakšu.
Šajā rokasgrāmatā neapskatīto problēmu risināšanu drīkst veikt tikai kvalificēts elektriķis vai cita kompetenta persona.

Svarīgi Normālas darbības laikā var dzirdēt dažādas skaņas (kompresora, aukstumaģenta cirkulāciju).

Svarīgi Ierīces darbība ir periodiska, tādēļ kompresora darbības apstāšanās nenozīmē, ka ir pārtraukta elektroenerģijas padeve. Tādēļ pirms ierīces atvienošanas no elektrotīkla nepieskarieties elektrību vadošajām daļām.

Problēma	Iespējamais iemesls	Risinājums
Ierīce darbojoties rada troksni	Ierīce nav pareizi novietota	Pārbaudiet, vai ierīce stāv stabili (visām četrām kājiņām jābalstās uz grīdas)
Kompresors darbojas nepārtraukti	Termostata rokturis ir noregulēts nepareizi	Iestatiet augstāku temperatūru

Problēma	Iespējamais iemesls	Risinājums
	Durtiņas nav pareizi vai cieši aizvērtas	Pārbaudiet, vai durtiņas aizveras pareizi un durtiņu blīvējums ir tīrs un nav bojāts
	Durtiņas tiek atvērtas pārāk bieži	Neatstājiet durtiņas atvērtas ilgāk nekā nepieciešams
	Vienlaikus sasaldēšanai ievietots liels daudzums produktu	Pagaidiet dažas stundas un pēc tam vēlreiz pārbaudiet temperatūru
	Ierīcē ievietotie produkti bijuši pārāk silti	Pirms produktu uzglabāšanas ļaujiet tiem atdzist līdz istabas temperatūrai
	Istabas temperatūra ir pārāk augsta.	Samaziniet temperatūru telpā.
Pārāk liels apsarmojums vai ledus kārtiņa	Produkti nav pareizi iesaiņoti	Iesaiņojiet produktus labāk
	Durtiņas nav pareizi vai cieši aizvērtas	Pārbaudiet, vai durtiņas aizveras pareizi un durtiņu blīvējums ir tīrs un nav bojāts
	Iespējams, nepareizi iestatīts temperatūras regulators	Iestatiet augstāku temperatūru
Saldētavā ir pārāk augsta temperatūra	Iespējams, nepareizi iestatīts temperatūras regulators	Iestatiet zemāku temperatūru
	Durtiņas neaizveras pietiekami cieši vai pareizi	Pārbaudiet, vai durtiņas aizveras pareizi un vai durtiņu blīvējums ir tīrs un nav bojāts
	Vienlaikus sasaldēšanai ievietots liels daudzums produktu	Vienlaikus ievietojiet mazāku produktu daudzumu sasaldēšanai.
	Ierīcē ievietotie produkti bijuši pārāk silti	Pirms produktu uzglabāšanas ļaujiet tiem atdzist līdz istabas temperatūrai.
	Sasaldēšanai paredzētie produkti ir novietoti pārāk tuvu viens otram	Novietojiet produktus tā, lai netraucētu aukstā gaisa cirkulācijai
Saldētavā ir pārāk zema temperatūra	Iespējams, nepareizi iestatīts temperatūras regulators	Iestatiet augstāku temperatūru
Ierīce nedarbojas vispār. Nenotiek atdzesēšana, un neieslēdzas apgaismojums	Kontaktdakša nav līdz galam iesprausta elektrotīkla kontaktligzdā	Pievienojiet kontaktdakšu pareizi
	Saldētava nesaņem elektroenerģiju	Pamēģiniet pievienot šai kontaktligzdai citu elektroierīci
	Ierīce nav ieslēgta	Ieslēdziet ierīci
	Sienas kontaktligzdā nav sprieguma (pamēģiniet pievienot tai citu elektroierīci)	Izsauciet elektriķi
Tā vispār neveic atdzesēšanu	Kontaktdakša nav līdz galam iesprausta elektrotīkla kontaktligzdā	Pievienojiet kontaktdakšu pareizi

Problēma	Iespējamais iemesls	Risinājums
	Sienas kontaktligzdā nav sprieguma (pamēģiniet pievienot tai citu elektroierīci)	Izsauciet elektriķi
	Ierīce nav ieslēgta	Ieslēdziet ierīci
	Temperatūras regulators nav ieslēgts	Pārbaudiet temperatūras regulatoru
Mirgo zaļš indikators	Temperatūras sensora problēma	Sazinieties ar tuvāko servisa centru

Vispārīgi drošības norādījumi

1. Durvju blīvējuma tīrīšana.
2. Ja nepieciešams, noregulējiet durvis. Skatiet sadaļu "Uzstādīšana".
3. Ja nepieciešams, nomainiet durvju blīvējumu. Sazinieties ar tuvāko servisa centru.

Tehniskie dati

Izmērs		
	Augstums	1250 mm
	Platums	545 mm
	Dziļums	640 mm
Uzglabāšanas ilgums elektroenerģijas piegādes pārtraukuma gadījumā		18 st.
Spriegums		230 V
Frekvence		50 Hz

Tehniskā informācija atrodas ledusskapja iekšpusē, kreisajā pusē uz tehnisko datu plāksnītes.

Uzstādīšana

⚠ **Uzmanību** Pirms ierīces uzstādīšanas rūpīgi iepazīstieties ar sadaļā "Drošības informācija" minēto drošības un ierīces pareizas uzstādīšanas informāciju.

Novietošana

Ierīce ir jāuzstāda sausā un labi vēdinātā vietā, kuras temperatūra atbilst ierīces tehnisko datu plāksnītē norādītajai klimatiskajai klasei:

Klimatiskā klase	Apkārtējās vides temperatūra
SN	+10 °C līdz + 32 °C
N	+16 °C līdz + 32 °C
ST	+16 °C līdz + 38 °C
T	+16 °C līdz + 43 °C

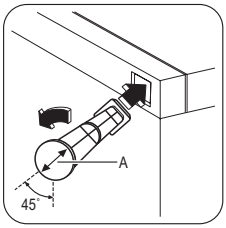
Ierīces izmantošana ārpus noteiktā temperatūras diapazona var radīt darbības problēmas dažiem modeļiem. Pareizu ierīces darbību var garantēt, izmantojot to tikai noteiktajā tempe-

ratūras diapazonā. Ja jums ir kādas šaubas par ierīces uzstādīšanas vietu, lūdzu, sazinieties ar pārdevēju, mūsu klientu apkalpošanas centru vai tuvāko servisa centru.

Aizmugures starplikas

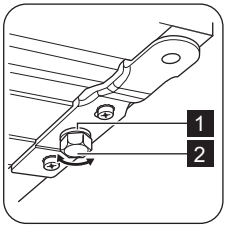
Maisiņā, kurā atrodas dokumentācija, atrodas arī divas starplikas, kas jāuzstāda attēlā parādītajā veidā.

1. Ievietojiet starplikas atverēs. Pārliecinieties, ka bultiņa (A) ir vērsta tā, kā parādīts attēlā.
2. Grieziet starplikas pretēji pulksteņrādītāju kustības virzienam par 45°, līdz tās fiksējas.



Līmeņošana

Uzstādot ierīci, tā jānolīmeņo. To var izdarīt ar divām regulējamām kājiņām (2), kas atrodas zem ierīces tās priekšpusē. Ja nepieciešams, noregulējiet kājiņas, noņemot starpliku (1).

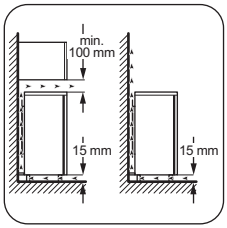


Izvietojums

Ierīce jāuzstāda pietiekamā attālumā no siltuma avotiem, piemēram, radiatoriem, boileriem, tiešiem saules stariem utt. Parūpējieties, lai korpusa aizmugurē varētu brīvi cirkulēt gaiss. Ja ierīce uzstādīta zem plaukta, kas piestiprināts pie sienas, tad, lai nodrošinātu vislabāko sniegumu, minimālajam attālumam starp ierīces augšpusi un plauktu jābūt vismaz 100 mm. Tomēr vislabāk būtu ierīci neuzstādīt zem plauktiem, kas piestiprināti pie sienas. Precīzu līmeņojumu var nodrošināt, noregulējot vienu vai vairākas kājiņas ierīces apakšpusē.

Ja ierīce uzstādīta stūrī tā, ka eņģes vērstas pret sienu, attālumam starp sienu un ierīci jābūt vismaz 10 mm, lai durvis varētu atvērt pietiekami plaši un lai varētu izņemt plauktus.

Brīdinājums

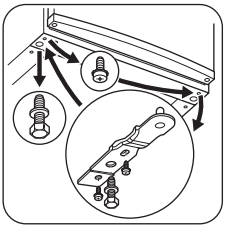


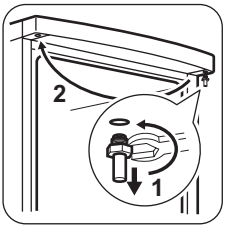
Jābūt nodrošinātai iespējai atvienot ierīci no elektrotīkla; pēc ierīces uzstādīšanas jābūt iespējai ērti piekļūt kontaktdakšai.

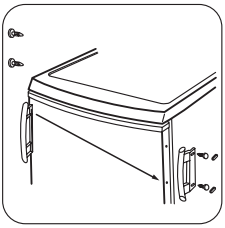
Durvju vēršanās virziena maiņa

Svarīgi Lai veiktu turpmāk minētās darbības, ieteicams izmantot otra cilvēka palīdzību, kurš varēs stingri pieturēt ierīces durvis.

Lai mainītu durvju vēršanās virzienu, rīkojieties šādi:







1. izņemiet kontaktdakšu no kontaktligzdas;
2. uzmanīgi sasveriet ierīci uz aizmuguri, lai kompresors nepieskartos grīdai;
3. izskrūvējiet abas regulējamās kājiņas;
4. izskrūvējiet durvju apakšējās eņģes skrūves;
5. noņemiet ierīces durvis, pavelkot tās nedaudz uz leju;
6. atskrūvējiet ierīces durvju augšējās eņģes asi un pieskrūvējiet to pretējā pusē;
7. uzstādiet ierīces durvis uz durvju augšējās eņģes ass;
8. noņemiet apakšējo eņģi; novietojiet asi bultiņas norādītajā virzienā;
9. izskrūvējiet un ievietojiet skrūvi pretējā pusē;
10. uzstādiet apakšējo eņģi pretējā pusē, nemainot durvju pozīciju;
11. ieskrūvējiet skrūvi brīvajā vietā pretējā pusē un ieskrūvējiet abas regulējamās kājiņas;
12. noņemiet un uzstādiet durvju rokturi **1)** pretējā pusē.
13. Novietojiet vajadzīgajā pozīcijā, nolīmeņojiet ierīci, pagaidiet vismaz četras stundas, tad pieslēdziet to elektrotīklam.

1) Ja tas ir paredzēts

Pārbaudiet vēlreiz, lai pārliecinātos, vai:

- visas skrūves ir pievilktas;
- durvis atveras un aizveras pareizi.

Ja apkārtējā gaisa temperatūra ir zema (piemēram, ziemā), iespējams, ka blīvējums cieši nesaskarsies ar korpusu. Šajā gadījumā uzgaidiet, līdz blīvgumija ieņem vajadzīgo stāvokli.
Ja nevēlaties veikt iepriekš minētās darbības, sazinieties ar tuvāko servisa centru. Servisa centra speciālisti par papildu samaksu veiks durvju vēršanās virziena maiņu.

Elektriskais savienojums

Pirms ierīces pieslēgšanas elektrotīklam, pārbaudiet, vai tehnisko datu plāksnītē minētie sprieguma un frekvences parametri atbilst mājas elektrotīkla parametriem.
Ierīce jābūt sazemētai. Lai nodrošinātu zemējumu, strāvas kabeļa kontaktspraudnis ir aprīkots ar papildu kontaktu. Ja mājas elektrotīkla kontaktligzda nav iezemēta, iepriekš sazinoties ar kvalificētu speciālistu, pievienojiet ierīcei atsevišķu, spēkā esošiem noteikumiem atbilstošu zemējumu.
Ražotājs neuzņemsies atbildību par sekām, kas būs radušās, neievērojot iepriekš minētos norādījumus.
Ierīce atbilst šādām Eiropas Savienības direktīvām.

Informācija par ierīces izmantošanas ekoloģiskajiem aspektiem

Nododiet otrreizējai pārstrādei materiālus ar simbol ♲ . Ievietojiet iepakojuma materiālus atbilstošos konteineros to otrreizējai pārstrādei.

Palīdziet aizsargāt apkārtējo vidi un cilvēku veselību, atkārtoti pārstrādājot elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumus. Neizmetiet ierīces, kas apzīmētas ar šo simbolu ☒ kopā ar mājsaimniecības atkritumiem. Nododiet

izstrādājumu vietējā otrreizējās pārstrādes punktā vai sazinieties ar vietējo pašvaldību.

Turinys

Saugos instrukcija _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ 61
Valdymo skydelis _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ 63
Naudojantis pirmąkart _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ 65
Kasdienis naudojimas _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ 65
Naudinga informacija ir patarimai _ _ _ _ _ 65
Valymas ir priežiūra _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ 66
Ką daryti, jeigu... _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ 67
Techniniai duomenys _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ 69
Įrengimas _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ 69
Aplinkos apsauga _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ 71

Galimi pakeitimai.

⚠ Saugos instrukcija

Savo saugumui ir taisyklingam naudojimui užtikrinti, prieš įrengdami prietaisą ir prieš naudodami jį pirmą kartą, atidžiai perskaitykite šį naudotojo vadovą, jame pateiktus patarimus ir perspėjimus. Siekiant išvengti apmaudžių klaidų ir nelaimingų atsitikimų, itin svarbu, kad visi šio prietaiso naudotojai gerai žinotų prietaiso veikimo ir saugos savybes. Išsaugokite šį vadovą. Jeigu prietaisą pergabenate į kitą vietą arba parduodate, būtinai pridėkite jo naudojimo instrukciją, kad naujieji savininkai galėtų tinkamai susipažinti su prietaiso naudojimu ir sauga.
Norėdami išvengti pavojaus gyvybei ir apsaugoti turtą, privalote imtis šiose naudotojo instrukcijose nurodytų atsargumo priemonių. Gamintojas neatsako už žalą, atsiradusią dėl neatsargumo.

Vaikų ir neįgalių žmonių apsaugos priemonės

- Vaikams ir asmenims, nesugebantiems saugiai naudotis prietaisu dėl savo psichinio, jutiminio arba protinio neįgalumo arba patirties bei žinių trūkumo, negalima naudotis šiuo prietaisu be už šių asmenų saugumą atsakingų asmenų priežiūros ir nurodymų.
  Pasirūpinkite vaikų priežiūrą ir neleiskite jiems žaisti su prietaisu.
- Visas pakuotės dalis laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje. Yra pavojus uždusti.
- Jei prietaisą ruošiatės išmesti, iš lizdo ištraukite kištuką, nupjaukite elektros laidą (kuo arčiau prietaiso), kad vaikai žaisdami nenukentėtų nuo elektros smūgio, ir nuimkite dureles, kad vaikai negalėtų užsidaryti šaldytuve.
- Jei šiuo prietaisu, kuriame įrengti magnetiniai durelių tarpikliai, pakeičiate seną prietaisą, kurio durelėse arba dangtyje įrengtas spyruoklinis užraktas (skląstis), prieš išmesdami seną prietaisą būtinai sugadinkite jo spyruoklinį užraktą. Tada jis netaps pavojingais spąstais vaikams.

Bendri saugos reikalavimai

⚠ **Įspėjimas**

Pasirūpinkite, kad nebūtų užkimštos ventiliacinės angos, esančios prietaiso korpuse ar įmontuotoje konstrukcijoje.

- Prietaisas yra skirtas maisto produktams ir (arba) gėrimams laikyti, vadovaujantis šios instrukcijų knygelės nurodymais.
  - darbuotojų valgomuosiuose, pavyzdžiui, parduotuvėse, biuruose ir kitoje darbo aplinkoje;
  - kaimo sodybose, viešbučiuose, moteliuose ir kitose gyvenamosiose aplinkose;
  - viešbučiuose, kuriose siūloma nakvynė su pusryčiais;
  - viešojo maitinimo ir panašiose ne mažmeninės prekybos aplinkose.
- Atitirpdymo proceso negreitinkite mechaniniais prietaisais ar kitais dirbtiniais būdais.
- Šaldomųjų prietaisų viduje nenaudokite jokių kitų elektros prietaisų (pavyzdžiui, ledų gaminimo prietaisų), nebent gamintojas tokius prietaisus patvirtino šiam tikslui.
- Nepažeiskite šaltnešio grandinės.
- Prietaiso šaltnešio grandinėje naudojama šaltnešio medžiaga izobutanas (R600a) – tai gamtinės dujos, labai ekologiškos, tačiau degios.

Prietaiso gabenimo ir įrengimo metu pasirūpinkite, kad nebūtų pažeista jokia šaltnešio grandinės sudedamoji dalis.
Jeigu pažeista šaltnešio grandinė:
– venkite atviros liepsnos ir ugnies šaltinių;
– gerai išvėdinkite patalpą, kurioje stovi prietaisas.

- Keisti techninius duomenis arba bet kokiu būdu bandyti modifikuoti šį prietaisą yra pavojinga. Dėl pažeisto elektros laido gali susidaryti trumpasis jungimas, kilti gaisras ir (arba) galite patirti elektros smūgį.

⚠ **Įspėjimas** Kad išvengtumėte pavojų, visus elektros komponentus (elektros laidą, kištuką, kompresorių) turi keisti tik įgaliotoji techninės priežiūros įmonė arba kvalifikuotas techninės priežiūros darbuotojas.

1. Draudžiama ilginti elektros maitinimo laidą.
2. Pasirūpinkite, kad prietaiso galinė dalis nesulaužytų ar kitaip nepažeistų elektros kištuko. Sulaužytas arba kitaip pažeistas elektros kištukas gali perkaisti ir sukelti gaisrą.
3. Pasirūpinkite, kad bet kada galėtumėte pasiekti prietaiso maitinimo laido kištuką.
4. Netraukite suėmę už maitinimo laido.
5. Jei elektros kištuko lizdas blogai priveržtas, į jį maitinimo laido kištuko nekiškite. Galite patirti elektros smūgį arba kilti gaisras.
6. Prietaisą draudžiama eksploatuoti, jei jo lemputė neuždengta gaubteliu (jeigu numatytas).

- Prietaisas yra sunkus. Jį perkeliant ar perstumiant reikia būti atsargiems.
- Jei jūsų rankos drėgnos, neimkite ir nelieskite jokių produktų šaldiklio skyriuje, kitaip galite susibraižyti odą arba ji gali nušalti nuo šerkšno / šaldiklio.
- Pasirūpinkite, kad į prietaisą ilgą laiką nešviestų tiesioginiai saulės spinduliai.
- Šiame prietaise naudojamos lemputės (jeigu numatytos) yra specialios paskirties, skirtos tik buitiniams prietaisams. Jos nėra tinkamos buitiniam patalpų apšvietimui.

⚠ **Atsargiai** Užšaldytų maisto produktų nedėkite viršuje, nes dėl šalčio ir garų vidinėje pusėje gali susidaryti vandens kondensato. Dėl lašančio skysčio gali sutrikti prietaiso veikimas. Todėl nedėkite ir nepalikite jokių užšaldytų produktų viršuje.

Kasdienis naudojimas

- Ant plastikinių prietaiso dalių nestatykite karštų puodų.
- Prietaise nelaikykite degių dujų ir skysčių - tokios medžiagos gali sprogti.
- Maisto produktų nedėkite tiesiai priešais oro išleidimo angą, esančią galinėje sienelėje (jeigu prietaisas turi funkciją „be šerkšno“).
- Atitirpdžius užšaldytą maistą, jo pakartotinai užšaldyti negalima.
- Iš anksto supakuotą užšaldytą maistą laikykite vadovaudamiesi užšaldyto maisto gamintojo instrukcijomis.
- Privaloma tiksliai vadovautis prietaiso gamintojo rekomendacijomis dėl produktų laikymo. Skaitykite atitinkamas instrukcijas.
- Į šaldyklės skyrių nedėkite angliarūgštės prisotintų arba putojančių gėrimų - dėl tokių gėrimų inde susidaro slėgis, todėl indas gali sprogti ir sugadinti prietaisą.
- Jei valgysite ką tik iš prietaiso išimtus ledus ant pagaliuko, galite nušalti.

Valymas ir priežiūra

- Prieš atlikdami priežiūros darbus, išjunkite prietaisą ir ištraukite maitinimo laido kištuką iš elektros tinklo lizdo.
- Nevalykite prietaiso metaliniais daiktais.
- Nenaudokite aštrių daiktų šerkšnui šalinti. Naudokite plastikinę grandyklę.
- Atitirpdymui paspartinti niekada nenaudokite plaukų džiovintuvo ar kitokių šildymo prietaisų. Dėl per didelio karščio gali būti pažeistos prietaiso vidaus plastikinės dalys, o drėgmė gali patekti į elektros sistemą ir joje sukelti nepageidaujamą pralaidumą.

Įrengimas

Svarbu Prietaisą prie elektros tinklo prijunkite tiksliai vadovaudamiesi atitinkame paragrafe pateiktomis instrukcijomis.

- Prietaisą išpakuokite ir patikrinkite, ar jis nepažeistas. Jei jis pa¸eistos, jo nejunkite prie elektros tinklo. Apie galimus pažeidimus nedelsdami praneškite pardavėjui. Jei prietaisas pažeistas, neišmeskite pakuotės.
- Prieš prietaisą prijungiant rekomenduojama palaukti mažiausiai keturias valandas , kad alyva galėtų sutekėti į kompresorių.
- Aplink prietaisą turi būti pakankamai gera oro cirkuliacija, kitaip prietaisas gali perkaisti. Pakankamai gera ventiliacija bus tuo atveju, jei paisysite įrengimo instrukcijų.
- Jei tik įmanoma, gaminio galinė sienelė turi būti nukreipta į sieną, kad niekas negalėtų paliesti arba užkabinti šiltų dalių (kompresoriaus, kondensatoriaus) ir nusideginti.
- Prietaisą draudžiama statyti arti radiatorių ir viryklių.
- Patikrinkite, ar po įrengimo elektros laido kištukas yra pasiekiamas.
- Prijunkite tik prie geriamojo vandens įvado (jeigu numatytas vandens prijungimas).

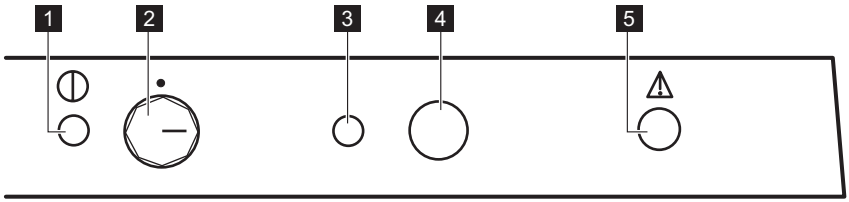
Techninė priežiūra

- Visus elektros prijungimo darbus turi atlikti kvalifikuotas elektrikas arba kompetentingas specialistas.
- Šio gaminio techninę priežiūrą leidžiama atlikti tik įgaliotam techninės priežiūros centrui; galima naudoti tik originalias atsargines dalis.

Aplinkos apsauga

Šiame prietaise - nei jo aušinamosios medžiagos grandinėje, nei izoliacinėse medžiagose - nėra dujų, galinčių pažeisti ozono sluoksnį. Prietaisą draudžiama išmesti kartu su buitinėmis šiukšlėmis ir atliekomis. Izoliacinėje putoje yra degių dujų: prietaisą reikia išmesti paisant galiojančių reglamentų - juos sužinosite vietos valdžios institucijose. Nepažeiskite aušinamojo įtaiso, ypač galinėje dalyje greta šilumokaičio. Šiame prietaise naudojamas medžiagas, pažymėtas simboliu ♲ , galima perdirbti.

Valdymo skydelis



1 Žalias įjungimo / išjungimo indikatorius

2 Temperatūros nustatymo rankenėlė ir įjungimo / išjungimo jungiklis

3 Geltonas greito užšaldymo funkcijos indikatorius

4 Garso signalo išjungimo ir greito užšaldymo funkcijos jungiklis

5 Raudonas įspėjamasis indikatorius

Įjungimas

1. Sumontavę prietaisą, leiskite jam pastovėti 4 valandas.
2. Įkiškite kištuką į sieninį elektros tinklo lizdą.
3. Sukite temperatūros nustatymo rankenėlę pagal laikrodžio rodyklę ir nustatykite ją į žemesnės nei << - 16 °C >> temperatūros padėtį.
4. Užsidegs žalias įjungimo / išjungimo indikatorius ir pradės žybčioti raudonas įspėjamasis indikatorius.

5. Užsidegęs žalias įjungimo / išjungimo indikatorius parodo, kad prietaisas yra įjungtas.
6. Žybsintis Mirksintis indikatorius reiškia, kad šaldymo skyriuje temperatūra yra netinkama. Taip pat gali būti girdimas garso signalas, kurį galima išjungti vieną kartą paspaudus garso signalo išjungimo ir greito užšaldymo funkcijos jungiklį.
7. Įjungus šaldiklį pirmą kartą, raudonas įspėjamasis indikatorius mirksės tol, kol vidinė temperatūra pasieks lygį, tinkamą saugiai laikyti užšaldytus produktus.

Išjungimas

1. Prietaisą išjungsite temperatūros reguliatorių pasukę į padėtį „O“.
2. Norėdami atjungti prietaiso maitinimą, iš sieninio elektros lizdo ištraukite elektros kištuką.

Temperatūros reguliavimas

Temperatūra prietaise reguliuojama valdymo skydelyje esančiu temperatūros reguliatoriumi.
Prietaisą eksploatuokite tokiu būdu:

- temperatūros reguliatorių nustatykite ties mažiausia nuostata, kad šaldoma būtų minimaliai;
- temperatūros reguliatorių nustatykite ties didžiausia nuostata, kad šaldoma būtų maksimaliai.

ⓘ Dauguma atvejų geriausia nustatyti ties vidutine nuostata.

Tačiau konkrečią nuostatą derėtų išrinkti atsižvelgiant į tai, kad temperatūra prietaiso viduje priklauso nuo šių veiksnių:

- patalpos temperatūros,
- durelių atidarymo dažnumo,
- maisto produktų kiekio;
- prietaiso pastatymo vietos.

Raudonas įspėjamasis indikatorius

Esant normalioms naudojimo sąlygoms, vidinė šaldiklio temperatūra užtikrina ilgalaikį užšaldytų maisto produktų saugojimą.
Kai tokia temperatūra viršija tam tikrą lygį (-12 °C), prietaisas įjungia garsinį ir šviesos signalus. Šviesos signalas yra raudonai mirksintis indikatorius (raudonas įspėjamasis indikatorius), kai girdimas garso signalas.
Įspėjamąjį garso signalą galite išjungti vieną kartą paspaudę garso signalo išjungimo jungiklį.

ⓘ Įjungus šaldiklį pirmą kartą, raudonas įspėjamasis indikatorius mirksės tol, kol vidinė temperatūra pasieks lygį, tinkamą saugiai laikyti užšaldytus produktus.

Greitojo užšaldymo funkcija

Jeigu reikia užšaldyti daugiau nei 3–4 kg maisto produktų:

1. Prieš šviežius maisto produktus sudėdami į šaldiklį, paspauskite ir 2–3 sekundes laikykite paspaudę greitojo užšaldymo funkcijos jungiklį, kad 6–24 valandoms įjungtumėte greitojo užšaldymo funkciją. Užsidegs geltonas greitojo užšaldymo funkcijos indikatorius. Dabar kompresorius veiks be perstojo – taip užtikrinama, kad švieži maisto produktai bus užšaldyti kuo greičiau.
2. Šią funkciją galima bet kuriuo metu išjungti, paspaudus ir 2–3 sekundes palaikius nuspaudus greitojo užšaldymo funkcijos jungiklį.
3. Sudėkite maisto produktus į šaldymo skyrius (pirmą ir antrą dėžutes); maksimaliam šaldymui užtikrinti, išimkite šaldiklio padėklą ir stalčius (jeigu stalčiai numatyti), tada sudėkite maisto produktus tiesiai ant garintuvo. Jeigu norite užšaldyti nedidelį maisto produktų kiekį, šaldiklio padėklo ir stalčių ištraukti nereikia.
4. Kai maistas bus visiškai užšalęs (tai gali užtrukti iki 24 valandų), greitojo užšaldymo funkciją galite išjungti patys, paspausdami ir 2–3 sekundes laikydami paspaudę greitojo užšaldymo funkcijos jungiklį. Taip pat užges geltonas greitojo užšaldymo funkcijos indikatorius.
5. Perdėkite užšaldytus produktus iš šaldymo skyrių į kitus tris skyrius (saugojimo

skyrius), kad padarytumėte vietos kitiems maisto produktams šaldyti.

Jeigu netyčia pamiršite išjungti greitojo užšaldymo funkcijos jungiklį, greitojo užšaldymo funkcija automatiškai išsijungs po 48 valandų. Taip pat užges geltonas greitojo užšaldymo indikatorius.

Naudojantis pirmąkart

Vidaus valymas

Prieš naudodami prietaisą pirmą kartą, drungnu vandeniu ir nedideliu kiekiu neutraliu muilu nuplaukite prietaiso vidų ir visas vidines dalis - tokiu būdu pašalinsite naujam prietaisui būdingą kvapą; po to, gerai nusausinkite.

Svarbu Nenaudokite valomųjų priemonių ar abrazyvinių miltelių, nes jie pažeis dangą.

Kasdienis naudojimas

Šviežių maisto produktų užšaldymas

Šaldiklio skyriuose (pirmoje ir antroje dėžutėje) galima užšaldyti šviežius maisto produktus ir juos užšaldytus arba giliai užšaldytus laikyti ilgą laiką.
Norėdami užšaldyti šviežius maisto produktus, įjunkite greitojo užšaldymo funkciją.
Didžiausiasis maisto kiekis, kurį galima užšaldyti per 24 valandas, nurodytas **duomenų lentelėje** – prietaiso viduje esančioje plokštelėje.
Užšaldymas trunka 24 valandas: tuo metu į šaldiklį negalima dėti daugiau produktų.
Užšaldymo padėklą galima naudoti nedidelėms uogoms (avietėms, braškėms, serbentams ir pan.) užšaldyti.
Išpakuotas uogas plonu sluoksniu suberkite į padėklą. Uogoms užšalus, jas galima supakuoti, išrūšiuoti ir sudėti į saugojimo skyrius.

Užšaldytų produktų laikymas

Kai prietaisą įjungiate pirmą kartą arba jei jo ilgai nenaudojote, prieš dėdami produktus į šį skyrių leiskite prietaisui veikti mažiausiai 2 valandas esant didžiausiai nuostatai.

Svarbu Atsitiktinio atitirpimo atveju, pavyzdžiui, atsijungus elektros maitinimui, jei maitinimo nebuvo ilgiau, negu duomenų lentelės eilutėje "Produktų išsilaikymo trukmė" nurodyta trukmė, atitirpusius produktus reikia nedelsiant suvartoti arba iš karto išvirti / iškepti ir užšaldyti pakartotinai (ataušinus).

Atitirpinimas

Visiškai užšaldytus arba užšaldytus maisto produktus prieš juos naudojant galima atitirpinti kambario temperatūroje.
Mažus užšaldytus maisto produkto gabalėlius galima gaminti iškart juos išėmus iš šaldiklio: tačiau jų gaminimas užtruks ilgiau.

Naudinga informacija ir patarimai

Normalaus veikimo garsai

- Šaltalui tekant ritėmis arba vamzdžiais, gali girdėtis prislopintas gurgėjimas arba burbuliavimas. Tai normalu.
- Veikiant kompresoriui vyksta šaltalo apykaita, tada girdisi kompresoriaus skleidžiamas sukimosi garsas arba pulsuojantis triukšmas. Tai normalu.
- Nuo šiluminio plėtimsoi gali pasigirsti staigus trakštelėjimas. Tai natūralus ir nepavojingas fizikinis reiškinys. Tai normalu.
- Kompresoriui įsijungiant ir išsijungiant girdisi silpnas temperatūros reguliatoriaus spragtelėjimas. Tai normalu.

Užšaldymo patarimai

Keli patarimai, jei norite pasinaudoti visais užšaldymo proceso teikiamais privalumais:

- maksimalus maisto produktų kiekis, kurį galima užšaldyti per 24 valandas. yra nurodytas duomenų lentelėje;
- užšaldymo procesas trunka 24 valandas. užšaldymo metu dėti daugiau produktų negalima;
- užšaldykite tik aukščiausios kokybės, šviežius ir gerai nuvalytus maisto produktus;
- paruoškite nedideles maisto porcijas, kad jos galėtų greitai ir visiškai užšalti ir kad vėliau galėtumėte atitirpdyti tik reikiamą kiekį produktų;
- maisto produktus suvyniokite į aliuminio foliją arba polietileną; pakuotės turi būti sandarios;
- pasirūpinkite, kad švieži, neužšaldyti maisto produktai nesiliestų su jau užšaldytais produktais, kitaip gali pakilti pastarųjų produktų temperatūra;
- liesi maisto produktai laikomi geriau ir ilgiau negu riebūs produktai; druska sumažina maisto produktų laikymo trukmę;
- jei vaisinius ledus valgysite iškart išėmę iš šaldyklės skyriaus, galite nusišaldyti odą;
- rekomenduojame ant kiekvieno paketo nurodyti užšaldymo datą, kad žinotumėte laikymo trukmę.

Užšaldyto maisto laikymo patarimai

Norėdami kuo geriau panaudoti prietaisą, turite:

- įsitikinti, ar pramoniniu būdu užšaldyti maisto produktai buvo tinkamai laikomi parduotuvėje;
- pasirūpinti, kad užšaldyti maisto produktai iš parduotuvės į šaldiklį patektų per kuo trumpesnį laiką;
- neatidarinėti dažnai durelių, nepalikti jų atvirų ilgiau, negu būtina;
- atitirpdyti maisto produktai greitai genda; juos pakartotinai užšaldyti draudžiama;
- neviršyti maisto produktų gamintojo nurodyto laikymo trukmės.

Valymas ir priežiūra

Atsargiai Prieš atlikdami techninę priežiūrą, ištraukite prietaiso kištuką.

Šio prietaiso aušinamajame įtaise yra angliavandenilio; todėl šį įtaisą techniškai prižiūrėti ir užpildyti leidžiama tik įgaliotiems technikams.

Reguliarus valymas

Prietaisą būtina reguliariai valyti:

- Vidinius paviršius ir priedus valykite šilto vandens ir neutralaus muilo tirpalu.
- Reguliariai patikrinkite durelių tarpiklius ir juos nuvalykite, kad jie būtų švarūs ir be jokių nešvarumų.
- Nuplaukite ir gerai nusausinkite.

Svarbu Netraukite, nejudinkite ir nepažeiskite jokių korpuso viduje esančių vamzdelių ir (arba) kabelių.

Vidaus niekada nevalykite valomosiomis priemonėmis, abrazyviniais milteliais, stipraus kvapo valomosiomis priemonėmis ir vaško politūra, nes šios priemonės gali pažeisti paviršių ir suteikti stiprų kvapą.

Prietaiso nugarėlėje esantį kondensatorių (juodas groteles) ir kompresorių valykite šepetėliu. Tokiu būdu pagerinsite prietaiso veikimą, bus mažiau sunaudojama elektros energijos.

Svarbu Žiūrėkite, kad nepažeistumėte aušinamosios sistemos.

Daugelyje patentuotų virtuvės paviršių valiklių yra chemikalų, kurie gali paveikti arba pažeisti šiame prietaise naudojamas plastmases. Dėl šios priežasties prietaiso korpuso išorę rekomenduojama valyti šiltu vandeniu su trupučiu plaunamojo skysčio.

Prietaisą nuvalę, jį prijunkite prie elektros tinklo.

Šaldiklio atitirpinimas

Ant šaldiklio lentynų ir aplink viršutinį skyrių visada susidaro šiek tiek šerkšno.
Atitirpinkite šaldiklį, kai šerkšno sluoksnio storis yra 3-5 mm.

Svarbu Maždaug 12 valandų prieš atitirpinimą pasukite temperatūros nustatymo rankenėlę link aukštesnio nustatymo, kad susikauptų pakankamai šalčio atsargų prietaiso veikimui nutraukti.

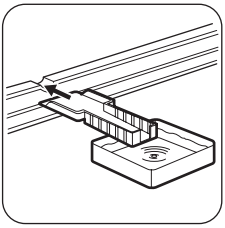
Šerkšno pašalinimo procedūra

1. Išjunkite prietaisą ir ištraukite maitinimo laido kištuką iš elektros tinklo lizdo.
2. Išimkite laikomus maisto produktus, suvyniokite juos į kelis laikraščio sluoksnius ir padėkite vėsioje vietoje.

Atsargiai Nelieskite užšaldytų maisto produktų drėgnomis rankomis. Rankos gali prišalti prie maisto produktų.

3. Palikite dureles atidarytas ir tam tikroje vietoje ties apačios viduriu įstatykite plastikinę grandyklę, o apačioje pastatykite indą atitirpusiam vandeniui surinkti.

Norėdami pagreitinti atitirpdymą, į šaldiklio kamerą įdėkite puodą su šiltu vandeniu. Taip pat išimkite atitirpinimo metu atlūžusius ledo gabalus.



4. Pasibaigus atitirpimui, kruopščiai nusausinkite vidinius paviršius, o grandyklę padėkite, kad galėtumėte ją panaudoti vėliau.
5. Įjunkite prietaisą.
6. Pasukite temperatūros nustatymo rankenėlę į temperatūros padėtį << -18 °C >> ir palikite prietaisą veikti greito užšaldymo režimu bent 4 valandas.
7. Po 4 valandų sudėkite atgal į skyrius prieš tai išimtą maistą.

Įspėjimas Nenaudokite metalinių įrankių šerkšnui grandyti nuo garintuvo, nes galite jį pažeisti.
Norėdami paspartinti atitirpinimo procesą, nenaudokite jokių mechaninių ar dirbtinių priemonių, išskyrus gamintojo rekomenduojamas.
Dėl atitirpinimo metu pakilusios užšaldytų maisto produktų temperatūros gali sutrumpėti jų galiojimo laikas.

Periodai, kai prietaisas nenaudojamas

Jei prietaisas ilgą laiką nenaudojamas, atlikite tokius veiksmus:

1. prietaisą atjunkite nuo elektros tinklo;
2. išimkite visus maisto produktus;
3. atitirpinkite ir nuvalykite prietaisą bei visus priedus;
4. dureles palikite atidarytas, kad nesikauptų nemalonūs kvapai.

Svarbu Jei šaldytuvas paliekamas įjungtas, paprašykite, kad kas nors kartkartėmis patikrintų, ar dėl elektros maitinimo pertrūkio jame negenda maisto produktai.

Ką daryti, jeigu...

Įspėjimas Prieš pradėdami šalinti triktis, ištraukite maitinimo laido kištuką iš elektros tinklo lizdo.
Šiame vadove neaprašytų trikčių šalinimą turi atlikti tik kvalifikuotas elektrikas arba kompetentingas asmuo.

Svarbu Įprastai naudojant prietaisą, gali būti girdimi tam tikri garsai (kompresoriaus veikimo, šaldymo medžiagos cirkuliavimo garsai).

Svarbu Prietaisas veikia su pertrūkiais, todėl, jei kompresorius nustoja veikti, tai nereiškia, kad nėra elektros srovės. Todėl negalima liesti prietaiso elektros dalių, kol nėra nutraukta elektros maitinimo grandinė.

Triktis	Galima priežastis	Sprendimas
Prietaisas garsiai veikia	Prietaisas netinkamai atremtas	Patikrinkite, ar prietaisas stabiliai stovi (visos keturios kojelės turi remtis į grindis)
Kompresorius veikia be perstojo	Netinkamai nustatytas termostato valdiklis	Nustatykite aukštesnę temperatūrą
	Ne iki galo arba nesandariai uždarytos durelės	Patikrinkite, ar durelės gerai uždarytos ir ar tarpikliai nepažeisti bei švarūs
	Pernelyg dažnai varstomos durelės	Nepalikite durelių atvirų ilgiau nei būtina
	Vienu metu įdėta per daug maisto produktų, kuriuos reikia užšaldyti	Palaukite kelias valandas ir dar kartą patikrinkite temperatūrą
	Į prietaisą įdėti maisto produktai buvo per šilti	Prieš dėdami maisto produktus į prietaisą, palaukite, kol jie atvės iki kambario temperatūros
	Per aukšta patalpos temperatūra.	Sumažinkite kambario temperatūrą
Susidaro pernelyg daug šerkšno ir ledo	Netinkamai suvynioti maisto produktai	Geriau suvyniokite arba uždenkite maisto produktus
	Ne iki galo arba nesandariai uždarytos durelės	Patikrinkite, ar durelės gerai uždarytos ir ar tarpikliai nepažeisti bei švarūs
	Gali būti, kad netinkamai nustatėte temperatūros reguliatorių	Nustatykite aukštesnę temperatūrą
Šaldiklyje pernelyg aukšta temperatūra	Gali būti, kad netinkamai nustatėte temperatūros reguliatorių	Nustatykite žemesnę temperatūrą
	Nesandariai arba ne iki galo uždarytos durelės	Patikrinkite, ar durelės gerai uždarytos ir ar tarpiklis nepažeistas bei švarus
	Vienu metu įdėta per daug maisto produktų, kuriuos reikia užšaldyti	Vienu metu dėkite mažesnį kiekį maisto produktų, kuriuos reikia užšaldyti.
	Į prietaisą įdėti maisto produktai buvo per šilti	Prieš dėdami maisto produktus į prietaisą, palaukite, kol jie atvės iki kambario temperatūros.
	Užšaldomi produktai sudėti per arti vienas kito	Sudėkite maisto produktus taip, kad aplink juos galėtų cirkuliuoti šaltas oras
Šaldiklyje per žema temperatūra	Gali būti, kad netinkamai nustatėte temperatūros reguliatorių.	Nustatykite aukštesnę temperatūrą

Triktis	Galima priežastis	Sprendimas
Prietaisas visiškai neveikia. Neveikia nei šaldymas, nei apšvietimas	Kištukas netinkamai įkištas į elektros tinklo lizdą	Tinkamai įkiškite elektros tinklo kištuką
	Elektros srovė nepasiekia prietaiso	Pabandykite įjungti kitą elektros prietaisą į šį elektros tinklo lizdą
	Prietaisas neįjungtas	Įjunkite prietaisą
	Elektros tinklo lizde nėra įtampos (pamėginkite į jį įjungti kitą prietaisą)	Iškvieskite elektriką
Prietaisas visiškai nešaldo	Kištukas netinkamai įkištas į elektros tinklo lizdą	Tinkamai įkiškite elektros tinklo kištuką
	Elektros tinklo lizde nėra įtampos (pamėginkite į jį įjungti kitą prietaisą)	Iškvieskite elektriką
	Prietaisas neįjungtas	Įjunkite prietaisą
	Temperatūros nustatymo rankenėlė ties išjungimo pozicija.	Patikrinkite, ar tinkamai nustatyta temperatūros nustatymo rankenėlė
Žybčioja žalia kontrolinė lemputė	Temperatūros jutiklio gedimas	Kreipkitės į techninio aptarnavimo tarnybą

Uždarykite dureles

1. Nuvalykite durelių sandarinimo tarpiklius.
2. Jei reikia, sureguliuokite dureles. Skaitykite „Įrengimas“.
3. Jei reikia, pakeiskite pažeistus durų tarpiklius. Kreipkitės į techninio aptarnavimo centrą.

Techniniai duomenys

Matmuo		
	Aukštis	1250 mm
	Plotis	545 mm
	Gylis	640 mm
Kilimo laikas		18 val.
Įtampa		230 V
Dažnis		50 Hz

Techninė informacija pateikta duomenų lentelėje, kuri yra prietaiso viduje, kairėje pusėje, ir energijos plokštelėje.

Įrengimas

⚠ **Atsargiai** Savo asmens saugumui ir tinkamam prietaiso veikimui užtikrinti, prieš įrengdami prietaisą, perskaitykite skyrių „Saugos informacija“.

Padėties parinkimas

Prietaisą įrenkite sausoje, gerai vėdinamoje vietoje, kurioje aplinkos temperatūra atitiktų klimato klasę, nurodytą prietaiso duomenų lentelėje:

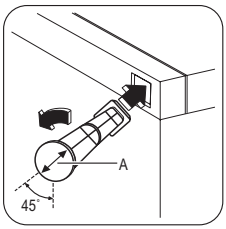
Klimato klasė	Aplinkos oro temperatūra
SN	+10°C–+ 32°C
N	+16°C–+ 32°C
ST	+16°C–+ 38°C
T	+16°C–+ 43°C

Viršijus nustatytas ribas, kai kurių rūšių modeliuose gali būti veikimo sutrikimų. Tinkamas veikimas garantuojamas tik tuo atveju, jeigu nebus viršytos nustatytos temperatūros ribos. Kilus kokių nors abejonių dėl to, kur įrengti prietaisą, kreipkitės į pardavėją, mūsų klientų aptarnavimo tarnybą arba artimiausią techninės priežiūros centrą

Galiniai kaiščiai

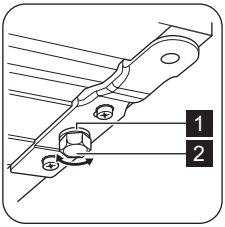
Dokumentų krepšyje rasite du kaiščius, kuriuos reikia užkišti taip, kaip parodyta paveikslėlyje.

1. Į angas įstatykite tarpiklius. Patikrinkite, ar rodyklė (A) yra nukreipta kaip parodyta paveikslėlyje.
2. Tarpiklius pasukite 45° prieš laikrodžio rodyklę, kad jie užsifiksuotų savo vietoje.



Išlyginimas

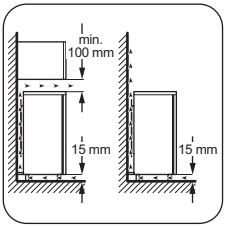
Prietaisas turi stovėti lygiai. Tai padaryti galima reguliuojant dvi priekinėje dugno dalyje esančias reguliuojamo aukščio kojeles (2). Jeigu reikia, nuimkite tarpiklį (1) ir pareguliuokite kojeles.



Vieta

Prietaisas turi būti įrengtas atokiai nuo šilumos šaltinių, pvz., radiatorių, katilų ir tiesioginių saulės spindulių. Palikite pakankamai vietos orui laisvai cirkuliuoti aplink prietaiso galinę pusę. Norėdami, kad po pakabinama spintele esantis prietaisas tinkamai veiktų, atstumas tarp prietaiso ir spintelės turi būti ne mažesnis nei 100 mm. Tačiau būtų geriausia, jei prietaisas nebūtų statomas po pakabinamomis, ant sienos tvirtinamomis spintelėmis. Prietaisas išlyginamas naudojant ties jo pagrindu esančias reguliuojamas kojeles.
Jeigu prietaisas pastatytas kampe, o jo šonas su durelių vyriais yra atsuktas į sieną, atstumas tarp sienos ir korpuso turi būti bent 10 mm, kad būtų galima pakankamai atidaryti duris ir išimti lentynas.

Įspėjimas

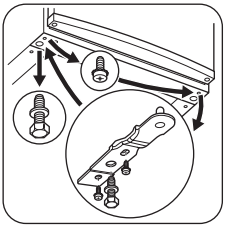


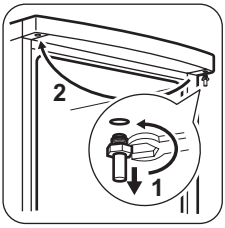
Prietaisas turi būti pastatytas taip, kad jį būtų galima išjungti iš maitinimo tinklo; pastačius prietaisą, jo kištukas turi būti lengvai pasiekiamas.

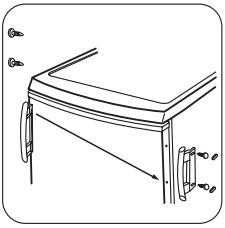
Durelių atidarymo krypties pakeitimas

Svarbu Norint atlikti toliau aprašytus veiksmus, patariame pasitelkti dar vieną asmenį, kuris atliekant darbus galėtų tvirtai laikyti prietaiso dureles.

Durelių atidarymo krypties keitimas:







1. Iš elektros tinklo lizdo ištraukite kištuką.
2. Prietaisą atsargiai palenkite atgal taip, kad kompresorius neliestų grindų.
3. Atsukite abi reguliuojamas kojeles.
4. Atsukite apatinio durelių lanksto varžtus.
5. Išimkite prietaiso dureles, atsargiai patraukdami jas žemyn.
6. Išsukite prietaiso durelių viršutinio lanksto kaištį ir įsukite jį kitoje pusėje.
7. Prietaiso dureles uždėkite ant durelių viršutinio lanksto kaiščio.
8. Nuimkite apatinį lankstą. Uždėkite ant kaiščio rodyklės kryptimi.
9. Atsukite ir įsukite varžtą priešingoje pusėje.
10. Apatinį lankstą uždėkite priešingoje pusėje, nekeisdami durelių padėties.
11. Vieną varžtą įsukite į kitoje pusėje paliktą vietą; taip pat įsukite reguliuojamas kojeles (2 vnt.).
12. Nuimkite ir pritvirtinkite rankeną[1)] priešingoje pusėje.
13. Pakoreguokite prietaiso padėtį, kad jis stovėtų nepasviręs, tuomet palaukite keturias valandas ir įjunkite kištuką į elektros tinklo lizdą.

1) Jeigu ji numatyta

Baigdami patikrinkite, ar:

- visi varžtai priveržti;
- durelės tinkamai atsidaro ir užsidaro.

Jeigu aplinkos temperatūra yra žema (pvz., žiemą), tarpiklis gali nevisiškai tikti korpusui. Tokiu atveju palaukite, kol tarpiklis prisitaikys.
Jeigu nenorite patys atlikti nurodytų veiksmų, kreipkitės į artimiausią klientų aptarnavimo centrą. Klientų aptarnavimo centro specialistas už tam tikrą mokestį pakeis durelių atidarymo kryptį.

Jungimas prie elektros

Prieš prijungdami prietaisą prie elektros tinklo, patikrinkite, ar duomenų lentelėje nurodyta įtampa ir dažnis atitinka maitinimo tinkle esančią įtampą ir dažnį.
Prietaisą būtina įžeminti. Šiam tikslui elektros maitinimo kabelio kištuke įrengtas kontaktas. Jei namų elektros tinklo lizdas neįžemintas, prietaisą prijunkite prie atskiro įžeminimo - paisykite galiojančių reglamentų ir pasitarkite su kvalifikuotu elektriku.
Jei nesilaikoma pirmiau pateiktų saugos nurodymų, gamintojas neprisiima jokios atsakomybės.
Šis prietaisas atitinka EEB direktyvų reikalavimus.

Aplinkos apsauga

Atiduokite perdirbti medžiagas, pažymėtas šiuo ženklu ♲ . Išmeskite pakuotę į atitinkamą atliekų surinkimo konteinerį, kad ji būtų perdirbta.

Padėkite saugoti aplinką bei žmonių sveikatą ir surinkti bei perdirbti elektros ir elektronikos prietaisų atliekas. Neišmeskite šiuo ženklu pažymėtų prietaisų kartu su kitomis buitinėmis atliekomis. Atiduokite šį gaminį į vietos atliekų surinkimo punktą arba susisiekite su vietnos savivaldybe dėl papildomos informacijos.

www.zanussi.com/shop

212000263-A-202013